

OPEL ANTARA

Uporabniški priročnik



Wir leben Autos.



Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključ, vrata, okna	19
Sedeži in varnostni sistemi	35
Prostori za spravljanje	57
Instrumenti in upravni elementi	74
Osvetlitev	108
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	116
Vožnja in rokovanje	124
Nega vozila	152
Vzdrževanje in servisiranje	196
Tehnični podatki	199
Informacija za stranko	210
Kazalo	212

Uvod

Gorivo	Označba			
Motorno olje	Kakovost			
	Viskoznost			
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		Spredaj	Zadaj
	Letne pnevmatike			
	Zimske pnevmatike			
Mase	Razmerje skupne mase vozila			
	- Lastna masa vozila - osnovni model			
	- Dodatna masa			
	- Težja oprema			
	= Obremenitev			

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nevarnosti in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v vozilu.

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menjajev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Za uvodne informacije v poglavju "Kratko in jedrnato".
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.

- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, npr. levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

Nevarnosti, opozorila in svarila

Nevarnost

Besedilo, označeno z  **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

Opozorilo

Besedilo, označeno z  **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s ↗. ↗ pomeni "glejte stran".

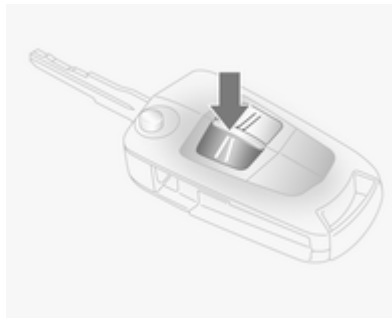
Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi.

Adam Opel AG

Kratko in jedrnato

Uvodne informacije glede uporabe

Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite tipko . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb nad registrsko tablico.

Daljinski upravljalnik ⇨ 20,
Centralno zaklepanje ⇨ 21,
Prtljažnik ⇨ 23.

Nastavitev sedeža

Položaj sedeža



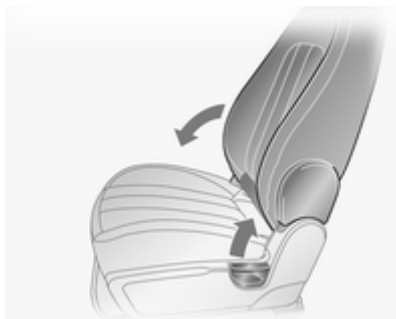
Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Položaj sedeža ⇨ 36, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči. Ne naslanjajte se na naslonjalo, medtem ko ga nastavljate.

Položaj sedeža ⇨ 36, nastavev sedeža ⇨ 37, preklop sedeža ⇨ 38.

Višina sedeža

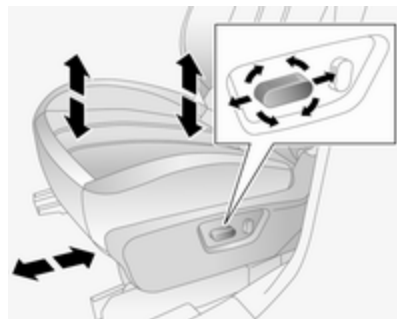


Potiskanje vzvoda

navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

Položaj sedeža ⇨ 36, Nastavev sedeža ⇨ 37.

Električni pomik sedeža

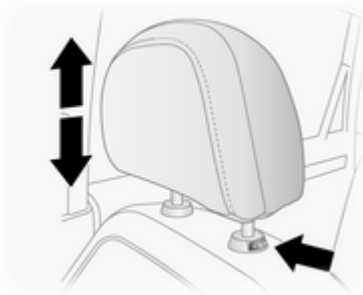


S stikali

- Nameščanje = premaknite sprednje stikalo naprej ali nazaj
- Višina sprednjega dela sedeža = premaknite sprednji del sprednjega stikala navzgor ali navzdol
- Višina zadnjega dela sedeža = premaknite zadnji del sprednjega stikala navzgor ali navzdol
- Višina celotnega sedeža = premaknite celotno sprednje stikalo navzgor ali navzdol
- Naslonjalo = premaknite zgornji del zadnjega stikala naprej ali nazaj

Položaj sedeža ⇨ 36, Električni pomik sedeža ⇨ 39.

Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj. Vzglavniki ⇨ 35.

Varnostni pas



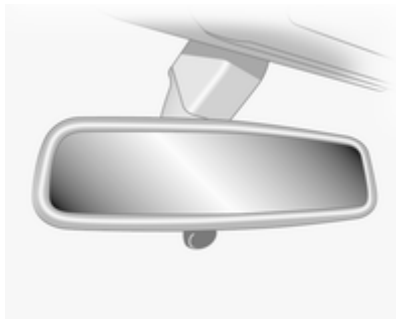
Izvlomite varnostni pas in ga zatakните v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zvit na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Položaj sedeža ⇨ 36, Varnostni pasovi ⇨ 42, Sistem varnostnih blazin ⇨ 45.

Nastavitev ogledal

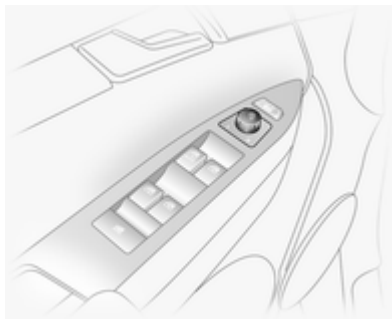
Notranje ogledalo



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Notranje ogledalo ⇨ 30, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ⇨ 30.

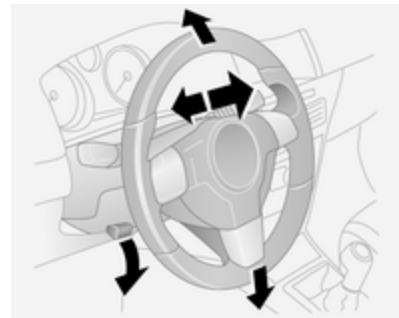
Zunanja ogledala



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 28,
Električno nastavljanje ⇨ 28,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 28,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 29.

Nastavitev volana

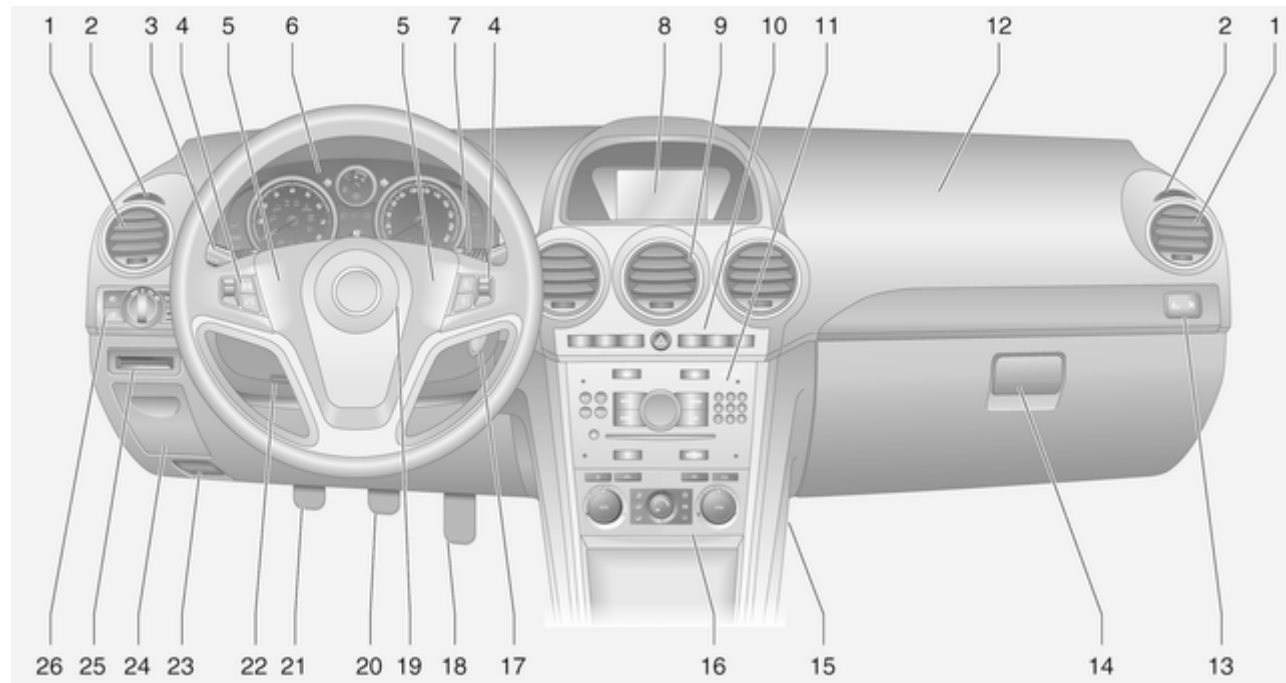


Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 45,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 125.

Pregled armaturne plošče



1	Stranske prezračevalne šobe	121	8	Informacijski prikazovalnik ...	96	13	Statusne LED lučke za sovoznikovo varnostno blazino	50
2	Nenastavljive prezračevalne šobe	122		Check control, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	178		Opozorilna lučka za pripenjanje voznikovega varnostnega pasu	43
3	Dolge luči	109		Potovalni računalnik	102	14	Sovoznikov predal	57
	Svetlobni blisk	109	9	Sredinske prezračevalne šobe	121	15	Škatla varovalk	172
	Signaliziranje menjave voznega pasu	110	10	Opozorilno utripanje smernikov	110	16	Elektronska klimatska naprava	116
	Osvetlitev ob izhodu	115		Parkirni pomočnik	143	17	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	125
	Pozicijske luči	112		Elektronski stabilnostni nadzor	140	18	Pedal za plin	124
	Tempomat	92		Sistem za nadzorovan spust	141	19	Voznikova varnostna blazina	48
4	Upravna stikala na volanu ...	74		Statusna LED lučka za alarmno napravo	25	20	Zavorni pedal	137
	Potovalni računalnik	102		Preklop zunanjih ogledal	28	21	Pedal sklopke	124
5	Hupa	75		Eko tipka za sistem Stop-start	126	22	Nastavitev volana	74
6	Instrumenti	81	11	Infotainment sistem	10	23	Odpiranje pokrova motorja	154
7	Brisanje in pranje stekel, pranje žarometov	75	12	Sprednji varnostni blazini	48	24	Predal za kovance	58
	Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla	77				25	Držalo za kartice	58
						26	Stikalo luči	108
							Samodejni vklop luči	108

Osvetlitve instrumentov	112
Zadnja meglenka	111
Prednje meglenke	111
Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov	109

Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči

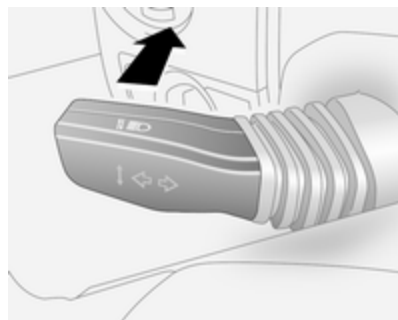
- AUTO** = Samodejni vklop luči:
kratke luči se prižigajo in
ugašajo samodejno.
- 0** = Izključeno (ali izključitev
sistema samodejnega
vklopa luči)
-  = Stranske luči
-  = Žarometi

Pritisnite gumb

-  = Prednje meglenke
-  = Zadnja meglenka

Osvetlitev ⇨ 108.

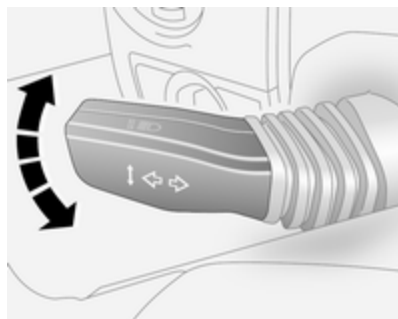
Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



- Svetlobni blisk = Potegnite stikalo
- Dolge luči = Potisnite stikalo
- Kratke luči = Potisnite stikalo nazaj
proti volanu

Samodejni vklop luči ⇨ 108, Dolge
luči ⇨ 109, Svetlobni blisk ⇨ 109.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Desni = Ročico potisnite navzgor
levi = Ročico potisnite navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu
↗ 110, Parkirne luči ↗ 112.

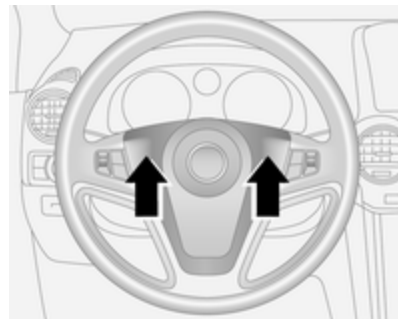
Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom .

Opozorilno utripanje ↗ 110.

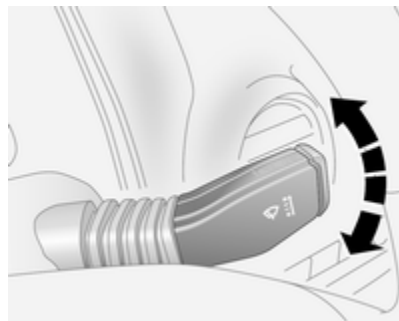
Hupa



Pritisnite .

Sistemi brisanja in pranja

Brisalci vetrobranskega stekla

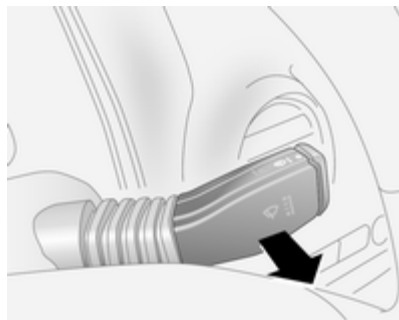


- ≡ = hitro zvezno brisanje
- = počasno zvezno brisanje
- = intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev ↻ 75, Zamenjava metlic brisalcev ↻ 161.

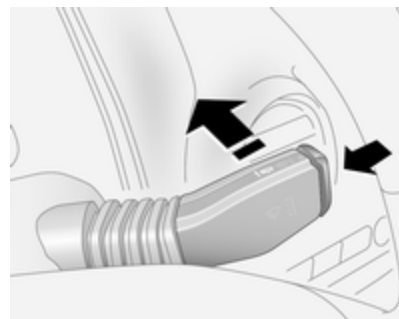
Sistem za pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov ↻ 75, Tekočina za pranje ↻ 157.

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



- | | |
|----------|-------------------------------|
| Vklop | = Potisnite stikalo |
| Brisalca | |
| Izklop | = Potegnite stikalo |
| Brisalca | |
| Pranje | = Pridržite pritisnjeno tipko |

Brisanje in pranje zadnjega stekla ↻ 77, Zamenjava metlice brisalca ↻ 161, Tekočina za pranje ↻ 157.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke **R**.

Ogrevano zadnje steklo ↗ 32, ogrevana zunanja ogledala ↗ 29.

Sušenje in odmrzovanje stekel



Porazdelitev zraka v (ali).

Hlajenje **A/C** (ali) in zaprto kroženje zraka se vključita samodejno in tako pospešita odtajanje (pri vozilih z elektronsko klimatsko napravo se zaprto kroženje zraka samodejno izključi).

Nastavite temperaturo na najvišjo stopnjo.

Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla **R**.

Zaprite sredinske prezračevalne šobe, odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite proti bočnim steklom.

Elektronska klimatska naprava
↗ 116.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Vzratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzratno prestavo.

Ročni menjalnik ⇨ 134.

Avtomatski menjalnik



P = Parkiranje

R = Vzratna

N = Nevtralno – prosti tek

D = Vožnja

V ročnem režimu: potisk izbirne ročice iz položaja **D** v levo.

+ = Višja prestava

– = Nižja prestava

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjeni nožni zavori. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Avtomatski menjalnik ⇨ 131.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite

- stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 178, ⇨ 209,
- nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 154,
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- pravilno nastavitve sedežev, varnostnih pasov in vzratnih ogledal ⇨ 28, ⇨ 36, ⇨ 43,
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Vžig motorja



- Ključ obrnite v položaj **ACC**;
- malce zavrtite volan, da se sprost zaklep volana;
- menjalnik naj bo v nevtralnem položaju;
- pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke;
- avtomatski menjalnik v **P** ali **N**;
- ne dodajajte plina;

- dizelski motorji: obrnite ključ v **ON** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne;
- obrnite ključ do položaja **START** in ga sprostite.

Zagon motorja ⇨ 125.

Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, lahko takole vklopite Autostop:

- Pritisnite stopalko sklopke
- izbirno ročico pomaknite v lego **N**
- spustite stopalko sklopke

Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 126.

Parkiranje

- Vedno zategnite električno ročno zavoro.

Potegnite stikalo .

Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnite stikalo  dvakrat.

- Ugasnite motor in obrnite ključ v položaj **LOCK**, potisnite ključ v kontaktno ključavnico in ga odstranite.

Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom pritisnite nožno zavoro in pretaknite v **P**, preden ključ potisnete v kontaktno ključavnico in ga odstranite.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo v klancu obrnjeno navzdol, pred izključitvijo kontakta prestavite v vzvratno prestavo ali

premaknite izbirno ročico v položaj **P**. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklepanje: pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku ⇨ 21.
Vključite alarmno napravo ⇨ 25.
- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Zaprite okna in sončno streho.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 153.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 1 ali 2 minuti v prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključ, ključavnice ⇨ 19, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 152.

Ključ, vrata, okna

Ključ, ključavnice	19
Vrata	23
Varnost vozila	25
Zunanja ogledala	28
Notranje ogledalo	30
Stekla	30
Streha	33

Ključ, ključavnice

Ključ

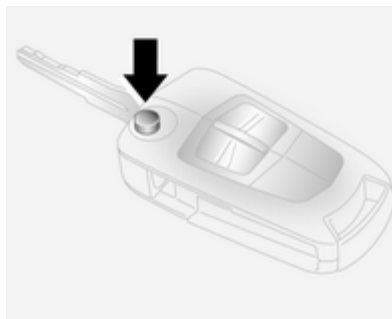
Nadomestni ključ

Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ➔ 193.

Ključ s prekopno ključevo brado



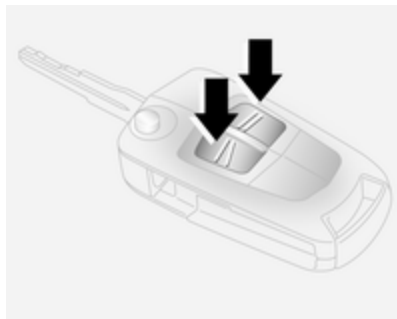
Za prekop v izravnani položaj pritisnite tipko. Za prekop ključeve brade pritisnite isti gumb.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so podatki vozila na Car Pass kartici potrebni za izvajanje določenih del.

Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje
- Varovalni zaklep proti kraji
- Alarmna naprava

Radijski daljinski upravljalnik ima dolet približno 6 metrov. Dolet je zaradi zunanjih vplivov lahko tudi krajši. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen dolet.
- Nizka napetost baterije.
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk radijskega daljinskega upravljalnika izven sprejemnega dometa, zaradi česar je potrebno ponovno programiranje. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Odklepanje ⇨ 21.

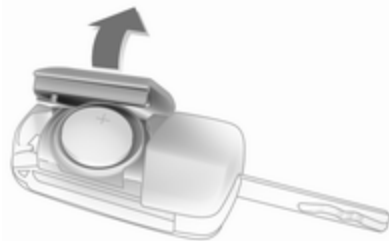
Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se dolet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Ključ s preklopno ključevo brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite enoto.

Ključ s togo izvedbo

Odprite enoto z majhnim izvijačem, vstavljenim v odprtino na pokrovu. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite enoto.

Centralno zaklepanje

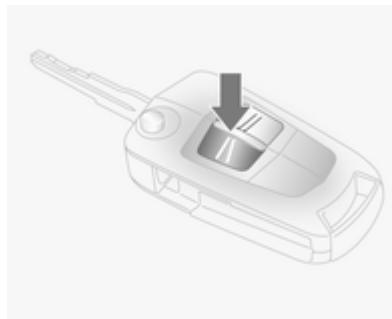
Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegnete isto kljuko, se vrata odprejo.

Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

Odklepanje



Pritisnite tipko $\geq$.

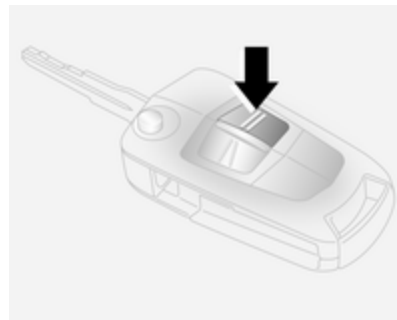
Opomba

Če ne odprete nobenih vrat v 5 minutah po odklepanju vozila, se vozilo samodejno ponovno zaklene (in ponovno se vključi alarmna naprava).

Če pritisnete tipko $\geq$, zasveti instrumentna plošča za približno 30 sekund ali dokler ne obrnete ključa v položaj **ACC**.

Zaklepanje

Zaprite vrata, prtljažnik, loputo rezervoarja za gorivo, pokrov motorja, okna in sončno streho.



Pritisnite tipko $=$.

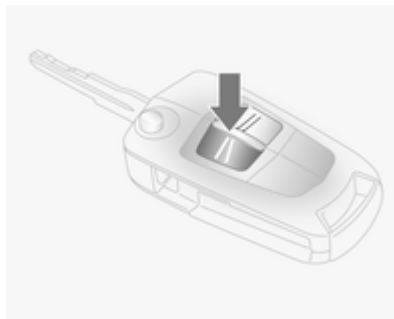
Centralno zaklepanje lahko deluje tudi pri odprtih oknih.

Opomba

Če je ključ kontaktni ključavnici, iz varnostnih razlogov vozila ni mogoče zakleniti ali odkleniti z daljinskim upravljalnikom (in alarmna naprava se ne aktivira).

Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Odklepanje vrat prtljažnika



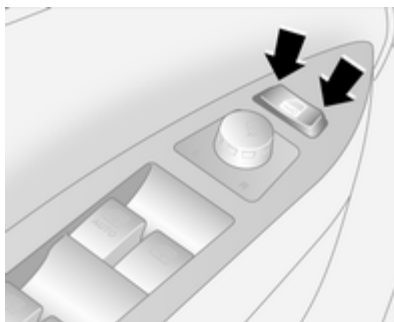
Pritisnite tipko .

Vrata prtljažnika se odklenejo skupaj z vrati.

Med delovanjem motorja se vrata prtljažnika odklenejo le, če je vklopljena električna ročna zavora ali če je avtomatski menjalnik v položaju P.

Stikala za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Za zaklepanje pritisnite levo stran stikala .

Za odklepanje pritisnite desno stran stikala .

Če je ključ v kontaktni ključavnici, je zaklepanje izvedljivo le, če so vsa vrata zaprta.

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

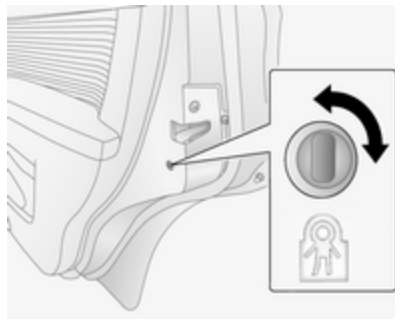
Odklepanje

Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva vključite kontakt in pritisnite levi del stikala za centralno zaklepanje .

Zaklepanje

Zaklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici.

Otroški varovalni zaklepi



⚠ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v desno: Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Za deaktiviranje otroških varoval obrnite zaklepe nazaj v navpični položaj.

Vrata

Prtljažnik

Vrata prtljažnika

Odpiranje



Pritisnite gumb nad registrsko tablico in dvignite vrata prtljažnika.

Če so vrata prtljažnika odprta pri vključenem kontaktu, sveti na instrumentni plošči indikator 
 ↻ 92.

Sistem centralnega zaklepanja ↻ 21.

Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte gumba nad registrsko tablico med zapiranjem vrat prtljažnika, saj se le-ta pri tem ponovno odklenejo.

Sistem centralnega zaklepanja ↻ 21.

Napaka

Odpiranje vrat prtljažnika v primeru prekinitve napajanja:

Odstranite notranjo oblogo z območja sredinske zaskočke, nato pa pritisnite vzvod s primernim pripomočkom.

Splošni nasveti pri odpiranju električno pomičnih vrat prtljažnika**⚠ Opozorilo**

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtnčenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Svarilo

Pred odpiranjem vrat prtljažnika preverite ovire nad glavo, kot so npr. garažna vrata, da ne pride do poškodb vrat prtljažnika. Vedno preverite gibno območje vrat prtljažnika nad in za vozilom.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Varnost vozila

Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

⚠ Opozorilo

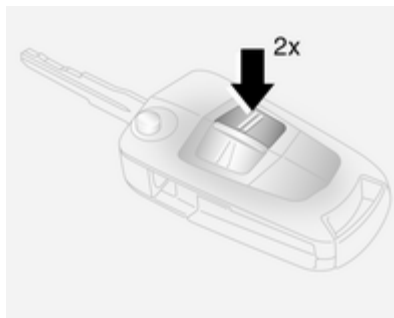
Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

Aktiviranje



V roku $\equiv$ 3 sekund dvakrat pritisnite tipko na daljinskem upravljalniku.

Namesto tega lahko v 3 sekundah po zaklepanju obrnete ključ v voznikovih vratih v smeri proti zadku vozila.

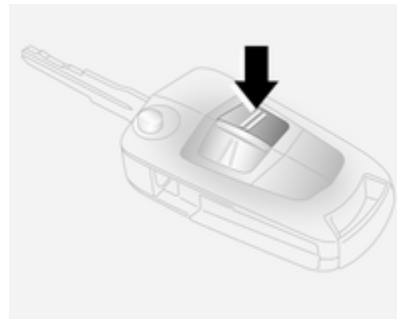
Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora,
- potniški in prtljažni prostor,
- naklon vozila, npr. pri dviganju,
- napajanje sirene,
- kontakt.

Aktiviranje



Zagotovite, da so zaprta vsa vrata, prtljažnik, loputa rezervoarja za gorivo, pokrov motorja, okna in sončno streho.

Pritisnite tipko  na radijskem daljinskem upravljalniku ali ročno zaklenite voznikova vrata.

Sistem deluje:

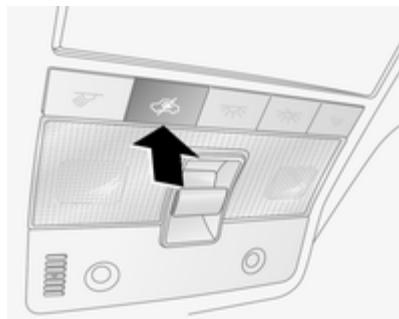
- Samodejno, 30 sekund po zaklepanju vozila (samotestiranje sistema)
- Takojšnja vključitev s ponovnim pritiskom tipke  na daljinskem upravljalniku po zaklepanju vozila

Če opozorilne utripalke ne zasvetijo enkrat po aktiviranju ali če kontrolna lučka hitro utripa, to lahko pomeni, da zaprta vrata, prtljažnik ali pokrov motorja niso zaprti.

Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken/strehe utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

Vključitev alarma z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila



Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu na ladji ali vlaku.

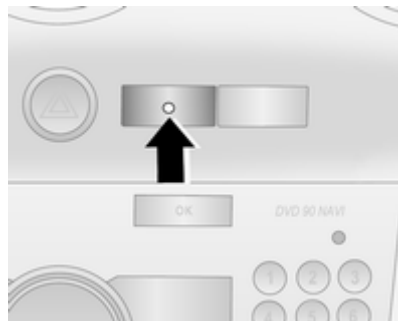
1. Zaprite prtljažnik, pokrov motorja, okna in sončno streho.
2. Pritisnite tipko . Na instrumentni plošči sveti rumena kontrolna lučka .

3. Zaprite vrata.

4. Vključite alarmno napravo.

Za preklic ponovno pritisnite tipko . Kontrolna lučka  ugasne.

Varnostni LED indikator



Statusna LED lučka je v sredinski konzoli.

Stanje prvih 30 sekund po vključitvi alarmne naprave:

LED sveti	= samotestiranje, vključitev z zakasnitvijo
LED hitro utripa	= odprta vrata, pokrov motorja, prtljažnik ali napaka v sistemu

Stanje po vključitvi sistema:

LED utripa	= sistem je
počasi	vključen
LED utripne	= sistem je
hitro 3-krat po	izključen
odklepanju	

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Deaktiviranje

Z odklepanjem vozila se izključi tudi alarmna naprava. Opozorilne utripalke po deaktiviranju utripnejo dvakrat.

Če niso odprta nobena vrata ali če ne zaženete motorja v 30 sekundah po odklepanju vozila, se vozilo samodejno spet zaklene in aktivira se alarmna naprava.

Če je prišlo do sprožitve alarma, smerniki pri izključitvi naprave ne zasvetijo.

Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglasi alarm z ločeno napajano sireno skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se

vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo lahko utišate s pritiskom na katero koli tipko na radijskem daljinskem upravljalniku ali ročno z odklepanjem voznikovih vrat. Istočasno se deaktivira tudi alarmna naprava.

Imobilizator



Sistem prek sprejemnika na kontaktnem stikalu elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice.

Kontrolna lučka  v instrumentni plošči po vključitvi kontakta zasveti in nato ugasne. Če kontrolna lučka  sveti pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapora zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in izvlecite ključ, počakajte približno 2 sekundi in ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno sveti, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo  21,  25.

Kontrolna lučka   91.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

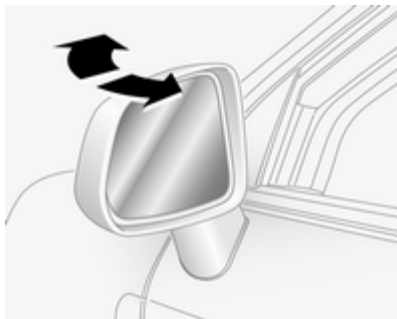
Izbočeno zunanje ogledalo vsebuje asferično območje, ki zmanjšuje mrtve točke. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Električna nastavitvev



Izberite želeno zunanje ogledalo z zasukom stikala v levo (L) ali desno (R). Za nastavitvev ogledala pomaknite stikalo v ustrezen položaj.

Preklopljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Ročni prekop

Za prekop zunanjih ogledal rahlo pritisnite na zunanjo stran ohišja ogledala.

Električni prekop



Če medtem ko je ključ v položaju **ACC** ali **ON**, pritisnete tipko , se obe zunanji ogledali preklopita navznoter.

S ponovnim pritiskom stikala  se obe ogledali se preklopita v položaj za vožnjo.

Če električno preklopno ogledalo preklopimo navzven ročno, se pri pritisku  pomakne naprej le drugo

ogledalo. Po ponovnem pritisku na tipko  se obe ogledali preklapi spet navznoter.

Preden speljete, preklapi ogledali nazaj v položaj za vožnjo.

Ogrevana ogledala



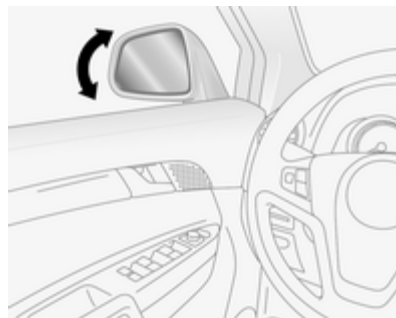
Za vklop pritisnite tipko **R** . Prižge se LED lučka v tipki.

Ogrevanje deluje s ključem v položaju kontaktne ključavnice **ACC** ali **ON** in se po kratkem času samodejno izključi.

V izogib praznjenju akumulatorja vključite funkcijo samo med delovanjem motorja. Funkcije ne vključite takoj po zagonu motorja ali v primeru, da je na zunanjih ogledalih sneg ali led.

Zunanjih ogledal ne čistite z ostrimi predmeti ali agresivnimi čistili. Pazite, da ne opraskate ali poškodujete grelnih elementov.

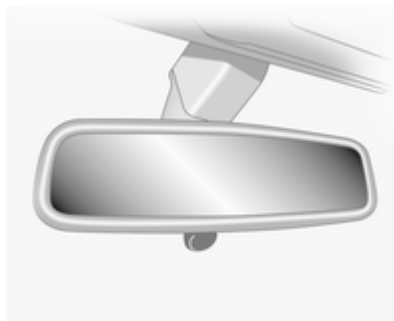
Samodejna zatemnitev



Zunanje ogledalo na voznikovi strani se zatemni, da bi se tako zmanjšalo bleščanje v povezavi s samodejno zasenčitvenim notranjim ogledalom  30.

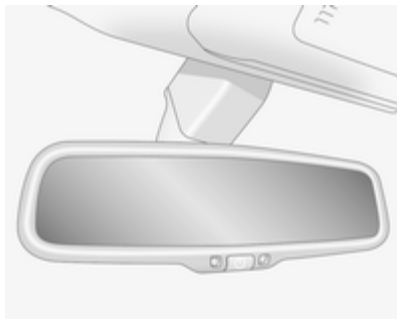
Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



Za vklop funkcije pritisnite tipko na ohišju ogledala; tipka zasveti in s tem se zmanjša slepljenje zaradi vozil za vami ponoči. Za izklop funkcije pritisnite tipko znova.

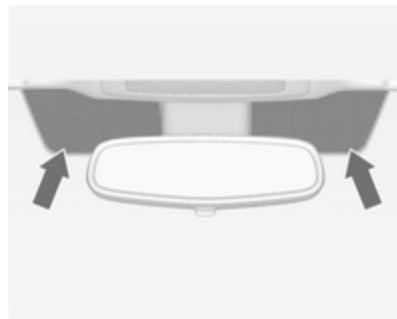
V ohišju ogledala sta dva svetlobna senzorja. V izogib motnjam in izgubi funkcije ne zakrivajte senzorjev in ničesar ne obešajte na ogledalo.

Stekla

Vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu, za notranjim ogledalom, nimajo termo-odbojnega

premaza. Naprave za elektronsko beleženje podatkov in plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepите vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Zaradi tega bi se lahko zmanjšalo območje zaznavanja senzorja.

Električno pomična stekla

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

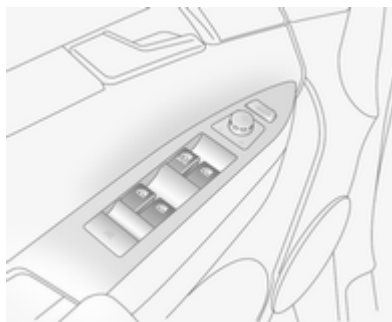
Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomična:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 10-ih minut po izključitvi kontakta.

Po izključitvi kontakta je električni pomik onemogočen, ko odprete voznikova vrata.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Za postopno delovanje: na kratko potisnite ali povlecite stikalo.

Za samodejno odpiranje ali zapiranje: potisnite ali povlecite stikalo za daljši čas. Steklo se premika navzdol ali navzgor samodejno z omogočeno varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Dodatna stikala so nameščena v sovoznikovih in zadnjih vratih. Zadnja okna se ne odprejo do konca.

Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težavnega zapiranja zaradi zaradi zmrzali ipd. večkrat na kratko pritisnite stikalo vprašljivega okna, dokler se le-to ne zapre. Steklo se pomika navzgor z onemogočeno varnostno funkcijo.

Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Pritisnite stikalo  za deaktiviranje zadnjih električno pomičnih stekel. Za ponovno aktiviranje znova pritisnite .

Če je vključen sistem za zaščito otrok, je zadnja okna mogoče odpirati samo s stikali v voznikovih vratih.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Ogrevano zadnje okno



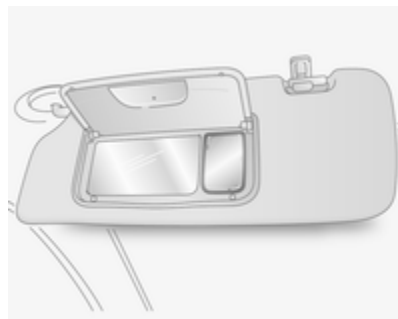
Za vklop pritisnite tipko . Prižge se LED lučka v tipki.

Ogrevanje deluje s ključem v položaju kontaktne ključavnice **ACC** ali **ON** in se po kratkem času samodejno izključi.

V izogib prazenju akumulatorja vključite funkcijo samo med delovanjem motorja. Funkcije ne vključite takoj po zagonu motorja ali v primeru, da je na zadnjem steklu sneg ali led.

Zadnjega stekla ne čistite z ostrimi predmeti ali agresivnimi čistili. Pazite, da ne opraskate ali poškodujete grelnih elementov.

Senčniki



Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Na hrbtni strani senčnikov je kozmetično ogledalo in držalo za vstopnice. Ko odprete pokrov kozmetičnega ogledala, se prižge lučka senčnika.

Med vožnjo naj bosta pokrova senčnikov zaprta.

Streha

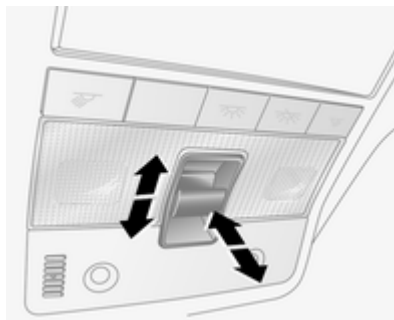
Sončna streha

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek in gibljive dele ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Pomična/dvižna sončna streha



Za postopno delovanje kratko pritisnite stikalo v zeleni smeri. Za samodejno odpiranje ali zapiranje pritisnite in držite stikalo.

Odpiranje

Za samodejno odpiranje pritisnite stikalo nazaj. Funkcija je aktivna, dokler ponovno ne pritisnete stikala ali ga spustite.

Opomba

Če je sončna streha mokra, jo najprej dvignite, da voda odteče in jo šele nato odprite.

Zapiranje

Pritisnite stikalo naprej in ga držite. Ko sončna streha doseže zeleno lego, spustite stikalo.

Dviganje

Pritisnite stikalo navzgor in ga držite. Ko sončna streha doseže zeleno lego, spustite stikalo.

Za povratek sončne strehe v prvotni položaj povlecite stikalo navzdol in ga držite. Ko sončna streha doseže zeleno lego, spustite stikalo.

Splošni nasveti

Funkcija "v pripravljenosti"

Sončno streho lahko pomikate:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 10 minut po izključitvi kontakta,

Po izključitvi kontakta je pomik sončne strehe onemogočen, ko odprete voznikova vrata.

Sedeži in varnostni sistemi

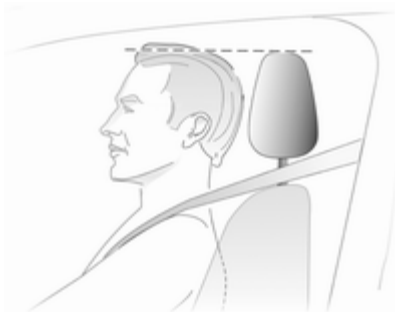
Vzglavniki	35
Prednji sedeži	36
Zadnji sedeži	40
Varnostni pasovi	42
Sistem varnostnih blazin	45
Varovala za otroke	52

Vzglavniki

Položaj

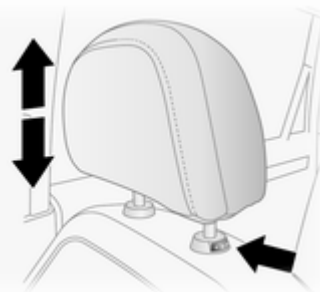
⚠ Opozorilo

Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

Nastavitev višine



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj. Za višji položaj vzglavnika povlecite vzglavnik navzgor. Za nižji položaj vzglavnika pridržite sprostilno tipko in potisnite vzglavnik navzdol.

Demontaža

Vstavite primerno orodje v majhno luknjo na bočni strani vodila brez sprostilne tipke in pritisnite varovalo. Pritisnite sprostilno tipko na drugem vodilu in povlecite vzglavnik navzgor.

Vzglavnik zavarujte v prtljažniku.

Aktivni vzglavniki

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Opomba

Na vzglavnike ne pritrjujte predmetov ali dodatne opreme, ki ni odobrena za vaše vozilo. Navedeni predmeti lahko okrnijo varnostno funkcijo vzglavnikov in v primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče poškodujejo potnike.

Opomba

Če sedež ni v uporabi, je dovoljeno namestiti samo odobreno dodatno opremo.

Prednji sedeži

Položaj sedeža

⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.

- Sedite z rameni čim bolj tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do približno 25°.
- Nastavitev volana ⇨ 74.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavitev vzglavnika ⇨ 35.
- Nastavitev višine varnostnega pasu ⇨ 43.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

Nastavitev sedeža

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

⚠ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

⚠ Opozorilo

Pod sedeži nikoli ne shranjujte predmetov.

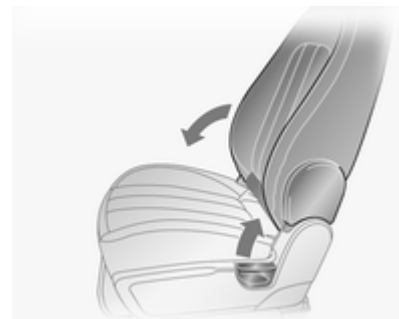
Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

Položaj sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

Ne naslanjajte se na naslonjalo, medtem ko ga nastavljate.

Višina sedeža

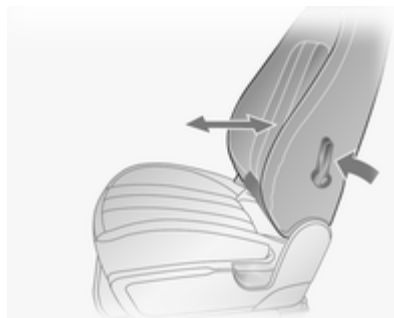


Potiskanje vzvoda

navzgor = sedež se dviga

navzdol = sedež se spušča

Ledvena opora



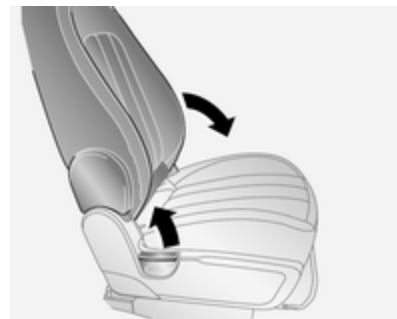
Z vzvodom nastavite ledveno oporo, kot vam najbolj ustreza.

Za povečanje ali zmanjšanje ledvene opore premaknite vzvod naprej ali nazaj.

Preklop sedeža

Svarilo

Ko je sedež v najvišjem položaju, potisnite vzglavnike navzdol in dvignite senčnike, preden preklopite naslonjalo naprej.



Potisnite vzglavnike do konca navzdol.

Potisnite sedeža nazaj, kolikor je mogoče.

Dvignite sprostilni vzvod in preklopite naslonjalo na sedalo. Spustite vzvod in naslonjalo se zaskoči v preklapljenem položaju.

Pomaknite sedež naprej.

Za vrnitev naslonjala v prvotni položaj potisnite sedež nazaj, kolikor je mogoče, dvignite sprostilni vzvod, dvignite naslonjalo v pokončni položaj in spustite vzvod, da se naslonjalo zaskoči.

Naslonjalo lahko preklopite le, ko je v pokončnem položaju.

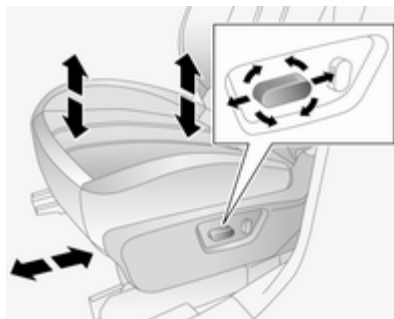
Pri preklapljenem sedežnem naslonjalu ne premikajte vzvoda za nastavitve ledvene opore.

Električni pomik sedeža

⚠ Opozorilo

Pri pomikanju sedežev bodite previdni. Obstaja nevarnost pripiranja; še posebej bodite pozorni na otroke. Pazite, da ne priprete predmetov.

Pri nastavljanju sedežev vedno nadzirajte območje njihovega premikanja. O tem opozorite tudi ostale potnike v vozilu.



Vzdolžni položaj sedeža

Premaknite sprednje stikalo naprej ali nazaj.

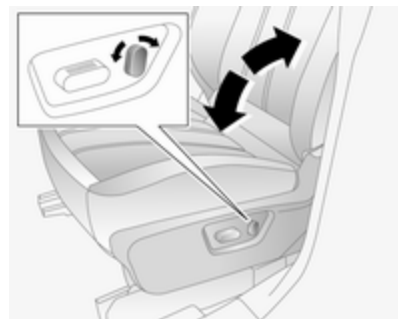
Višina sedeža

Za nastavitve višine sprednjega dela sedala premaknite sprednji del stikala navzgor ali navzdol.

Za nastavitve višine zadnjega dela sedala premaknite zadnji del stikala navzgor ali navzdol.

Za nastavitve višine celotnega sedala premaknite sprednji in zadnji del stikala navzgor ali navzdol.

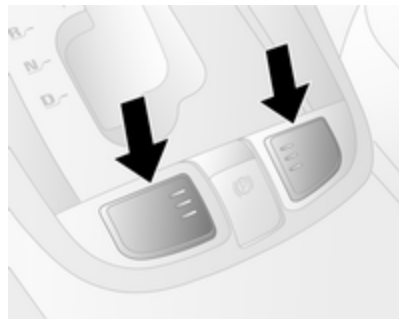
Sedežna naslonjala



Premaknite zgornji del zadnjega stikala naprej ali nazaj.

Naslonjalo sedeža naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen največji kot nagiba približno 25°).

Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala  enkrat ali večkrat pri položaju kontaktne ključavnice **ACC** ali **ON**. Indikator v stikalu označuje nastavitev.

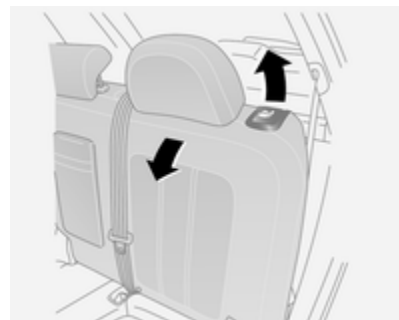
Za izključitev ogrevanja nastavite najnižjo stopnjo ogrevanja in pritisnite tipko . Kontrolna lučka v stikalu bo ugasnila.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Če temperatura še vedno narašča, izključite ogrevanja sedeža in poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

Zadnji sedeži

Sedežna naslonjala



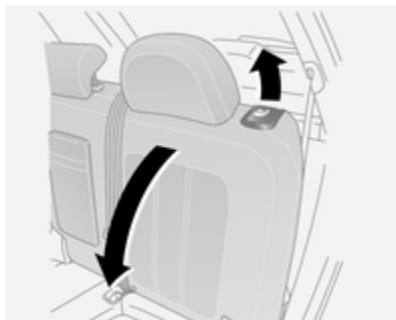
Za nastavitev naslonjala dvignite ročico na zgornji strani naslonjala in le-tega premaknite v želeni položaj naprej ali nazaj.

Ne naslanjajte se na naslonjalo med nastavljanjem.

Pri preklapljanju naslonjal morajo biti varnostni pasovi odpeti.

⚠ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

Preklop sedeža

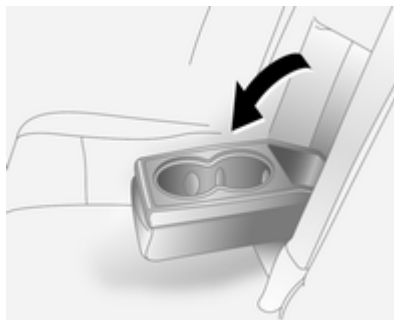
Prtljažnik je mogoče povečati s preklopom naslonjal sedežev na sedala.

Za ločeno zlaganje naslonjal odprite vse zadnje tri varnostne pasove in zagotovite, da sprednji sedeži niso nagnjeni nazaj.

Spustite vzglavnike do konca, dvignite sprostilno ročico naslonjala in preklopite naslonjalo naprej in navzdol na sedalo.

Ne dovolite potnikom sedeti na zloženih naslonjalah in na slednja ne postavljajte nezavarovanih predmetov.

Za vrnitev naslonjala v prvotni položaj le-tega dvignite in potisnite na njegovo mesto tako, da se zaskoči.

Naslon za roke

Preklopite naslon za roko navzdol. Naslon vsebuje držala za pijačo in prostor za spravljanje.

Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. Tako se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepriprane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba.

Otroški varnostni sedeži ⇨ 52.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, ali ni prišlo do poškodb.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Prednja sedeža sta opremljena z opozorilno lučko za pripenjanje varnostnega pasu,  za voznika v instrumentni plošči ⇨ 85 in  za sovoznika na desni strani armaturne plošče ⇨ 43.

Omejevalniki natezne sile

Nameščena na sprednjih sedežih. V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru čelnega ali bočnega trka se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke  ⇨ 85.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi**Pripenjanje**

Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.

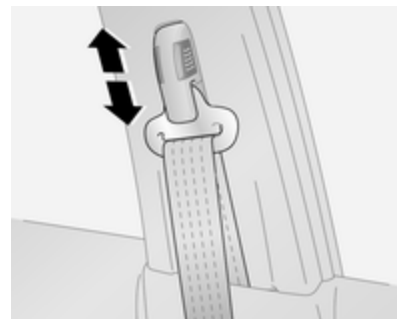
Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu  85.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

⚠ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine

1. Stisnite skupaj sprostilni tipki.
2. Potisnite nastavljalnik navzgor ali navzdol.
3. Nastavljalnik se mora zaskočiti v položaju.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavljajte med vožnjo!

Odstranitev



Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Opozorilna lučka za sovoznikov varnostni pas



Med delovanjem motorja kontrolna lučka  najprej utripa, nato pa sveti, če je sovoznikov sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

Če vozilo prekorači 22 km/h,  utripa 100 sekund skupaj z zvočnim opozorilom, nato pa sveti, dokler varnostni pas ni pripet.

Pri vključitvi kontakta sveti kratek čas.

Kontrolna lučka  opozorila za voznikov varnostni pas ⇨ 85.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisni delavnici. Poleg tega je morda potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opekline.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin ⇨ 85.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme I LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie nie do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile

korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УБИМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO

BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi tie, kas ir uzstādīti pretējā gādījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

Poleg opozorila v skladu z ECE R94.02 prav tako upoštevajte, da je naprej obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednici 53.

Nalepka za zračno blazino je lahko nameščena na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež z aktivno čelno zračno blazino.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 50.

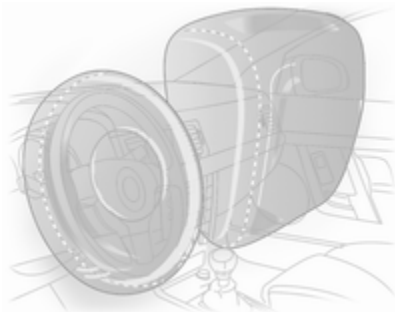
Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.



Opozorilna nalepka opozarja, da na sovoznikovem sedežu ni dovoljena uporaba otroških varnostnih sedežev, obrnjenih proti zadku vozila. Nevarnost usodnih poškodb!

Sprednji varnostni blazini se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

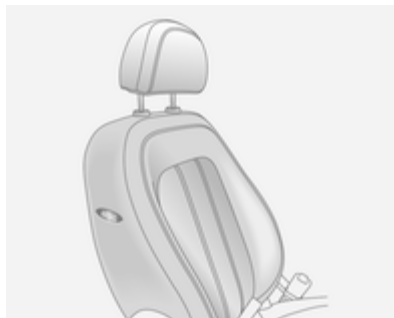
⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju
↔ 36.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

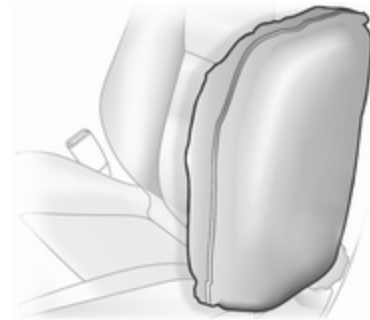
Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je meh sposoben varovati.

Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar znatno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

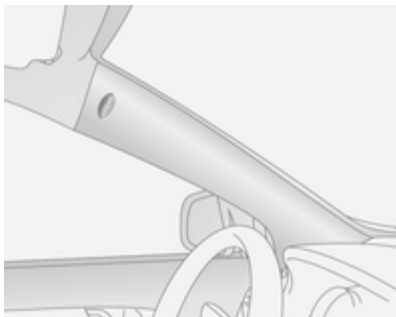
Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar znatno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate izklopiti sovoznikovo varnostno blazino. Zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

-  **OFF** = sistem sovoznikovih varnostnih blazin je izklopljen in se v primeru trka ne bo sprožil. Kontrolna lučka  na sovoznikovi strani armaturne plošče stalno sveti. Otroški varnostni sedež lahko namestite v skladu s tabelo **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ⇨ 53. Na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti odrasla oseba.
-  **ON** = sistem sovoznikovih varnostnih blazin je aktiven. Prepovedana je uporaba otroškega sedeža.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!



Kontrolne lučke za sistem sovoznikovih varnostnih blazin so na sovoznikovi strani armaturne plošče.

Če kontrolna lučka ne sveti, se sovoznikova varnostna blazina v primeru trka sproži.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka  za sovoznikovo varnostno blazino ⇨ 83.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Opozorilo

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, morajo biti sovoznikove varnostne blazine izklopljene; če niso, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi varnostnih blazin.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratno smer vožnje.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 50.

Nalepka za zračno blazino ⇨ 45.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Najprimernejše mesto za pritrditev otroškega sedeža so zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje.

Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred	Na sovoznikovem sedežu		Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
	vključene varnostne blazine	izključene varnostne blazine		
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U ¹	U, +	X
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	X	U ¹	U, +	X
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4 leta	X	U ¹	U, +	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	X	U	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let	X	X	U	X

¹ = Otroški varnostni sedež mora biti pritrjen s tritočkovnim varnostnim pasom. Nastavite sedež v najvišji položaj in zagotovite, da je vgrajeni varnostni pas napeljan od zgornje pritrdilne točke naprej. Nastavite nagib naslonjala sedeža po potrebi do navpičnega položaja, da zagotovite tesnost pasu na strani zaponke.

+ = Vozila z vpetjem ISOFIX. V kombinaciji z ISOFIX je dovoljeno uporabljati le otroške varnostne sedeže ISOFIX, ki so odobreni za vozilo.

U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem in starostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

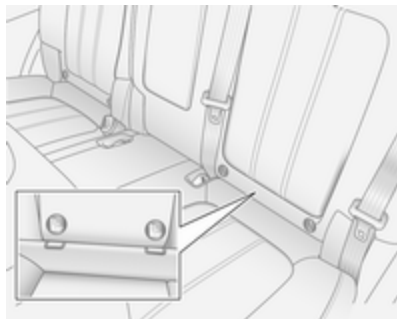
Težnostni in starostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg ali približno 10 mesecev	E	ISO/R1	X	IL	X
Skupina 0+: do 13 kg ali približno 2 leti	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Skupina I: od 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4 let	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let			X	IL	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let			X	IL	X

-
- IL = Ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorij "tipsko za vozilo", "omejeno" ali "pol-univerzalno". Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.
- IUF = Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje "univerzalne" kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni in starostni skupini.
- X = V tem težnostnem in starostnem razredu otroški varnostni sedeži ISOFIX niso odobreni.

ISOFIX velikostni razredi in sedeži

- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

Otroški varnostni sedeži ISOFIX



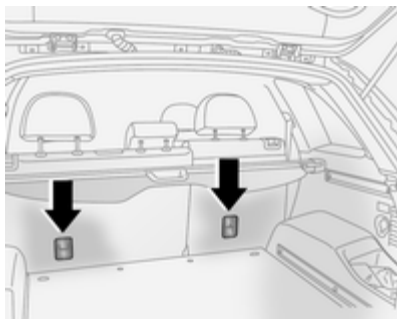
Na vpetja ISOFIX pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže.

Dovoljeni položaji za pritrditev ISOFIX otroških varnostnih sedežev v posameznem vozilu so označeni v tabeli z IL.

Na zadnje sedeže lahko istočasno namestite največ dva ISOFIX otroška varnostna sedeža, vendar ne na zadnjem sredinskem sedežu.

ISOFIX vpenjalne točke so označene z etiketo na naslonjalu.

Vpenjalne točke Top-tether



Pritrdišča Top-tether na zadnji strani naslonjal so predvidena samo za otroške varnostne sedeže, ki so opremljeni s pritrdilnimi točkami Top-tether. Upoštevajte navodila, ki so priložena otroškemu varnostnemu sedežu Top-tether.

Na pritrdiščih ISOFIX in Top-tether je dovoljeno uporabljati univerzalne ISOFIX otroške varnostne sedeže. Dovoljeni položaji za pritrditev so označeni v tabeli z IUF.

Prostori za spravljjanje

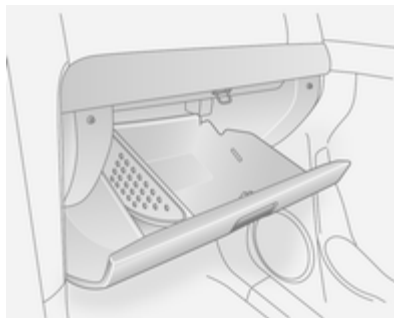
Prostori za spravljjanje	57
Prtljažnik	69
Sistem strešnega prtljažnika	72
Informacije o natovarjanju	72

Prostori za spravljjanje

⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, lahko v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče predmeti poškodujejo potnike.

Sovoznikov predal



Ko odprete sovoznikov predal, se prižge lučka.

Predel za rokavice lahko odstranite iz odprtine. Vstavite del v odprtino na skrajni levi strani sovoznikovega predala.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

Sovoznikov predal s ključem

Sovoznikov predal lahko zaklenete ali odklenete s ključem.

Držala za pijačo

Držala za pijačo so v sprednjem delu sredinske konzole.

Držala za pijačo je prilagodljivo in tako omogoča odlaganje različnih posod s pijačo.

Dodatna držala za pijačo se nahajajo v sredinskem naslonu za roko zadnjega sedeža. Za dostop do držala za pijačo preklomite navzdol naslon za roko.

Sprednji shranjevalni prostori

Konzolna mreža



Nameščena je v predelu nog sovoznika.

Držalo za kovance

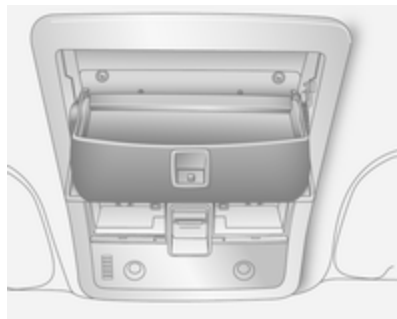


Za odpiranje povlecite ročaj. Za zapiranje trdno potisnite vratca.

Držalo za kartice

Nameščeno je nad predalom za kovance. Kartice lahko priročno odlagate v režo.

Držalo za očala



Odpiranje: potisnite zadnji del pokrivala.

Zapiranje: povlecite pokrivalo in ga potisnite, da se zaskoči v ležišču.

V predal ne odlagajte težkih predmetov.

Predal pod sedežem

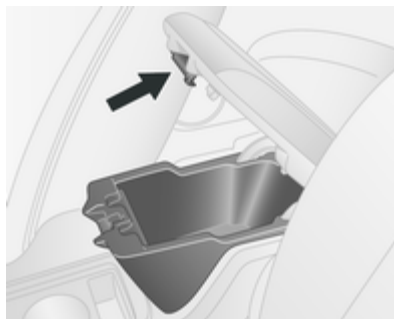
Predal pod sovoznikovim sedežem



Dvignite sprednji del predala in povlecite predal naprej. Potisnite predal proti sedežu in ga vrnite v prvotni položaj.

Prostor za spravljanje v naslonu za roko

Konzolni predal v sprednjem naslonu za roko



Odpiranje: povlecite navzgor ročico in dvignite zaklopec.

Zapiranje: spustite zaklopec in ga potisnite navzdol, da se zaskoči v ležišču.

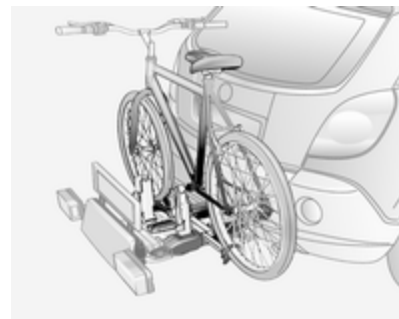
Predal v sredinski konzoli

Za dostop do prostora za spravljanje, električne vtičnice in zunanjega vhoda AUX, potisnite podstavek držala za pijačo nazaj.

Električne vtičnice ➔ 79.

AUX vhod - za več informacij glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nosilec na zadku vozila



Zadnji nosilec (Flex-Fix sistem) omogoča nameščanje dveh koles na raztegljiv nosilec, ki je integriran v dnu vozila. Prevoz drugih stvari ni priporočljiv.

Največja dovoljena obtežba nosilca na zadku vozila je 40 kg. Maksimalna nosilnost po kolesu je 20 kg.

Medosna razdalja kolesa ne sme biti večja od 1,15 metra. Koles z večjo medosno razdaljo ni mogoče varno pritrditi.

Če zadnjega nosilca ne potrebujete, ga morate potisniti nazaj pod dno vozila.

Večfunkcijski zaboj je ponujen kot dodatek k sistemu zadnjega nosilca.

Med prevozom koles ne sme biti na njih nobenih nezavarovanih predmetov.

Svarilo

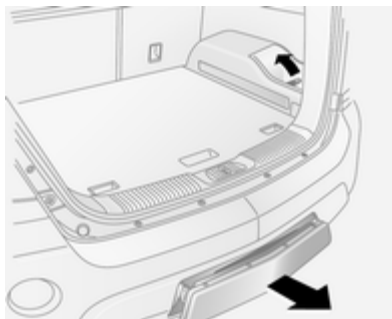
Na nosilce za kolesa ne pritrujete koles s karbonskimi gonilkami. Kolesa bi se lahko poškodovala.

Razvlek

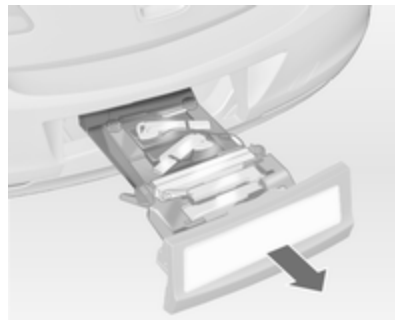
Odprite vrata prtljažnika.

⚠ Opozorilo

V območju razklapljanja sistema zadnjega nosilca ne sme biti nobene osebe – nevarnost poškodb.



Dvignite sprostilni vzvod. Sistem se sprostí in izskočí iz odbijača.

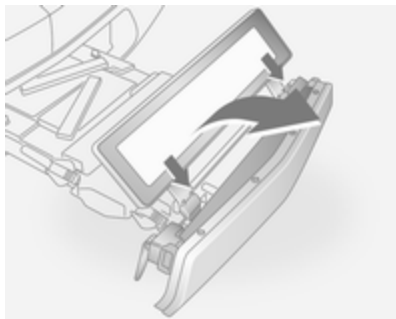


Potegnite zadnji nosilec do konca navzven, da se zaskoči.

Sistema zadnjega nosilca ni možno potisniti pod odbijač, če ne potegnete zaklepnege vzvoda vnovič navzgor.

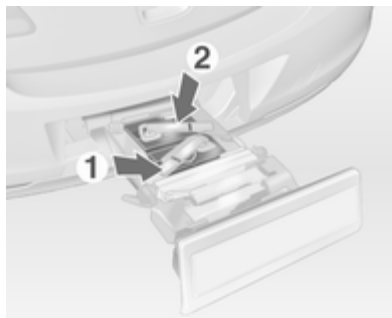
⚠ Opozorilo

Nameščanje stvari na nosilec na zadku je dovoljeno, le če je nosilec pravilno zataknen (zavarovan). Če se nosilec ne zatakne pravilno, ne nameščajte nanj nobenih predmetov in ga potisnite nazaj pod odbijač. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

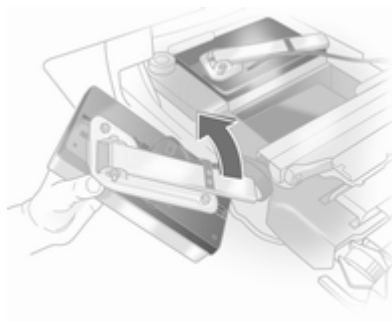


Povlecite navzgor nosilec registrske tablice in vstavite podpore nosilca v držala do konca.

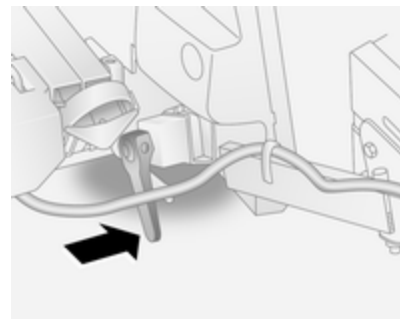
Namestitev zadnjih luči



Iz odprtin vzemite obe zadnji luči (najprej zadnjo 1 ter nato sprednjo 2).

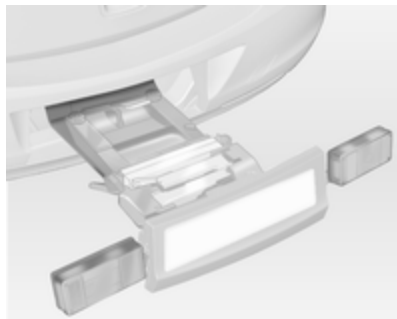


Preklopite nosilca luči navzven.



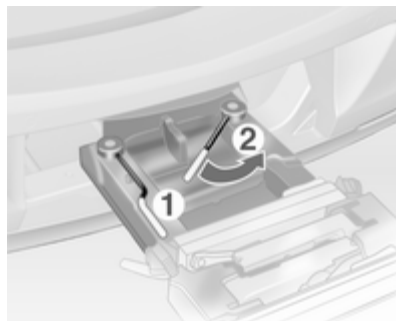
Potisnite zaklopec in potisnite nosilec luči v svoje sidrišče do blokade.

Ta postopek ponovite še za drugo luč.



Preverite položaj ožičenja in luči, ali so pravilno nameščene in zavarovane.

Pritrditev sistema zadnjega nosilca

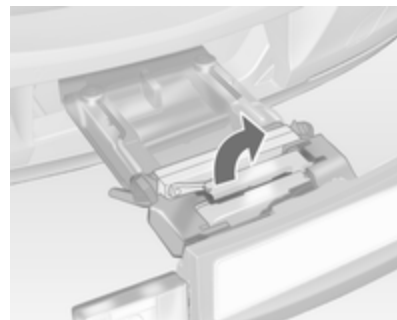


Preklopite nazaj najprej levo zaklepno ročico (1) in nato še desno (2) do blokade. Obe zaklepni ročici morata biti usmerjeni nazaj, sicer prevoz ni varen.

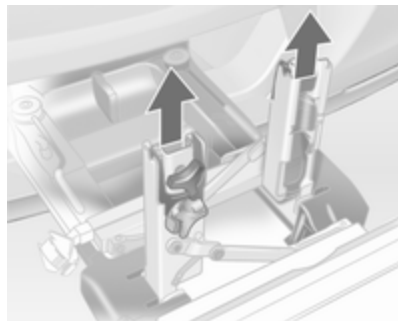
Opomba

Zaprite vrata prtljažnika.

Preklop držal za pedala



Držalo za pedalo preklopite navzgor, da se njegova diagonalna podporna prečka zaskoči.



Nastavka za ojnice pedal izvalcite iz držal.

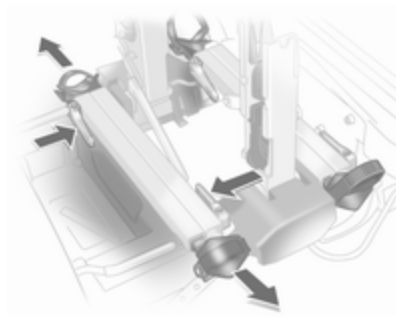
Prilagoditev sistema zadnjega nosilca za kolo



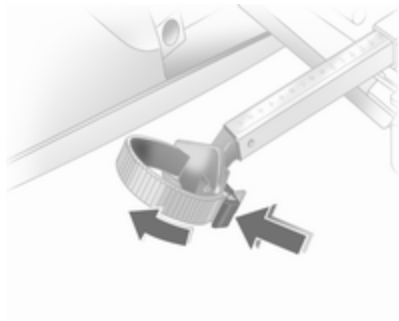
Z vrtljivo ročico na držalu pedala prilagodite nosilni vložek tipu (izstopanju) ojnice pedala primerno. V primeru koles z ravnimi ojnici pedal obrnite vložek za pedal navzven (položaj 5).



V primeru koles z izbočenimi ojnici pedal obrnite vložek za pedal navznoter (položaj 1).



Pritisnite sprostilni vzvod in izvlecite pritrdilna vodila za zračnice.



Pritisnite sponko na držalu jermena in držalo jermena izvlecite.

Prilava kolesa za namestitev



Opomba

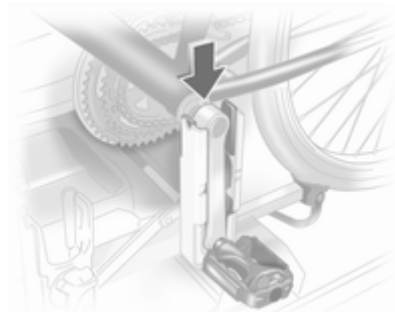
Največja širina za ročico stopalke je 38,3 mm, največja globina pa 14,4 mm.

Zavrtite levo pedalo (ojnico brez zobatega kolesa) navpično navzdol. Stopalka levega pedala mora biti nastavljena vodoravno.

Sprednje kolo mora imeti svojo sprednjo zračnico obrnjeno v levo.

Zadnje kolo mora imeti svojo zadnjo zračnico obrnjeno v desno.

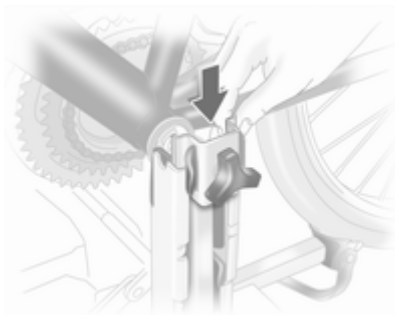
Namestitev kolesa na sistem zadnjega nosilca



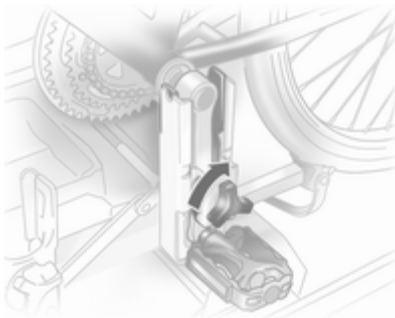
Postavite kolo na nosilec. Ojnico pedala vstavite v odprtino v držalu za pedalo, kot je prikazano na zgornji sliki.

Svarilo

Pazite, da se pedalo ne stika s površino zadnjega nosilca. Sicer se med prevozom lahko poškoduje sestav gonilke kolesa.



Vstavite nastavek za ojnico pedala v držalo za pedalo od zgoraj in ga potisnite navzdol do blokade.



Pritrdite ojnico pedala z obračanjem pritrdilnega vijaka na nastavku za ojnico.

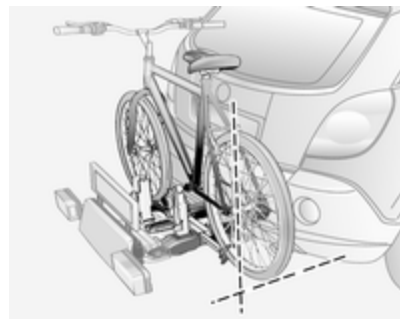


Namestite pritrdilna vodila za zračnice tako, da je kolo v bolj ali manj vodoravnem položaju. Razmak med pedalom in vrati prtljažnika mora biti najmanj 5 cm.

Obe zračnici morata biti v pritrdilnih vodilih.

Svarilo

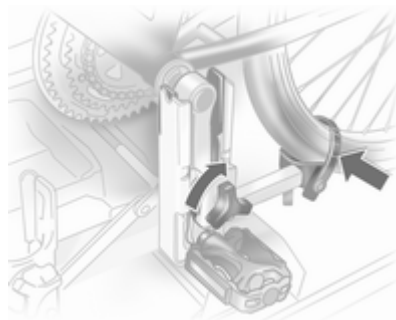
Obvezno izvlecite vdolbine za kolesa toliko, da lahko vanje položite obe kolesi. V nasprotnem primeru ni zagotovljena vodoravna vgradnja kolesa. Če tega ne upoštevate, se lahko kolesa poškodujejo zaradi vročega izpuha.



Kolo namestite longitudinalno glede na vozilo: Popustite vijak nastavka za ojnico pedala.

Nastavite kolo pokonci z vrtljivo ročico na držalu pedala.

Če se kolesi dotikata, nastavite primeren položaj koles z nastavljanjem pritrdilnih vodil za zračnice in z vrtljivo ročico na držalu pedala. Pazite tudi, da bo med kolesom in vozilom primeren razmak.



Ročno pritegnite vijak na nastavku za gonilko.

Obe zračnici obeh koles zavarujte v pritrdilnih vodilih z jermeni.

Preverite, ali sta kolesi dobro pritrjeni.

Svarilo

Zagotovite, da je odmik med kolesom in vozilom najmanj 5 cm. Po potrebi sprostite krmilo in ga obrnite na stran.

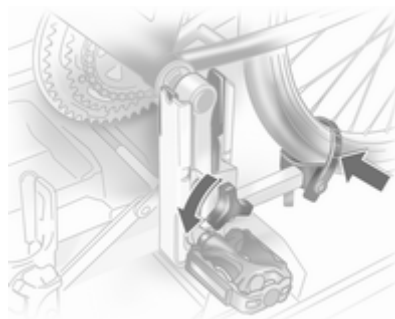
Označite in zabeležite si nastavljene položaje pritrdilnih vodil in vrtljive ročice na držalu pedala za vsako kolo. Pravilna predpriprava bo olajšala nameščanje koles.



Opomba

Za večjo vidnost je priporočljivo pritrditi opozorilni znak na zadnje kolo.

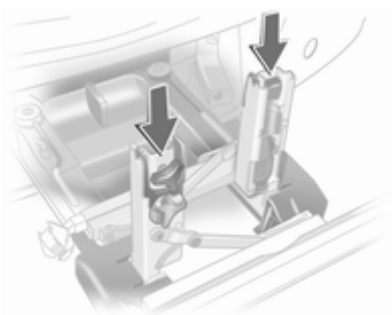
Odstranitev koles z zadnjega nosilca



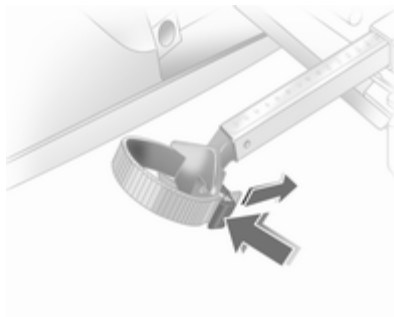
Popustite jermena na obeh zračnicah.

Pridržite kolo, popustite pritrdilni vijak nastavka za ojnico pedala, nato nastavek izvalcite.

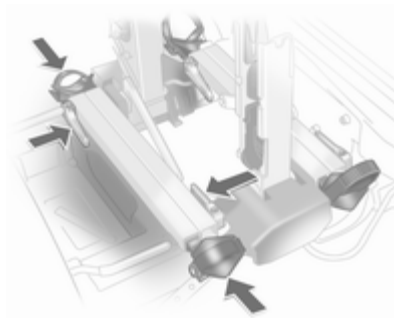
Zlaganje in pospravljanje zadnjega nosilca



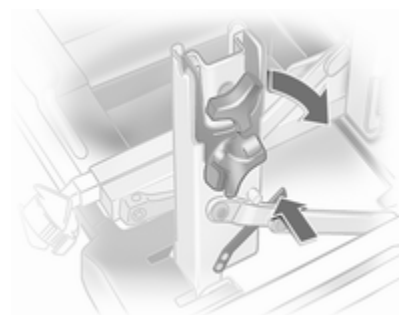
Nosilca ročic pedal potisnite v odprtini za ročice pedal, kot kaže slika.



Vstavite nosilec jermena in ga potisnite do konca navzdol.



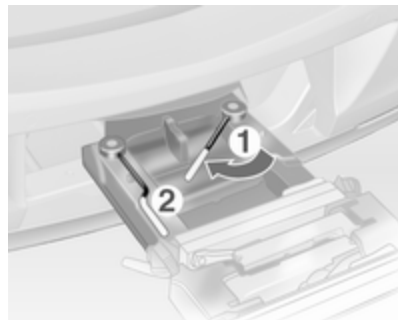
Pritisnite sprostitveni vzvod in potisnite pritrdilna vodila za zračnice do blokade.



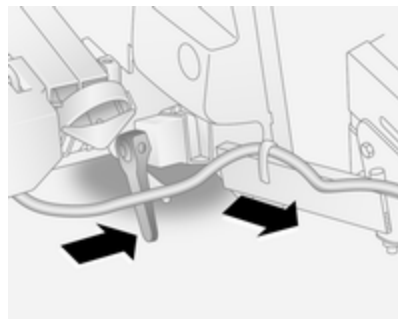
Sprostite zaklopec na diagonalni podporni prečki držala za pedalo in obe držali preklopite navzdol.

⚠ Opozorilo

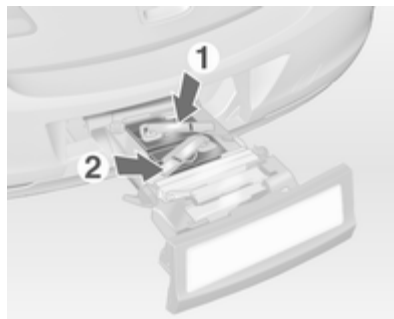
Nevarnost pripiranja!



Preklopite najprej desno zaklepno ročico (1) navznoter in nato še levo (2), da se zatakne v svojem držalu.

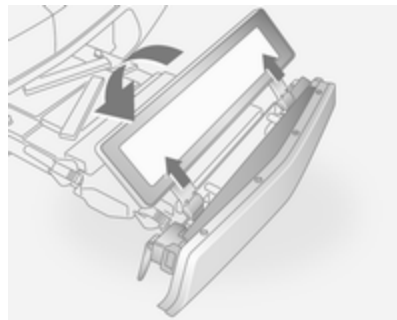


Zaklopec potisnite navzdol in potegnite oba nosilca luči iz sidrišč.

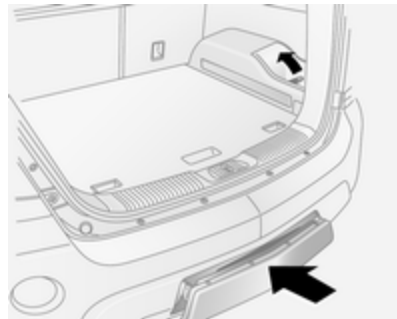


Preklopite nosilca luči navznoter.

Najprej vstavite zadnjo luč spredaj (1), nato zadnjo luč zadaj (2) v odprtini ter potisnite navzdol do blokade. Električno vezje napeljite v vodilih, da ne pride do poškodb.



Povlecite navzgor nosilec registrske tablice in ga preklopite navzdol v vodoravni položaj.



Odprite vrata prtljažnika.

Dvignite in zadržite sprostilno ročico. Sistem rahlo dvignite in ga potisnite v odbijač, da se zaskoči.

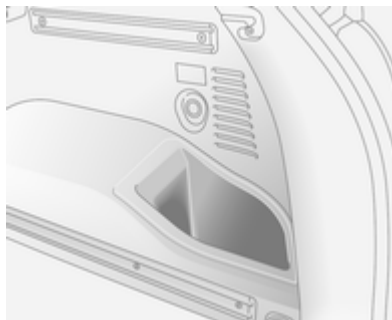
Vrnite sprostilno ročico v prvotni položaj.

⚠ Opozorilo

Če sistema ne morete pravilno montirati, poiščite servisno delavnico.

Prtljažnik

Prostori za spravljane v prtljažniku

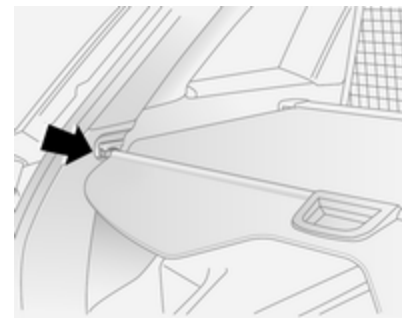


Nameščeni na obeh straneh dna prtljažnika.

Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

Zapiranje prekrivala

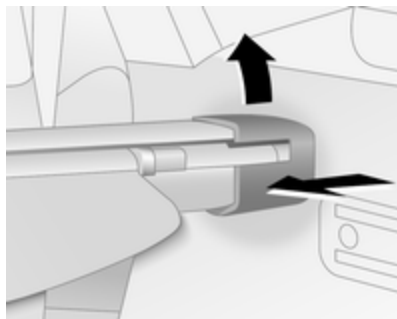


Povlecite prekrivalo tovornega prostora proti zadku vozila z ročico in vstavite držala v nosilce na obeh straneh tovornega prostora.

Odpiranje pokrivala

Potegnite prekrivalo iz stranskih vodil. Pokrivalo se navije samodejno.

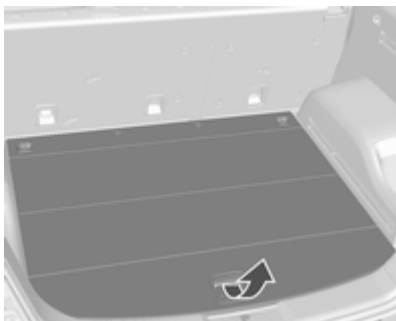
Odstranjevanje prekrivala



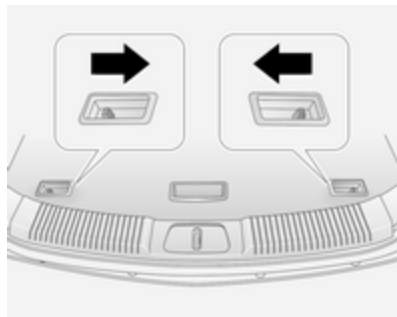
Odmaknite (odkrijte) prekrivalo prtljažnika. Povlecite okov na obeh straneh pokrivala proti sredini vozila, dvignite in odstranite pokrivalo iz stranskih vodil.

Namestite ga v obratnem vrstnem redu.

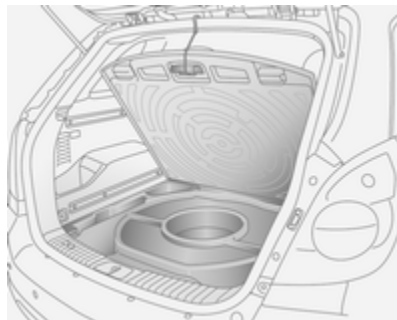
Pokrov podtalnega prostora za spravlanje zadaj



Za dostop do prostora za spravlanje v prtljažniku povlecite ročico talnega pokrivala navzgor.



Odvisno od izvedbe morate za dostop do dvojnega dna v prtljažniku potisniti oba vzvoda na talnem pokrivalu proti ročici in dvigniti pokrivalo z ročico.



Če obstaja, zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika.

Svarilo

Kavelj uporabljajte le za obešanje zadnje talne obloge in višinsko nastavljivega pokrova.

Svarilo

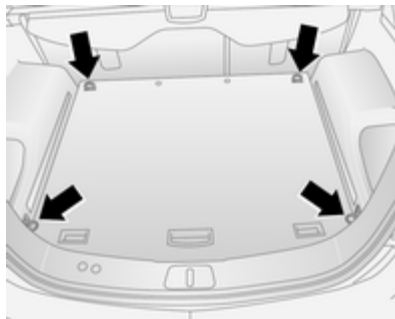
Pazite, da predmeti ne štrlijo nad robom poglobljenega prostora za shranjevanje, sicer se lahko poškodujeta prostor in dno prtljažnika.

Dvigalka in orodje vozila ⇨ 175.

Komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 182.

Začasno rezervno kolo ⇨ 187.

Pritrdilna ušesca



Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrdjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku, npr. z uporabo pritrdilnih jermen ali tovarne mreže.

Dodatni pritrdilni ušesci sta nameščeni pred zadnjimi sedeži.

Talna mreža, ki je oblikovana samo za majhne, lahke predmete, preprečuje premikanje prtljage med ostrimi zavoji ter pri hitrem zaviranju in ustavljanju.

Namestitev: pritrdite štiri kavlje mreže na pritrdilne obročke, ki so montirani na dnu prtljažnika.

Opozorilni trikotnik

Spravite opozorilni trikotnik pod talno pokrivalo v prtljažniku.

Pribor za prvo pomoč

Spravite pribor za prvo pomoč pod talno pokrivalo v prtljažniku.

Gasilnik

Gasilnik varno spravite v prtljažnik.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij stopite v stik s servisno delavnico.

Strešni prtljažnik pritrdite na strešne nosilce po navodilih za uporabljeni sistem in zagotovite, da bo obtežba strehe enakomerno porazdeljena po vzdolžnih nosilcih ali prečkah.

Na sončno streho ni dovoljeno postavljati tovora. V izogib poškodbam ali izgubi pogosto preverjajte, ali je prtljaga zanesljivo pritrjena.

Vožnja z obteženo streho zviša težišče vozila, zato vozite počasneje in bodite pozorni na bočni veter.

Strešni prtljažnik po uporabi odstranite.

Informacije o natovarjanju

- Težke predmete enakomerno razporedite po sprednjem delu tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.

Pri preklopljenih zadnjih sedežih predmeti ne smejo biti naloženi višje od sedežnih naslonjal.

- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermeni na pritrdilna ušesca ⇨ 71.
- Zavarujte nepritrjene predmete v prtljažniku, npr. s talno mrežo, ki preprečuje drsenje.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.

- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, električne ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 200) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun EC osnovne mase vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

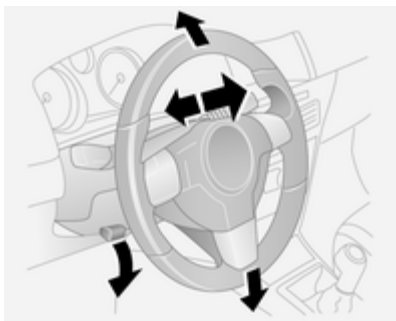
Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe: 100 kg. Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

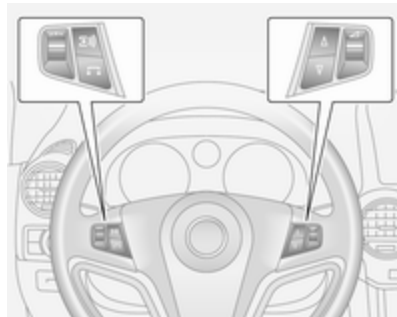
Upravni elementi	74
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	81
Informacijski prikazovalniki	93
Opozorila in obvestila o vozilu ...	101
Potovalni računalnik	102

Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

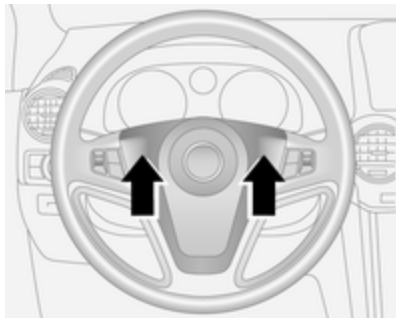
Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem in priključen mobilni telefon lahko upravljate s stikali na volanu.

Nadaljnje informacije najdete v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

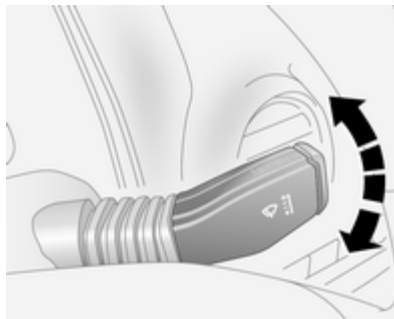
Hupa



Pritisnite .

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla



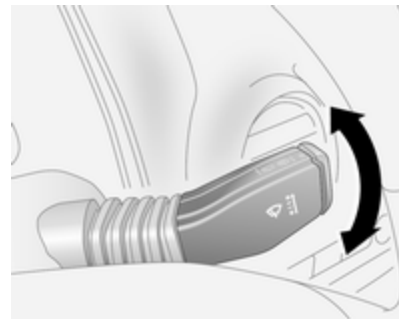
- == = hitro zvezno brisanje
- = počasno zvezno brisanje
- = intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Nastavljiv interval brisanja



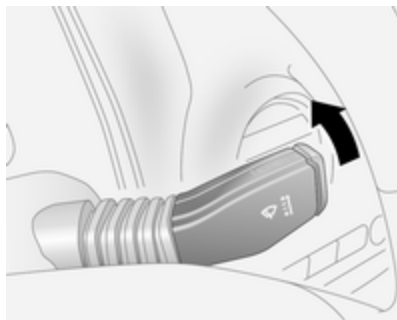
Nastavitev intervala brisanja od 1 sekunde do 10 sekund.

- Vključite kontakt.
- Potisnite ročico navzdol iz položaja ○.
- Počakajte, dokler frekvenca brisanja ne doseže zelenega intervala.
- Stikalo pomaknite v položaj --.

Interval ostane shranjen do naslednje spremembe ali do izključitve kontakta. Po vključitvi kontakta in premiku ročice v -- bo interval nastavljen na 3,5 sekunde.

V tem režimu je frekvenca brisanja odvisna tudi od hitrosti vožnje. Frekvenca brisanja se povečuje s stopnjevanjem hitrosti vozila.

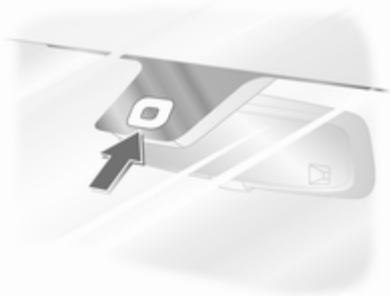
Samodejno brisanje s senzorjem za dež



-- = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

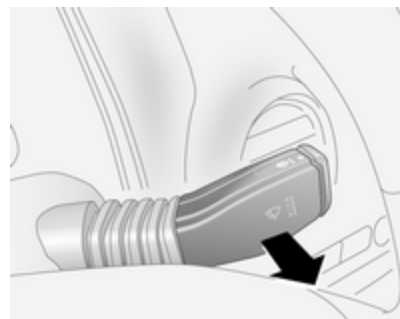
Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev. Brisalec opravi en delovni cikel zaradi kontrole sistema v stanju, ko je ključ v položaju za vžig **ACC**.

Za izklop brisalcev premaknite ročico v položaj **O**.



Vzdržujte čistočo območja senzorja za dež. V ta namen vključite sistem za pranje vetrobranskega stekla.

Pranje vetrobranskega stekla in žarometov



Potegnite stikalo. Tekočina za pranje poškropi vetrobransko steklo.

Če ročico zadržite, brisalec po izpustitvi le-te opravi dva cikla in dodaten cikel z zakasnitvijo 3 sekund.

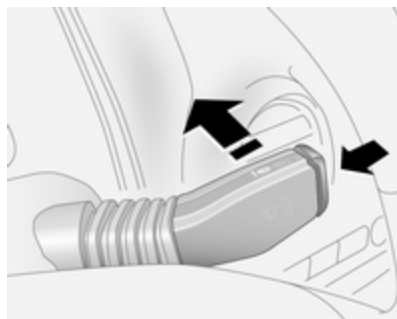
Če so prižgani žarometi, poškropijo šobe tudi žaromete. Sistem za pranje žarometov je mogoče ponovno vključiti šele po kratki zakasnitvi. Če je nivo tekočine za pranje nizek, je ta zakasnitev daljša.

Če je nivo tekočine za pranje nizek, sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči.

Vklop luči prek brisalcev

Če brisalci vetrobranskega stekla medtem, ko je stikalo luči v položaju **AUTO**, opravijo 8 ciklov ali več, se samodejno prižgejo zunanje luči.

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Premaknite ročico za vklop zadnjega brisalca:

Potisnite stikalo = vklop brisalca
Potegnite stikalo = izklop brisalca

Za vklop pranja zadnjega stekla pridržite tipko na koncu ročice. Tekočina za pranje oškropi zadnje steklo. Ko tipko spustite, brisalec opravi nekaj delovnih gibov.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

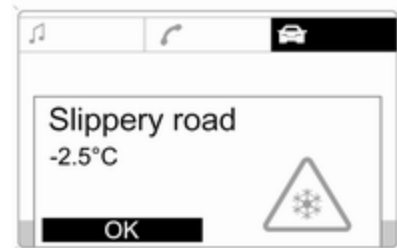
Zunanja temperatura



20005

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Pri padcu zunanje temperature pod 3 °C se prižge simbol  na Board-Info-Display kot opozorilo o nevarnosti poledice.  sveti, dokler zunanja temperatura ne doseže najmanj 5 °C.



20002

Pri vozilih z Graphic-Info-Display ali Colour-Info-Display se na zaslonu pojavi opozorilo o morebitni poledici. Pod -5 °C ni na zaslonu nobenega opozorila.

⚠ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

Ura

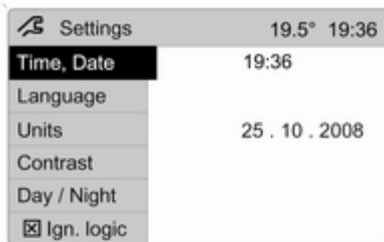
11:25[Ⓡ] 21.5°C

Range
257km

20005

Ura in datum sta prikazana na Info-Display.

Board-Info-Display ⇨ 93.



20013

Graphic-Info-Display,
Colour-Info-Display ⇨ 96.

Samodejno sinhroniziranje ure

Večinformacijski prikazovalnik

11:25[Ⓡ] 21.5°C
Clock Sync.On

20007

Signal RDS (Radio Data System) večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom [Ⓡ] na zaslonu.

Nekateri RDS oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Vključite **Clock Sync.Off** (izključeno samodejno sinhroniziranje časa) ali izključite **Clock Sync.On** (vključeno

samodejno sinhroniziranje ure)

samodejno sinhronizacijo s smernimi tipkami Infotainment sistema.

Za ročno nastavitve datuma in časa izberite element menija za nastavitve časa in datuma v meniju **Settings (Nastavitve)** ter opravite želeno nastavitve. Vrednost, pripravljena na ponastavitev, je označena s puščico. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke. Nastavitev se shrani po izhodu iz menija.

Za popravek časa s pomočjo storitve RDS izberite element menija za sinhronizacijo časa v meniju **Settings (Nastavitve)** in opravite želeno nastavitve.

Board-Info-Display ⇨ 93.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Z navigacijskim sistemom se datum in čas shranite samodejno po sprejemu signala GPS satelitov. Če prikazan čas ne ustreza lokalnemu času, je popravek izvedljiv ročno ali samodejno s sprejemom signala RDS časa.

Nekateri RDS oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

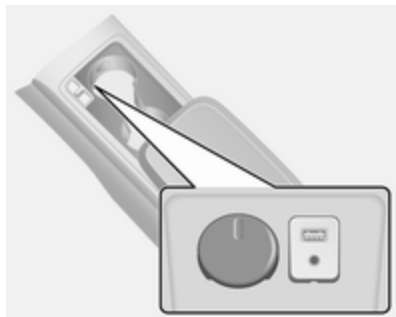
Za ročno nastavitve datuma in časa izberite element menija **Time, Date (ura, datum)** v meniju **Settings (Nastavitve)**. Prikaže se meni. Izberite zahtevane elemente menija in opravite želeno nastavitve.

Za popravek časa s pomočjo RDS izberite element menija **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** v meniju **Time, Date (ura, datum)**. Okvirček pred **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** bo označen.

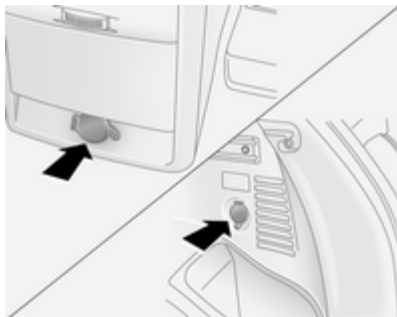
Graphic-Info-Display,
Colour-Info-Display ⇨ 96.

Električne vtičnice

Na vtičnico lahko priključite dodatne električne porabnike.



12-voltne električne vtičnice so nameščene pod držalom za pijačo v sprednji sredinski konzoli, v zadnji sredinski konzoli in na desni strani prtljavnika.



Izvalcite pokrovček električne vtičnice, po uporabi ga spet namestite.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov.

Uporaba je na voljo pri ključu v položaju **ACC** ali **ON**. Uporaba električnih vtičnic med delovanjem motorja povzroča praznjenje akumulatorja. Razen tega se električne vtičnice izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

Električna oprema, priključena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklopljajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

Sistem Stop-start ⇨ 126.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Števec prevoženih kilometrov

Števec prevoženih kilometrov je v sredini instrumentne plošče.



Spodnja linija prikazuje skupno prevoženo pot v kilometrih.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Na voljo sta dva neodvisna števca dnevno prevoženih kilometrov. Pritisnite tipko števca dnevno prevoženih kilometrov za preklap med Trip A in Trip B.

Za ponastavitev pritisnite in držite gumb števca dnevno prevoženih kilometrov nekaj sekund pri vključenem kontaktu.

Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik količine goriva

Količina goriva je minimalna.

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka . Gorivo je potrebno nemudoma dotočiti ⇨ 146.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega! Do suhega izpraznjen rezervoar goriva utegne povzročiti pregreteje katalizatorja ⇨ 130.

Dizelski motorji: Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva ⇨ 161.

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja ⇨ 208.

Prikazovalnik servisnih intervalov

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje in oljni filter zamenjati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Zamenjajte motorno olje ⇨ 90.

Prikazovalnik menjalnika

Prikazuje režim ali izbrano prestavo avtomatskega menjalnika.

- P** = parkirni položaj
- R** = vzvratna prestava
- N** = nevtrarno – prosti tek
- D** = položaj vožnje (avtomatski režim)
- 1-6 = izbrana prestava v ročnem režimu

Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme.

Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- rdeča = nevarnost, pomemben indikator
- rumena = opozorilo, svarilo, motnje
- zelena = potrditev vklopa
- modra = potrditev vklopa
- bela = potrditev vklopa

Pri vključenem ogrevanju sveti kontrolna lučka na instrumentni plošči



☒² sveti rdeče.

Opozorilna lučka za sovoznikov varnostni pas ☒ 43.

☒₂ sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena ☒ 50.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!

Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Ko vključite smernik, utripa ustrezna kontrolna lučka ↔ 110.

Hitro utripanje: odpoved žarnice enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na prikolici.

Pri vključenih opozorilnih utripalkah utripata obe kontrolni lučki ↔ 110.

Zamenjava žarnic ↔ 161, Varovalke ↔ 168.

Smerniki ↔ 110.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Opomnik za pripenjanje varnostnega pasu na sprednjih sedežih

✱ za voznikov sedež sveti ali utripa rdeče.

✱ za sovoznikov sedež sveti ali utripa rdeče, kadar je sedež zaseden.

Če varnostni pas ni pripet, medtem ko teče motor, kontrolna lučka utripa 100 sekund in za tem sveti, dokler varnostni pas ni pripet.

Če vozilo prekorači 22 km/h, kontrolna lučka utripa 100 sekund skupaj z zvočnim opozorilom, nato pa neprekinjeno sveti, dokler varnostni pas ni pripet.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 42.

Opozorilna lučka za sovoznikov varnostni pas ✱ ↔ 43.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

✱ sveti rdeče.

Po vključitvi kontakta kratko utripa ✱. Če ne utripa, ostane prižgana ali utripa med vožnjo, obstaja napaka v sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke ✱.

⚠ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin ↔ 42, ↔ 45.

Sistem polnjenja

↔ sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Ustavite vozilo in ugasnite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor.

Takoj prekinite vožnjo. Izvlecite ključ in preverite stanje in napetost pogonskega jermena, preden se obrnete po pomoč na servisno delavnico.

Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Lahko sveti kratek čas med vožnjo; to je normalno in ne pomeni, da gre za napako v sistemu.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Lahko bi se povečala poraba goriva in poslabšale vozne lastnosti. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka  sveti tudi v primeru, če gre za napako v filtru sajastih delcev  129 ali avtomatskem menjalniku  133. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Prepričajte se da je pokrov rezervoarja za gorivo privit do konca  146.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator  130. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti rumeno.

Sveti med delovanjem motorja, če obstaja napaka v elektroniki motorja ali menjalnika. Elektronika samodejno vključi program zasilnega

delovanja, poraba goriva se lahko poveča, vozne lastnosti se lahko poslabšajo.

V nekaterih primerih je napako mogoče odpraviti tako, da ugasnemo motor in ga spet zaženemo. Če  po ponovnem zagonu motorja spet sveti, bo morda potreben servisni poseg.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zavorni sistem

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, ustavite vozilo in poiščite pomoč servisne delavnice.

Če sveti med delovanjem motorja, če zavore ne delujejo kot običajno ali če zavorni sistem pušča tekočino, ne poskušajte nadaljevati vožnje. Poskrbite za vleko vozila v servisno delavnico, kjer bodo vozilo pregledali in popravili.

Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.
Poiščite servisno delavnico.

Sveti med delovanjem motorja, če je nivo tekočine hidravlike zavornega sistema prenizek ⇨ 157.

Zavorni sistem ⇨ 137.

Električna ročna zavora

 sveti ali utripa rdeče.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti

Električna ročna zavora je zategnjena ⇨ 138.

Utripa

Električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena.

Vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal in poskusite ponastaviti sistem s sprostitvijo in ponovnim vklopom električne ročne zavore.

Če  še dalje utripa, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Napaka električne ročne zavore

 sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti . Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti

Električna ročna zavora deluje z zmanjšano silo ⇨ 138.

Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka pri vključenem kontaktu ne sveti, ostane prižgana ali pa sveti med vožnjo, obstaja napaka v sistemu ABS. Zavorni sistem ostane funkcionalen, vendar brez podpore sistema ABS.

Če kontrolna lučka  sveti med vožnjo skupaj s kontrolno lučko zavornega sistema , obstaja resna napaka v zavornem sistemu. Sistem dajte nemudoma pregledati strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 137.

Preklop v višjo prestavo

 sveti zeleno.

Preklop v višjo prestavo je priporočljiv za gospodarnejšo vožnjo.

Pogon na vseh kolesih

 sveti ali utripa rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Če lučka hitro utripa med delovanjem motorja

Sistem je začasno onemogočen.

Če lučka stalno utripa med delovanjem motorja

Napaka v sistemu. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Pogon na vseh kolesih ⇨ 135.

Sistem za nadzorovan spust

🚦 sveti rumeno in/ali zeleno.

Rumena in zelena kontrolna lučka kratko zasvetita ob vključitvi kontakta.

Zelena

Sveti, ko je sistem je pripravljen za delovanje.

Utripa med vožnjo, ko je sistem aktiven, po pritisku na tipko 🚦.

Rumena

Z utripanjem opozarja, da sistem ni pripravljen za pogoje delovanja.

Sveti, če obstaja napaka v sistemu.

Če utripa ali sveti med vožnjo, se mora ohladiti torni material: vozite brez zaviranja, kolikor je mogoče. Sistem za nadzorovan spust ⇨ 141.

Servo krmiljenje

🚦 sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti 🚦. Če ne sveti, ostane prižgana ali sveti med vožnjo, obstaja napaka v sistemu. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Servo volan ⇨ 124.

Ultrazvočni parkirni pomočnik

🚦 sveti rumeno.

Motnje v sistemu

ali

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo

ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Napako v sistemu dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ultrazvočni parkirni pomočnik ⇨ 143.

Elektronski stabilnostni nadzor

🚦 sveti ali utripa rumeno.

Pri zagonu motorja 🚦 na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti

Motnje v sistemu. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; pri tem utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski stabilnostni nadzor
 140.

Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

 sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti . Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti, če je bil ESC ročno izključen s pritiskom na tipko  na sredinski konzoli.

Elektronski stabilnostni nadzor
 140.

Temperatura hladilne tekočine motorja

 sveti rdeče.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Ustavite vozilo in ugasnite motor.

Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Preverite nivo hladilne tekočine
 155.

Če je hladilne tekočine dovolj, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Predgretje

 sveti rumeno.

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Če sveti med vožnjo ali če ni mogoče zagnati motorja, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Zagon motorja  125.

Filter sajastih delcev

 sveti ali utripa rumeno.

Filter sajastih delcev je potrebno izčistiti (regenerirati).

Nadaljujte z vožnjo, dokler  ne ugasne.

Sveti med vožnjo

Ko je filter sajastih delcev poln, se prižge kontrolna lučka  in oglasi se zvočno opozorilo. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

Utripa med vožnjo

Ko je dosežena največja raven zasičenosti filtra, začne kontrolna lučka  utripati. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja. Zvočno opozorilo se oglašja vsake 3 minute, dokler se postopek čiščenja ne zaključi.

Filter sajastih delcev  129, sistem Stop-start  126.

Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v **N**.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči. Med funkcijo Autostop še vedno deluje servozavora.

Ključa ne odstranite, dokler vozilo ne miruje, sicer se lahko zaklepanje volana nepričakovano vklopi.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja ⇨ 154.

Nizek nivo motornega olja

 sveti rumeno.

Po vključitvi kontakta kratko posveti . Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti med vožnjo

Nizek nivo olja: dolijte olje, kolikor je predpisano ⇨ 154.

Opomnilo o menjavi motornega olja

 sveti rumeno.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno olje zamenjati. Kontrolna lučka  sveti, ko se trajanje motornega olja približuje koncu in ga bo potrebno zamenjati.

Dolžina intervala za menjavo olja varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Zamenjajte olje v naslednjih 1000 km vožnje. Utegne se zmanjšati motorna moč.

Po zamenjavi motornega olja ⇨ 154 je treba ponastaviti sistem za nadzor trajanja motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Ekonomični način vožnje

 sveti zeleno.

Sveti pri vključenem ekonomičnem načinu vožnje ⇨ 132.

Nizek nivo goriva

 sveti rumeno.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti med vožnjo, če je nivo goriva v rezervoarju prenizek. Nemudoma dotočite gorivo ⇨ 146.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega! Do suhega izpraznjen rezervoar goriva utegne povzročiti pregreteje katalizatorja ⇨ 130.

Dizelski motorji: Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva ⇨ 161.

Prostornina rezervoarja za gorivo ⇨ 208.

Katalizator ⇨ 130.

Voda v filtru goriva

 sveti rumeno.

Sveti, če je količina vode v filtru dizelskega goriva prekoračila določeno vrednost.

Preostalo vodo v filtru dizelskega goriva je treba izpustiti ⇨ 160. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Elektronska zapora zagona motorja

 sveti rdeče.

Pri zagonu motorja  na kratko zasveti. Če ne zasveti, poiščite pomoč v servisni delavnici.

Sveti, če obstaja napaka v elektronski zapori zagona motorja. Motorja ni mogoče zagnati.

Elektronska zapora zagona motorja ⇨ 27.

Zmanjšana moč motorja

 sveti rumeno.

Sveti v povezavi s kontrolno lučko , vozilo potrebuje servis. Takoj ko je mogoče, zapeljite iz prometa, ne da

bi ovirali druga vozila, ter ustavite vozilo. Ugasnite motor in ga po 10 sekundah znova zaženite.

Omejena moč motorja. Poiščite servisno delavnico.

Pritisnite zavorni pedal

 sveti rumeno.

Zavorni pedal je potrebno pritisniti za sprostitvev električne ročne zavore ⇨ 138.

Za ponovni zagon motorja morate pritisniti pedal sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 126.

Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ⇨ 109.

Samodejno uravnavanje višine žarometov

 sveti rumeno

Če se prižge med vožnjo, gre za napako v sistemu, ki jo je nemudoma potrebno odpraviti. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Samodejno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov
↗ 109.

Prednje meglenke

☞ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih sprednjih meglenkah ↗ 111.

Zadnja meglenka

☞ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki
↗ 111.

Tempomat

☞ sveti rumeno ali zeleno.

Sveti rumeno

Sistem je pripravljen za delovanje.

Sveti zeleno

Določena hitrost je shranjena.

Tempomat ↗ 142.

Opozorilo za prekoračitev hitrost

☞ sveti rumeno.

V vozilih, ki so opremljena z opozorilno lučko za prekoračitev hitrosti, po prekoračitvi hitrosti 120 km/h utripa kontrolna lučka ☞, skupaj z zvočnim opozorilom, ki voznika posvari, naj ustrezno zmanjša hitrost.

Kontrolna lučka za prikolico

☞ sveti zeleno.

Sveti, če je na vozilo pripeta prikolica
↗ 148.

Odprt pokrov motorja

☞ sveti rdeče.

Sveti pri odprtem pokrovu motorja.

Sistem Stop-start ↗ 126.

Odprta vrata

☞ sveti rdeče.

Sveti pri odprtih ali slabo zaprtih vratih.

Odprta vrata prtljažnik

☞ sveti rdeče.

Sveti pri odprtih ali slabo zaprtih vratih prtljažnika ↗ 23.

Alarmna naprava

☞ sveti rumeno.

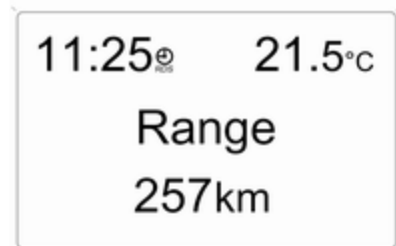
Sveti, če je bil nadzor potniške kabine in nagiba vozila z alarmno napravo izključen s tipko ☞ v stropni oblogi.

Alarmna naprava ↗ 25.

Informacijski prikazovalniki

Večinformacijski prikazovalnik

Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment.



Informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ↻ 78
- zunanjo temperaturo ↻ 77

- datum ↻ 78
- Sistem Infotainment - glejte navodila za uporabo sistema Infotainment

Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment.

F na prikazovalniku označuje napako. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Potovalni računalnik, Board-Info-Display ↻ 102.

Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema izbirate prek informacijskega prikazovalnika.

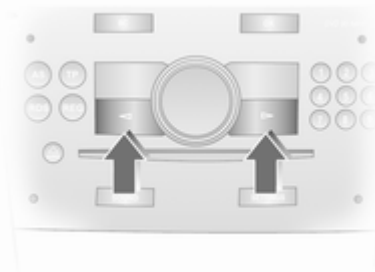
Funkcije je mogoče izbirati in izvrševati prek menija na zaslonu s smernimi tipkami Infotainment sistema ali z levim kolescem za nastavev na volanu.

Če se na informacijskem prikazovalniku pojavi kontrolno opozorilo, se prikazovalnik blokira za druge funkcije. Potrdite sporočilo s pritiskom na tipko **OK** ali z levim

kolescem za nastavev. Če obstaja več opozorilnih sporočil, potrdite vse naenkrat.

Check control ↻ 101.

Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



V meniju **Settings (Nastavitve)** uporabite tipko **OK** za priklic želene funkcije. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke.

V meniju **BC** uporabite tipko **OK** za priklic želene funkcije. Pritisnite tipko **OK** za rokovanje s stoparico ali za ponastavev meritve ali izračunavanja.

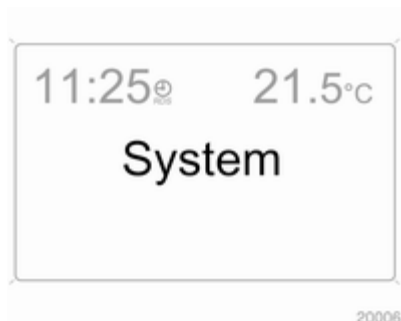
Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



Z obračanjem narebričenega kolesca prikličete želene opcije.

Pritisnite kolesce za nastavitve, da odprete meni **BC**, izberete označene elemente in potrdite ukaze. V meniju **BC** služi za rokovanje s stoparico in za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

Nastavitve sistema



Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. Na zaslonu se pojavi postavka menija Audio.

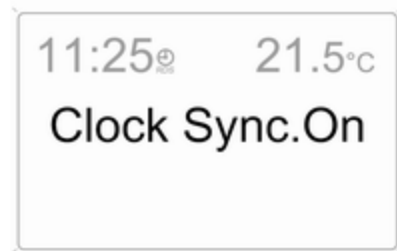
Za priklic menija **System (sistem)** pritisnite levo smerno tipko in potrdite s tipko **OK**.

Prva funkcija menija **System (sistem)** je poudarjena. Nekatere funkcije na prikazovalniku so izpisane v okrajšani obliki.

Funkcije so prikazane v naslednjem vrstnem redu:

- Sinhronizacija časa
- Čas, nastavitve ur
- Čas, nastavitve minut
- Datum, nastavitve dneva
- Datum, nastavitve meseca
- Datum, nastavitve leta
- Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)
- Nastavitve jezika
- Nastavitve merskih enot

Samodejno sinhroniziranje ure

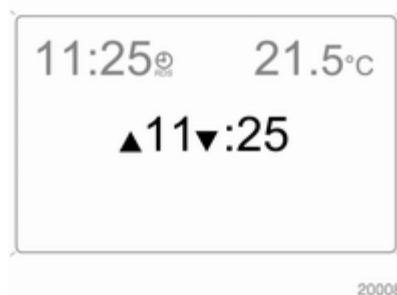


Signal RDS (Radio Data System) večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom 📻 na zaslonu.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Za izklop (**Clock Sync.Off (izključeno samodejno sinhroniziranje časa)**) ali vklop (**Clock Sync.On (vključeno samodejno sinhroniziranje ure)**) samodejnega sinhroniziranja uporabite smerne tipke.

Nastavitev datuma in ure



Za ročno nastavitev datuma in časa izberite element menija za nastavitev časa in datuma ter opravite želeno nastavitev.

Vrednost, pripravljena na ponastavitev, je označena s puščico. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke. Nastavitev se shrani po izhodu iz menija.

Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

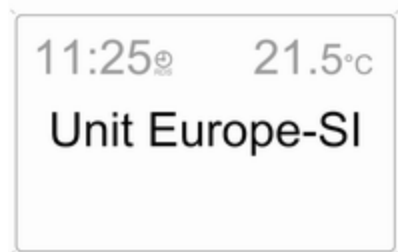
Nastavitev jezika



Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

Na seznamu izberite enega od jezikov s smernimi tipkami.

Nastavitev merskih enot



20010

Na seznamu izberite ustrezne merske enote s smernimi tipkami.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Odvisno od konfiguracije vozila je v vozilu lahko vgrajen Graphic-Info-Display ali Colour-Info-Display. Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment.



20025

Informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ↗ 78
- zunanjo temperaturo ↗ 77
- datum ↗ 78
- Sistem Infotainment in navigacija - glejte navodila za uporabo sistema Infotainment
- nastavitve sistema

Informacijski prikazovalnik je nameščen v armaturni plošči nad sistemom Infotainment. Graphic-Info-Display prikazuje podatke enobarvno. Colour-Info-Display prikazuje podatke večbarvno.

Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitve potovalnega računalnika in sistema Infotainment. Nekatere informacije na prikazovalniku so izpisane v okrajšani obliki.

F na prikazovalniku označuje napako. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Potovalni računalnik, Graphic-Info-Display, Colour-Info-Display ↗ 104.

Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema izbirate prek informacijskega prikazovalnika.

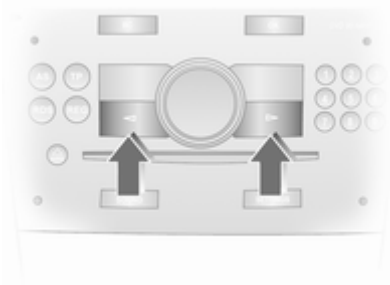
Funkcije je mogoče izbirati in izvrševati prek menija na zaslonu s smernimi tipkami in osrednjim večfunkcijskim gumbom Infotainment sistema ali z levim kolescem za nastavev na volanu.

Če se na informacijskem prikazovalniku pojavi kontrolno opozorilo, se prikazovalnik blokira za druge funkcije. Sporočilo potrdite s pritiskom na smerno tipko,

večfunkcijski gumb ali kolesce za nastavitve. Če obstaja več opozorilnih sporočil, potrdite vse naenkrat.

Check control ⇨ 101.

Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



Izberite funkcije prek smernih tipk Infotainment sistema. Pojavi se meni izbrane funkcije.

Za izbiro uporabite osrednji večfunkcijski gumb

Večfunkcijski gumb je centralni upravni element za izbiranje menijev.

Obračanje

- Za označitev postavke menija
- Za nastavitev številčne vrednosti ali za prikaz menijske opcije.

Pritisk

- Izbira/aktiviranje označene postavke/opcije
- Za potrditev nastavljenih vrednosti
- Za vklop/izklop sistemske funkcije

Za izhod iz menija obrnite večfunkcijski gumb na levo ali desno v **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in opravite izbiro.

Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



Z obračanjem narebričenega kolesca priključite želene opcije.

Pritisnite kolesce za nastavitve, da izberete označene predmete in potrdite ukaze. Pritisnite za rokovanje s stoparico ali za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

Potovalni računalnik ⇨ 104.

Funkcijska območja

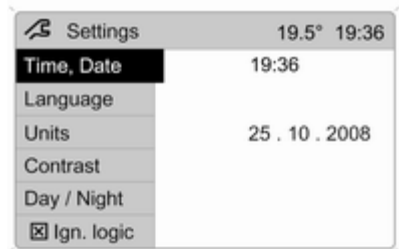


Za vsako funkcijo obstaja glavna stran (Main), ki jo je mogoče izbrati v zgornjem vogalu prikazovalnika.

- Avdio,
- Navigacija,
- Telefon,
- Potovalni računalnik.

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve sistema



20013

Za dostop do nastavitve odprite meni **Settings (Nastavitve)**. Za glavni meni pritisnite tipko **Main** (ni vsebovana v vseh Infotainment sistemih) v Infotainment sistemu. Pritisnite gumb **Settings**. Pri Infotainment sistemu CD 30 zagotovite, da ni izbran noben meni. Prikaže se meni **Settings (Nastavitve)**.

Funkcije so prikazane v naslednjem vrstnem redu:

- Time, Date (ura, datum)
- Language (jezik)
- Units (enote)

- Contrast (kontrast)
- Day / Night (dan / noč)
- Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Nastavitve datuma in ure



20014

Z navigacijskim sistemom se datum in čas shranijo samodejno po sprejemu signala GPS satelitov. Če prikazan čas ne ustreza lokalnemu času, je popravek izvedljiv ročno ali samodejno s sprejemom signala RDS časa.

Nekateri RDS oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V tem primeru izključite samodejno sinhronizacijo časa in nastavite čas ročno.

Za ročno nastavitve datuma in časa izberite element menija **Time, Date (ura, datum)** v meniju **Settings (Nastavitve)**. Prikaže se meni. Izberite zahtevane elemente menija in opravite željeno nastavitve.

Za popravek časa s pomočjo RDS izberite element menija **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** v meniju **Time, Date (ura, datum)**. Okvirček pred **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** bo označen.

Nastavitve jezika



20015

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika. V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Language (jezik)**. Prikazani so razpoložljivi jeziki.



20016

Na seznamu izberite enega od jezikov. Izbrana opcija je označena z ► pred postavko v meniju.

Pri sistemih z glasovnimi obvestili: pri spremenjeni nastavitvi jezika Vas sistem vpraša, ali naj se spremeni tudi jezik sporočil – glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev merskih enot

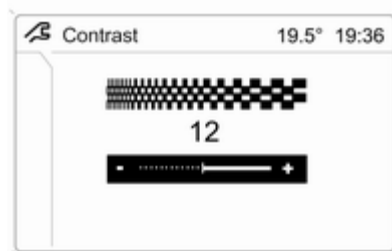


20017

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Units (enote)**. Prikazane so razpoložljive enote. Izberite zeleno opcijo.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Nastavitev kontrasta (Graphic-Info-Display)



20018

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Contrast (kontrast)**. Prikaže se meni. Prilagodite želeni kontrast in potrdite.

Nastavitev načina prikaza

Prikazovalnik je mogoče prilagoditi svetlobnim pogojem:

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Day / Night (dan / noč)**. Prikazane so možnosti.

Automatic; prilagojeno glede na svetlobo v vozilu.

Always day design (vedno dnevna nastavitev); prikazano je črno ali barvno besedilo na svetli podlagi.

Always night design (vedno nočna nastavitev); prikazano je belo ali barvno besedilo na temni podlagi.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Opozorila in obvestila o vozilu

Zvočna opozorila

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Istočasno se oglasi samo eno zvočno opozorilo.

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

- Če ni prijet varnostni pas.
- Pri zavijanju in menjavi vozniških pasov z vključenimi smerniki.
- Če se vozilo premika z vklopljeno električno ročno zavoro ⇨ 138.
- Če voznik popusti električno ročno zavoro, ne da bi pritisnil nožno zavoro ⇨ 91.
- Če je v zavornem sistemu napaka ⇨ 86.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro ⇨ 143.

- Med samodejnim lastnim čiščenjem filtra sajestih delcev ⇨ 129.
- Pri vozilih, ki so opremljena z opozorilom za prekoračitev hitrosti; če vozilo prekorači hitrost 120 km/h ⇨ 92.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
- Pri vklopljenih zunanji lučeh.

Tlak v pnevmatikah

Check control



Če je vozilo opremljeno s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, se ob zaznavi nizkega tlaka v pnevmatiki prikaže ustrezno sporočilo na informacijskem prikazovalniku.

Zmanjšajte hitrost in ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatikah.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 178.

Preverite tlak v pnevmatikah ⇨ 178, ⇨ 209.



Če je tlak v pnevmatiki znatno padel, izpiše prikazovalnik ustrezno opozorilo za dotično pnevmatiko.

Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila. Ustavite vozilo in preverite pnevmatike. Po potrebi namestite rezervno kolo ⇨ 185, ⇨ 187.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 178.

Potovalni računalnik

Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku

Potovalni računalnik med vožnjo neprestano sprejema in elektronsko obdeluje podatke o vožnji ter Vas seznani z njimi. Za prikaz podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu ali pa levo narebričeno kolesce na volanu.

Nekatere funkcije na prikazovalniku so izpisane v okrajšani obliki. Po izbiri funkcije se prikažejo naslednje vrstice funkcije potovalnega računalnika.

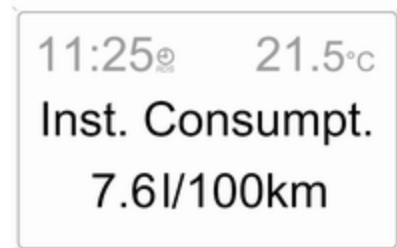
Funkcije so prikazane v naslednjem vrstnem redu:

- Instantaneous consumption (trenutna poraba goriva)
- Average consumption (povprečna poraba)
- Effective consumption (efektivna poraba)
- Average speed (ovprečna hitrost)

- Distance travelled (prevožena pot)
- Range (domet)
- Stop watch (Stoparica)

Večinformacijski prikazovalnik ⇨ 93.

Instantaneous consumption (trenutna poraba goriva)



Prikaz trenutne porabe goriva.

Prikaz se spreminja odvisno od hitrosti:

Prikaz v l/h = manj kot 13 km/h

Prikaz v l/100 km = več kot 13 km/h

Average consumption (povprečna poraba)

Prikaz povprečne porabe goriva.
Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Effective consumption (Efektivna poraba)

Prikaz porabljene količine goriva.
Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Average speed (ovprečna hitrost)

Prikaz povprečne hitrosti vozila.
Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Distance travelled (Prevožena pot)

Prikaz prevoženih kilometrov.
Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Range (domet)

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 50 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo

Range (domet).

Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 30 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo

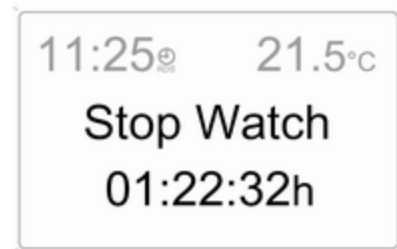
Refuel! (Dotočite gorivo!).

Potrdite element menija ➔ 93.

Ponastavitev vrednosti potovalnega računalnika

Izberite zeleno informacijo potovalnega računalnika in jo ponastavite s pritiskom na levo kolesce za ponastavitev na volanu ali na tipko **OK** Infotainment sistema.

Stop watch (Stoparica)



20024

Uporaba smernih tipk:

Za začetek izberite element menija **Start (zagon)** z levo smerno tipko, nato pritisnite tipko **OK** za začetek/ustavitev. Za ponastavitev izberite elementa menija **Reset (ponastavitev)** z levo smerno tipko, nato pritisnite tipko **OK**.

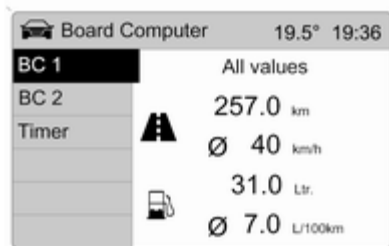
Uporaba levega narebričenega kolesca na volanu:

Za začetek izberite element menija **Start (zagon)**, pritisnite za začetek/ustavitev. Za ponastavitev izberite element menija **Reset (ponastavitev)** in potrdite ukaz.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Po prekinitvi napajanja s tokom ali pri prenizki napetosti akumulatorja se shranjene vrednosti potovalnega računalnika izbrišejo.

Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku



20027

Potovalni računalnik med vožnjo neprestano sprejema in elektronsko obdeluje podatke o vožnji ter Vas seznani z njimi. Glavna stran potovalnega računalnika daje informacije o dometu, povprečni porabi in trenutni porabi.

Za prikaz drugih podatkov potovalnega računalnika pritisnite tipko **BC** na Infotainment sistemu in izberite meni potovalnega računalnika na prikazovalniku.

Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke različnih potovanj.

Graphic-Info-Display,
Colour-Info-Display ➔ 96.

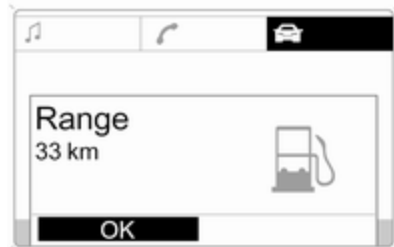
Range (domet)



20025

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.



20026

Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 50 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo **Range (domet)**.

Če preostalo gorivo v rezervoarju zadošča za manj kot 30 km poti, se na prikazovalniku prikaže opozorilo **Refuell! (Dotočite gorivo!)**.

Potrdite element menija ➔ 96.

Instantaneous consumption (trenutna poraba goriva)

Prikaz trenutne porabe goriva.

Prikaz se spreminja odvisno od hitrosti:

Prikaz v l/h = manj kot 13 km/h

Prikaz v l/100 km = več kot 13 km/h

Distance travelled (Prevožena pot)

Prikaz prevoženih kilometrov. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Average speed (ovprečna hitrost)

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Effective consumption (Efektivna poraba)

Prikaz porabljene količine goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Average consumption (povprečna poraba)

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Ponastavitev vrednosti potovalnega računalnika



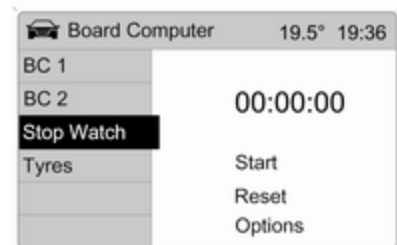
V meniju potovalnega računalnika izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.

Izberite zeleno informacijo potovalnega računalnika in jo ponastavite s pritiskom na levo kolesce za ponastavitev na volanu ali na tipko **OK** Infotainment sistema.



Za ponastavitev vseh informacij potovalnega računalnika izberite postavko **All values (vse vrednosti)**. Po ponastavitvi se za izbrano informacijo potovalnega računalnika prikaže "- - -". Preračunane vrednosti se prikažejo s kratkim časovnim zamikom.

Stop watch (Stoparica)



V meniju **Board Computer (potovalni računalnik)** izberite postavko **Timer (merilnik časa)**. Prikaže se meni **Timer (merilnik časa)**.

Za pričetek merjenja časa izberite postavko **Start (zagon)**. Za ponastavitev merjenja izberite element menija **Reset (ponastavitev)**.

Nastavitve stoparice lahko izvajate iz menija **Options (opcije)**:

Driving Time excl. Stops (merjenje časa vožnje brez postankov):

Računalnik meri čas vožnje. Ne meri časa, ko vozilo miruje.

Driving Time incl. Stops (merjenje časa vožnje s postanki): Računalnik meri čas vožnje. Všet je tudi čas, ko vozilo miruje s ključem v kontaktni ključavnici.

Travel Time (čas potovanja) Meritev časa vožnje od trenutka ročne sprožitve prek **Start (zagon)** do ročne zaustavitve prek **Reset (ponastavitev)**.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Po prekinitvi napajanja s tokom ali pri prenizki napetosti akumulatorja se shranjene vrednosti potovalnega računalnika izbrišejo.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev	108
Notranja osvetlitev	112
Funkcije osvetlitve	115

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** = Samodejni vklop luči:
Kratke luči se prižigajo in ugašajo samodejno odvisno od zunanje svetlobe.
- 0** = Izključeno (ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči).
-  = Stranske luči
-  = Žarometi

Kontrolna lučka  91.

Zadnje luči

Zadnje luči svetijo skupaj s kratkimi / dolgimi in pozicijskimi lučmi.

Samodejni vklop luči



Če je vključen samodejni vklop luči med delovanjem motorja, se kratke luči samodejno vključijo v odvisnosti od zunanjih svetlobnih pogojev.

Zaradi varnostnih razlogov naj bo stikalo luči vedno v položaju **AUTO**.

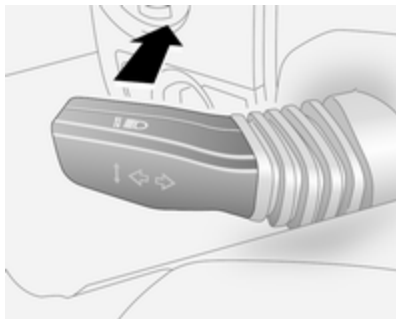
Da bi zagotovili pravilno delovanje samodejnega vklopa luči, ne zakrivajte senzorja svetlobe na zgornji strani armaturne plošče.

Vožnja v tujih državah ⇨ 110.

Vklop luči prek brisalcev

Če pri položaju stikala luči **AUTO** vključite brisalce vetrobranskega stekla za 8 ciklov ali več, se samodejno prižgejo zunanje luči.

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za preklop na kratke luči ponovno povlecite ročico.

Kontrolna lučka ⇨ 91.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Pri vključenih kratkih lučeh nastavite višino žarometov glede na obremenitev vozila. Pravilna

nastavite višine žarometov zmanjša slepljenje drugih udeležencev v prometu.

Vozila brez samodejne višinske nastavitve

Obrnite kolesce v ustrezen položaj:

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Vozila z avtomatsko višinsko nastavitvijo

Obrnite kolesce v ustrezen položaj:

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 1 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 2 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Avtomatska višinska nastavitvev ⇨ 142.

Avtomatska višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

Pri vozilih s ksenonskimi žarometi se višina žarometov samodejno prilagaja obremenitvi vozila.

Če med vožnjo zasveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči, je prišlo do napake. Napako dajte takoj odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Kontrolna lučka   91.

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po nasprotni strani ceste, nastavite žaromete tako, da asimetrija ne slepi nasproti vozečih voznikov. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

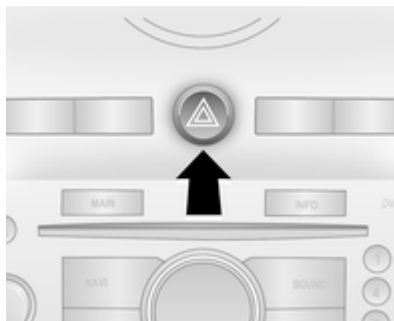
Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Prižgejo se samodejno ob vključitvi kontakta vžiga.

Samodejni vklop luči  108.

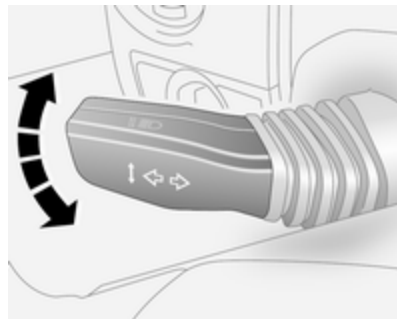
Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom .

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se opozorilno utripanje vklopi samodejno.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor

Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni.

Ko obrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izkločijo. Ročica se ne

vrne v primeru minimalnega manevriranja, npr. pri menjavi voznega pasu.

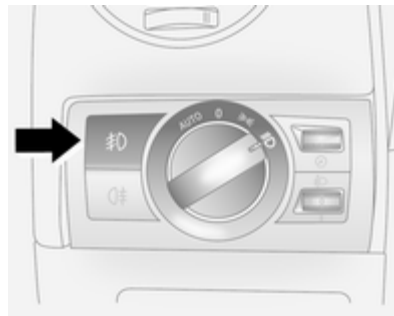
Npr., pri menjavi voznega pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat. Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Jakost zvočnega signala pri vključenem smerniku je odvisna od hitrosti vozila.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico v izhodiščni položaj.

Kontrolne lučke $\leftrightarrow$ 85.

Prednje meglenke



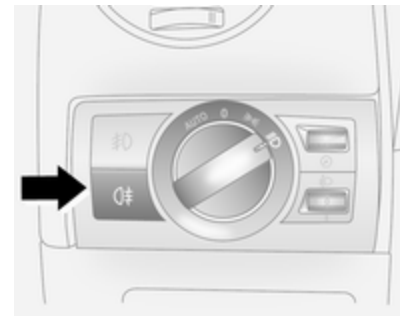
Vklop z gumbom D . Kontrolna lučka D v instrumentni plošči sveti, kadar so vključene prednje meglenke.

Zadnje meglenke lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in prižganih kratkih / dolgih lučeh ali stranskih lučeh.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se samodejno prižgejo kratke in stranske luči.

Upoštevajte veljavne predpise o uporabi meglenk v državi, kjer vozite.

Zadnja meglenka



Vklop z gumbom R .

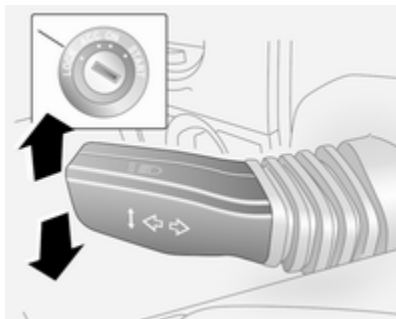
Kontrolna lučka R v instrumentni plošči sveti, kadar je vključena zadnja meglenka.

Zadnjo meglenko je mogoče vključiti le, če je kontakt vključen je stikalo luči v položaju D ali če so vključene sprednje meglenke in je stikalo luči v položaju D .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se samodejno prižgejo kratke in stranske luči.

Pri vleki prikolice je zadnja meglenka izklopljena.

Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Stikalo luči je v položaju **0** ali **AUTO**.
2. Izključite kontakt.
3. Ročico smerokazov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

Za izklop vključite kontakt ali premaknite ročico smernika v nasprotni smeri.

Vzvratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Sredinska visoko nameščena zavorna luč

Sveti ob pritisku na nožno zavoro in ima funkcijo tretje zavorne luči, ki dodatno opozori na zaviranje.

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev

Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanjih lučeh vozila je možna nastavitve osvetlitve naslednjih:

- Osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- Osvetljena stikala in upravljalni elementi.

Želeno svetlost nastavite z vrtenjem vrtljivega gumba  na desno ali levo.

Če odprete voznikova vrata ali pritisnete  na daljinskem upravljalniku, armaturna plošča samodejno zasveti za približno 30 sekund ali dokler ne obrnete kontaktnega ključa v položaj **ACC**.

Način zaslona ⇨ 96.

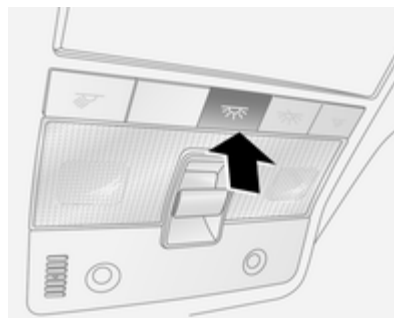
Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

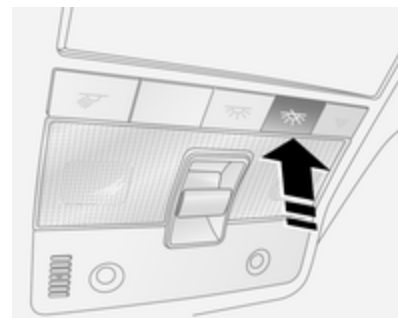
Sprednja stropna luč



Sprednje in zadnje bralne luči ter luči v prtljažniku delujejo kot notranja razsvetljava, ki se prižge pri odprtih vratih ali vratih prtljažnika.

Če vrata prtljažnika ostanejo odprta, notranja razsvetljava sveti 10 minut. Ko zaprete vsa vrata, se notranja razsvetljava postopno zatemni in po 10 sekundah ugasne.

Če pritisnete tipko  na stropni oblogi, se prižgejo tako sprednje kot zadnje bralne luči. Za izklop ponovno pritisnite tipko.



Notranjo razsvetljavo lahko takoj izključite s tipko .

Osvetlitev kontaktne ključavnice

Sveti, ko odprete vrata.

Za izklop pritisnite tipko  v stropni oblogi.

Osvetlitev sovoznikovega predala

Sveti pri odprtem sovoznikovem predalu.

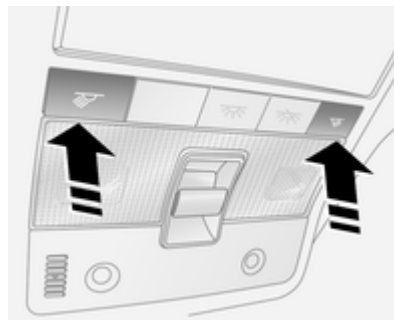
Osvetlitev prtljažnika



Sveti, ko odprete vrata ali prtljažnik.

Bralne luči

Sprednje bralne luči



Vklop s tipko  ali .

Izogibajte se uporabi sprednjih bralnih luči med vožnjo v temi, saj lahko poslabšajo voznikovo vidljivost.

Zadnje bralne luči



Levo in desno zadnjo bralno luč je mogoče prižgati ločeno. Pritisnite za vklop ali izklop.

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprtem pokrovu kozmetičnega ogledala ⇨ 32.

Funkcije osvetlitve

Vstopna osvetlitev

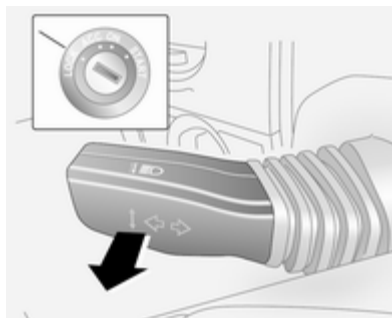
Osvetlitev ob dobrodošlici

Odvisno od zunanjih svetlobnih pogojev, varnostne utripalke pri odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom dvakrat utripnejo, zunanje in notranje luči pa se prižgejo za 20 sekund. Ta funkcija pomaga pri iskanju vozila v temi.

Osvetlitev ob izhodu

Potem ko voznik zapusti vozilo in zapre vrata, svetijo kratke luči in vzvratne luči nadaljnjih 30 sekund.

Vklop



1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
5. Zaprite voznikova vrata.

Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po dveh minutah.

Osvetlitev ob izhodu lahko izključite tako, da vstavite ključ v kontaktno ključavnico ali ponovno povlečete ročico smernikov pri odprtih voznikovih vratih.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

V izogib praznjenju akumulatorja zunanje luči samodejno ugasnejo 10 minut po izključitvi kontakta.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo ne deluje, če prižgete luči 10 minut po izključitvi kontakta; ključa ni mogoče odstraniti iz ključavnice, dokler akumulator ni napolnjen.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	116
Prezračevalne šobe	121
Vzdrževanje	122

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja
- Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 32.

Ogrevanje sedežev  ⇨ 40.

Nastavitev temperature

rdeča = toplo

modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
-  = v predel glave prek nastavljenih prezračevalnih šob in v predel nog
-  = v predel nog
-  = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
-  = na vetrobransko steklo, stekla prednjih vrat in območje glave prek nastavljenih prezračevalnih šob

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

- ☒ = off (izklop)
 1 = najmanjša hitrost
 4 = največja hitrost

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Stikalo pritoka zraka nastavite na ☒ ali ☒
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje
- Nastavite delovanje ventilatorja na najvišjo stopnjo
- Zaprite sredinske prezračevalne šobe
- Odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih

Ogrevanje zadnjega stekla ☒ ➔ 32.

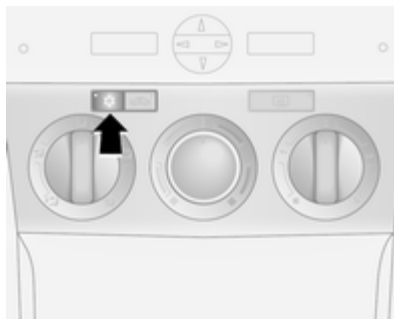
Klimatska naprava

Poleg funkcij ogrevanja in prezračevanja ima klimatski sistem še upravne elemente za:

- ☒ = hlajenje
 ☒ = sistem notranjega kroženja zraka
 ☒ = sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje sedežev ☒ ➔ 40.

Hlajenje ☒



Za vklop hlajenja pritisnite tipko ☒. Vkllop signalizira LED indikator v stikalu. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja znova pritisnite tipko ☒.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekaajoč zrak takoj, ko je zunanja temperatura

nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva. Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja.

Zaprt kroženje zraka ☒

Za vklop kroženja zraka pritisnite gumb ☒. Vkllop signalizira LED indikator v stikalu.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite tipko ☒.

⚠ Opozorilo

Vključeno zaprt kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Pri visokih zunanjih temperaturah in visoki zračni vlagi se utegne vetrobransko steklo orositi z zunanje strani, kadar je hladen zrak usmerjen v vetrobransko steklo. Če se vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce stekla in izključite .

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna in sončno streho, da lahko vroč zrak zapusti vozilo.

- Za vklop klimatske naprave pritisnite tipko .
- Za vklop zaprtega kroženja zraka pritisnite gumb .
- Stikalo pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Nastavite delovanje ventilatorja na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel



- Stikalo pritoka zraka nastavite na  ali .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Nastavite delovanje ventilatorja na najvišjo stopnjo.
- Zaprite sredinske prezračevalne šobe.
- Odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla  32.

Klimatska naprava  in notranje kroženje zraka  se za hitrejše odmrzovanje vključita samodejno, če je izbran položaj  ali .

Elektronska klimatska naprava

Dvoconska klimatska naprava dopušča različne temperature za voznika ter za sovoznika.



Stikala za:

- Temperatura na voznikovi strani
- Usmeritev (porazdelitev) zraka

- Hitrost ventilatorja
- Temperatura na sovoznikovi strani

AUTO = Samodejni režim

 = Samodejno zaprto kroženje zraka

 = Sušenje in odmrzovanje stekel

Hlajenje **A/C**, notranje kroženje zraka
 ↗ 117.

Opomba

Ne zakrivajte senzorja notranje temperature (zraven stikala ventilatorja) ali senzorja sončne svetlobe (pred šobami za odtajanje vetrobranskega stekla), saj bi s tem lahko povzročili napako v delovanju sistema.

Ogrevano zadnje okno  ↗ 32,
 Ogrevan sedeži  ↗ 40.

Samodejni režim AUTO

Osnovna nastavitve za največje udobje:



- Pritisnite tipko **AUTO**; vključi se hlajenje **A/C**. Krmiljenje porazdelitve zraka in stopnje ventilatorja poteka samodejno.
- Odprite vse šobe za dovod zraka.
- Nastavite temperaturo na voznikovi in sovoznikovi strani z levim in desnim vrtljivim gumbom.

Opomba

V samodejnem načinu delovanja se šobe za dovod zraka krmilijo samodejno. Zato naj bodo šobe za dovod zraka vedno odprte.

Izbira temperature

Udobna nastavitve temperature je 22 °C. Možne so tudi vmesne nastavitve.

Za samodejno izenačitev temperature na sovoznikovi strani s trenutno temperaturo na voznikovi strani pritisnite tipko **SYNC**. Vkllop signalizira LED indikator v stikalu.

Če se nastavitve temperatur na voznikovi in sovoznikovi strani razlikujejo, lučka v tipki **SYNC** ugasne.

Ročne nastavitve



Nastavitve klimatizacije lahko spremenite s pritiskom na tipko **A/C** ali z nastavitvijo stikala za hitrost ventilatorja ali stikala pritoka zraka. Sprememba nastavitve izključi samodejni režim delovanja.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Hlajenje **A/C** ⇄ 117.

Hitrost ventilatorja ✖

Za izključitev samodejnega režima spremenite hitrost ventilatorja ročno ali obrnite stikalo ventilatorja v položaj za izklop ✖.

Vrnitev na samodejno delovanje: Vključite ventilator in pritisnite tipko **AUTO**.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

Pritisnite ustrezen gumb za želeno nastavitev. Vklop signalizira LED indikator v stikalu.

- ☺ = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
- ☺☺ = v predel glave prek nastavljenih prezračevalnih šob in v predel nog
- ☺☺☺ = v predel nog
- ☺☺☺☺ = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
- ☺☺☺☺☺ = na vetrobransko steklo, stekla prednjih vrat in območje glave prek nastavljenih prezračevalnih šob

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Samodejno zaprto kroženje zraka Ⓐ

V sistemu za samodejno zaprto kroženje zraka je senzor kakovosti zraka, ki funkcijo samodejno vključi, če zazna prisotnost škodljivih plinov.



Vklop z gumbom Ⓐ. Vklop signalizira LED indikator v stikalu.

Samodejno zaprto kroženje zraka deluje samo med tekom motorja.

Sušenje in odmrzovanje stekel



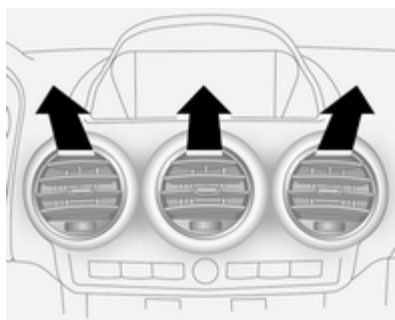
- Pritisnite tipko . Vkllop signalizira LED indikator v stikalu.
- Nastavite ventilator na zeleno hitrost.
Način zaprtega kroženja zraka se samodejno izključi. Vključite se hlajenje **A/C**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla **R** .

Za izključitev sušenja in odmrzovanja stekle ponovno pritisnite tipko , pritisnite tipko **AUTO**, nastavite hitrost ventilatorja ali stikalo pritoka zraka.

Prezračevalne šobe

Nastavljive prezračevalne šobe

Pri vključenem hlajenju **A/C** mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba.

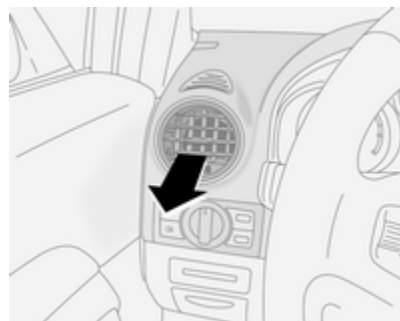


Za zapiranje in odpiranje šob obrnite vodoravno nastavitveno kolesce v levo ali desno.

Odprite prezračevalne šobe, če je stikalo pritoka zraka nastavljen na ali .

Dotok zraka se poveča z vklopom ventilatorja.

S stikalom za nastavitev temperature uravnajte temperaturo zraka na stranskih prezračevalnih šobah.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Opozorilo

Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

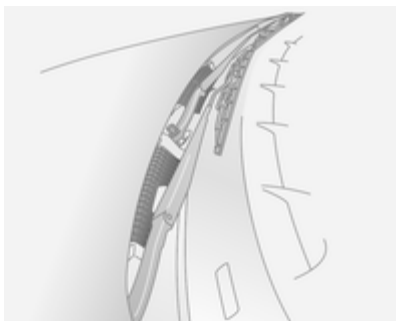
Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem in zadnjem predelu nog.

Prostor pod prednjimi sedeži mora biti prazen, da lahko zrak doteka v predel nog zadaj sedečih potnikov.

Vzdrževanje

Pritok zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrите z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Čiščenje vstopnega zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Filter z aktivnim ogljem

Plast aktivnega oglja na mikrofiltru zmanjša neprijetne vonjave iz okolice.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat tedensko za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši 3 leta po prvi registraciji vozila.

Pregled zajema:

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnjivosti
- Preverjanje pogonskega jermena
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	124
Zagon in upravljanje	124
Izpušni plini	129
Avtomatski menjalnik	131
Ročni menjalnik	134
Pogonski sistemi	135
Zavore	137
Vozni kontrolni sistemi	140
Sistemi za pomoč vozniku	142
Gorivo	145
Vlečna naprava	148

Nasveti za vožnjo

Oblast nad vozilom

Nikoli ne vozite z ugasnjenim motorjem (razen pri vključeni funkciji Autostop)

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu. Pri vključeni funkciji Autostop delujejo vsi sistemi kot običajno, vendar se nadzorovano zmanjša podpora servo volana, prav tako pa se zmanjša hitrost vozila. Sistem Stop-start ⇨ 126.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Servo volan

Nikoli ne obrnite volana do popolne blokade, ko vozilo miruje, ker utegne to poškodovati servo črpalko.

Kontrolna lučka  ⇨ 88.

Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogostejše. Če akumulator ni dovolj poln, funkcija Autostop ni na voljo, dokler se akumulator ne napolni.

Filter sajastih delcev ⇨ 129.

Položaji kontaktnega stikala



- LOCK** = izključen kontakt
ACC = deblokiran volan, izključen kontakt
ON = vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje
START = zagon

Zagon motorja



Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: Pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.

Ne pritiskajte na pedal za plin.

Dizelski motorji: Obrnite ključ do položaja **ON** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne ⇨ 89.

Ključ obrnite na kratko v položaj **START** in ga spustite. Ključ se samodejno vrne v položaj **ON**.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj **LOCK**.

Poskusi zagona naj ne trajajo več kot 15 sekund. Če motor ne vžge, počakajte 10 sekund pred ponovitvijo postopka zaganjanja.

Na začetku višje število vrtljajev motorja se z naraščanjem temperature motorja samodejno zniža. Vozite z zmerno hitrostjo, zlasti v hladnem vremenu, dokler ni dosežena normalna delovna temperatura motorja.

Med delovanjem funkcije Autostop lahko motor zažene s pritiskom na stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 126.

Zagon motorja pri nizkih temperaturah

V ekstremnem mrazu, npr. pri temperaturi pod -20 °C, lahko zagon motorja traja do 30 sekund.

Obrnite ključ v položaj **START** in ga držite, dokler se motor ne zažene. Poskusi zagona naj ne trajajo več kot

30 sekund. Če motor ne vžge, počakajte 10 sekund pred ponovitvijo postopka zaganjanja.

Zagotovite uporabo motornega olja z ustrezno viskoznostjo in ustreznega goriva. Vozilo mora biti redno servisirano, akumulator mora biti ustrezno napolnjen.

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovod goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Motor se spet samodejno zažene takoj, ko pritisnete sklopko. Senzor stanja akumulatorja vozila skrbi, da se funkcija Autostop izvaja le, ko je akumulator vozila dovolj poln za ponovni zagon motorja.

Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

Deaktiviranje



Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom na tipko **eco**. Ko je funkcija izključena, LED lučka v tipki ugasne.

Autostop

Če se vozilo premika počasi ali stoji, lahko funkcijo Autostop vključite na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
- pretaknite ročico v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.



Funkcijo Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

V času funkcije Autostop delujejo ogrevanje, servo volan in zavore kot običajno.

Klimatska naprava utegne, odvisno od učinkovitosti hlajenja, začasno onemogočiti funkcijo sistema Stop-start.

Svarilo

Med samodejno zaustavitvijo lahko pride do zmanjšanja delovanja servovolana.

Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Stop-start sistem se ne izklopi ročno,
- pokrov motorja je dobro zaprt,
- voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet,
- akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju,
- motor je ogret,
- temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka ali prenizka,
- temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja,
- temperatura okolice ni prenizka,
- funkcija odmrzovanja stekel ni vklopljena,

- sistem klimatske naprave ne onemogoča ustavitve motorja,
- vakuum v zavornem sistemu je ustrezen,
- funkcija samočiščenja filtra delcev pri dizelskem motorju ne deluje,
- vozilo se je po zadnjem vklopu funkcije Autostop premaknilo.

V nasprotnem primeru vklop funkcije Autostop ni mogoč.

Nekatere nastavitve klimatske naprave lahko onemogočajo vklop funkcije Autostop. Več podatkov poiščite v poglavju Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje ⇨ 118.

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko zapustite avtocesto.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 124.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V sistem Stop-start je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagone motorja.

Ponoven ročni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja pritisnite na sklopko.

Zagon motorja označuje kazalec števca vrtljajev motorja v legi za prosti tek.

Če prestavno ročico premaknete iz nevtralnega položaja pred pritiskom na stopalko sklopke, zasveti kontrolna lučka .

Kontrolna lučka  ⇨ 91.

Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem funkcije Autostop zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor.

- Stop-start sistem se izklopi ročno,
- odpre se pokrov motorja,
- odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat,

- temperatura motorja pade prenizko,
- stanje napolnjenosti akumulatorja vozila je pod določeno ravniyo,
- vakuum v zavornem sistemu ni več ustrezen,
- vozilo vozi najmanj s hitrostjo hoje,
- vklopi se funkcija odmrzovanja stekel,
- sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja,
- klimatska naprava je ročno vključena.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
 - Vedno zategnite električno ročno zavoro.
- Potegnite stikalo .

Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnite stikalo  dvakrat.

- Ugasnite motor in obrnite ključ v položaj **LOCK**, potisnite ključ v kontaktno ključavnico in ga odstranite.

Obrnite volan do zaskoka.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom pritisnite nožno zavoro in pretaknite v **P**, preden ključ potisnete v kontaktno ključavnico in ga odstranite.

- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo v klancu obrnjeno navzdol, pred izključitvijo kontakta prestavite v vzratno prestavo ali premaknite izbirno ročico v položaj

P. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklenite vozilo s tipko **=** na daljinskem upravljalniku ⇨ 21 in aktivirajte alarmno napravo ⇨ 25.

Izpušni plini

⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Kontrolna lučka emisije motorja ⇨ 86.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prepreči dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja

(regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila.

Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja več kot 15 minut. V tem času funkcija Autostop ni na voljo, poraba goriva se lahko poveča. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno lučko  ⇨ 89.

Ko je filter sajastih delcev poln, sveti  in oglasi se zvočno opozorilo. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

 utripa, ko je filter sajastih delcev maksimalno nasičen. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja. Zvočno opozorilo se oglašja vsake 3 minute, dokler se postopek čiščenja ne zaključi.

Postopek čiščenja

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2000 vrtljajev na minuto. Po potrebi preklpite v nižjo prestavo. Sproži se samočiščenje filtra sajastih delcev.

Če sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči tudi med delovanjem motorja, morda obstaja

napaka v filtru sajastih delcev ⇨ 86. Čiščenje ni možno, takoj poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

Svarilo

Če se postopek samočiščenja prekine, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.

Ne ugašajte motorja, dokler se postopek samočiščenja ne konča. To označuje izklop kontrolne lučke .

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh ⇨ 145, ⇨ 204 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebному dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Kontrolna lučka emisije motorja ⇨ 86.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

- P** = parkirni položaj
- R** = vzvratna prestava
- N** = nevtralno – prosti tek

- D** = položaj za vožnjo (avtomatski režim)
- 1-6** = izbrana prestava v ročnem režimu

Izbirna ročica



- P** = parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vključite samo pri mirujočem vozilu in zategnite električno ročno zavoro
- R** = vzvratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu
- N** = nevtralno ali prosti tek
- D** = položaj za vožnjo (avtomatski režim pri vseh prestavah)

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** in **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenem zavornem pedal.

Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Nikoli ne pretikajte v **P** ali **R** medtem, ko se vozilo premika.

Motor lahko zaženete le v položajih **P** ali **N**. Pred zagonom pritisnite zavorni pedal ali vklopite električno ročno zavoro.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo lesti.

Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

Uporaba zavornega učinka motorja lahko, v nasprotju z uporabo nožne zavore pri spustih, prispeva k daljši življenjski dobi zavor.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v vodi, ledu, pesku, blatu snegu ali v luknji. Pretikajte izbirno ročico med **D** in **R** v ponavljajočem vzorcu, medtem ko rahlo pritiskate na pedal za plin, če je vozilo v prestavi. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Če vozila ni mogoče rešiti iz nastale situacije tudi po večkratnem nihanju, bo morda potrebna vleka ⇨ 191.

Parkiranje

Zategnite električno ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

Ročni način prestavljanja



Izbirno ročico pretaknite iz položaja **D** v levo in jo nato potisnite rahlo naprej ali nazaj.

+ = Preklop v višjo prestavo.

– = Preklop v nižjo prestavo.

Pretaknite izbirno ročico v ustrezni smeri. Vrne se v srednji položaj.

Prestavljanje v ročnem režimu je izvedljivo z dodajanjem plina. Če je število vrtljajev motorja prenizko, menjalnik prepreči zastoj motorja, s tem ko samodejno prestavi v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Prestave je mogoče preskočiti s ponavljajočim pretikanjem izbirne ročice v kratkih intervalih.

Po ustavitvi se samodejno vklopi 1. prestava. Pri speljevanju na spolzki podlagi pretaknite izbirno ročico naprej, da se vklopi 2. prestava.

Za vrnitev v **D** pretaknite izbirno ročico nazaj na desno.

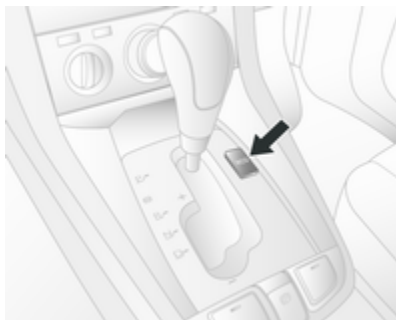
Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.

Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo tako v avtomatskem kot ročnem režimu. Za dobro pospeševanje je na voljo maksimalna moč motorja.

Ekonomični način vožnje



V ekonomičnem načinu vožnje menjalnik prilagodi shemo prestavljanja tako, da je poraba goriva čim manjša.

Aktiviranje

V avtomatskem režimu pritisnite tipko **ECO**; kontrolna lučka **ECO** v instrumentni plošči sveti ↗ 90.

Nastavitve določenih elektronskih sistemov se prilagodijo tako, da je poraba goriva čim manjša.

- Motor počasneje reagira na pedal za plin.
- Točke za samodejno prestavljanje navzgor so pomaknjene nižje, točke za samodejno prestavljanje navzdol pa višje.
- Menjalnik prilagodi delovanje motorja na potovalno hitrost, pri čemer se izboljša učinkovitost ob povečanju moči in navora.
- Poraba goriva je tako nižja kot pri hitrem pospeševanju vozila. Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu ↗ 126.

Ne uporabljajte ekonomičnega načina vožnje med vleko, npr. prikolice.

Deaktiviranje

Ekonomični način vožnje se izključi s ponovnim pritiskom na tipko **ECO**; kontrolna lučka **ECO** v instrumentni plošči ugasne.

Napaka

V primeru napake samodejnega menjalnika zasveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči ↗ 86. Samodejno prestavljanje lahko poteka manj uglajeno kot običajno ali pa, če je napaka resna, povsem odpove. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Če sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči med delovanjem motorja, morda obstaja napaka v elektroniki menjalnika ↗ 86. Elektronika vključi program zasilnega delovanja, lahko se poveča poraba goriva in se poslabšajo vozne lastnosti. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

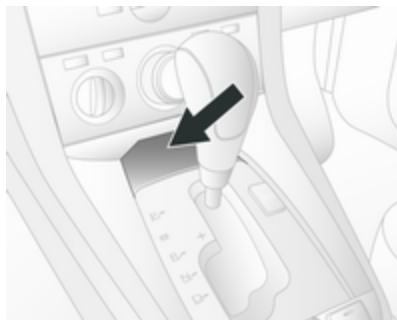
Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je akumulator vozila prazen in je menjalnik v prestavi, sklopka ne popusti. Vozila ni mogoče premakniti. Izbirne ročice ni mogoče pretakniti iz položaja **P** ali **N**.

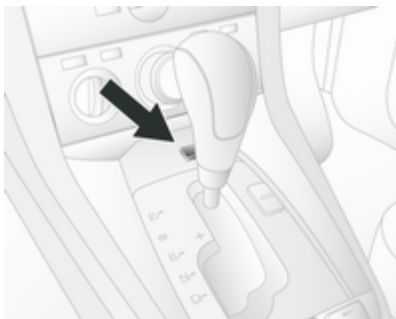
Če je akumulator izprazen, zaženite motor s premostitvenimi kabli ⇨ 189.

Če temu ni vzrok izprazen akumulator, sprostite izbirno ročico:

1. Izključite kontakt in odstranite ključ.
2. Pritisnite in pridržite nožno zavoro.



3. Snemite pokrivno oblogo.



4. Pritisnite in pridržite sprostilni gumb zapore menjalnika.
5. Prestavite v prosti tek (**N**).
6. Namestite pokrivno oblogo.
7. Zaženite motor in pretaknite v izbrano prestavo.

Vzrok prekinitve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročni menjalnik



Za izbiro vzvratne prestave, pri ustavljenem vozilu pritisnite pedal sklopke, počakajte 3 sekunde in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Pogonski sistemi

Pogon na vseh kolesih

Pogon na vseh kolesih je aktiven sistem na zahtevo, ki se vključí samodejno in ne potrebuje voznikovega ukaza. Odvisno od voznega okolja, vozilo samodejno preklaplja med pogonom na dveh kolesih in pogonom na vsa kolesa, s čimer zagotavlja boljši oprijem in stabilnost pri vožnji.

Če prednji kolesi zdrsavata, se samodejno vključí pogon zadnjih koles. Več navora se prenaša na kolesa, ki imajo boljši oprijem, kar zagotavlja optimalno stabilnost v vseh pogojih. Pri intenzivnejši vožnji se ob vklopu lahko zasliši rahel hrup.

Sistem poleg vožnje po neutrjenih poteh omogoča tudi vožnjo po običajnih cestah, pri čemer ne prihaja do čezmernega obrabljanja pnevmatik ali vozne podlage ali do poslabšanja nadzora.

Uporabljajte ustrezne pnevmatike za prevladujoče pogoje cestne podlage in zagotovite pravičen tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom) ⇨ 209. Za optimalen učinek sistema naj bodo pnevmatike na vozilu vse enako obrabljene.

Če med vožnjo utripa kontrolna lučka  v instrumentni plošči, je pogon na vseh kolesih začasno onemogočen. Če  stalno utripa, je v sistemu napaka; poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

Kontrolna lučka pogona na vseh kolesih  ⇨ 87.

Vožnja po običajnih cestah

Izboljšan oprijem pogona na vseh kolesih nudi več nadzora pri vožnji v neugodnih pogojih cestišča, zlasti na snegu in ledu. Kljub temu pa vozila s pogonom na vseh kolesih ne zagotavljajo popolne zaščite pred zdrsom in nimajo krajše zavorne poti.

Vozila s pogonom na vseh kolesih imajo višje težišče kot običajna vozila. Zavojem se vedno približuje z

ustrezno hitrostjo vožnje. V zavojih ne vozite tako hitro kot bi vozili z običajnim vozilom. Močan bočni veter lahko vpliva na upravljanje z vozilom. Pri močnem bočnem vetru zmanjšajte hitrost vožnje.

Vožnja izven utrjenih cest

- Izogibajte se visokim oviram (npr. skale ali drevesni štori), ki bi lahko poškodovale podvozje in pnevmatike vašega vozila.
- Če ste vozili po blatni podlagi, preizkusite delovanje zavor, da se blato loči od zavornih površin.
- Med vožnjo po grobem terenu trdno držite volan. Terenski pogoji lahko povzročijo sunkovit, nepričakovan zasuk volana.

Upoštevajte odklik od tal, nagib, kot približevanja in oddaljevanja ter globino pogrezanja, zlasti na razgibanem terenu in pri brodenju, saj bi vozilo lahko obtičalo in se po možnosti poškodovalo.

Mere vozila ⇨ 206.

Vleka vozila ⇨ 191.

Vožnja preko vode

Ne prekoračite največje globine brodenja ⇨ 206.

Preverite globino vode: izberite najmanjši kot vstopa v vodo in izstopa iz nje. Vzdržujte stabilno število vrtljajev motorja, da voda ne vdre v izpušni sistem, hkrati pa v izogib pljuskanju vode ne prekoračite hitrosti 5 km/h.

Če je le mogoče, vozite s tokom vode in ne proti njemu. Če se vožnji proti toku ni mogoče izogniti, zapeljite v vodo pod kotom in usmerite vodilni vogal vozila tako, da ne pride do vdora vode v motorni prostor. Izogibajte se pljuskanju vode - če voda doseže sistem za vžig, se lahko ustavi motor.

Preprečite vdor vode v sistem za vsesavanje zraka. Če voda vdre v sistem za vsesavanje zraka, lahko pride do poškodbe motorja in s tem do visokih stroškov popravila.

Ko zapeljete iz vode, preizkusite delovanje zavor - mokre zavore so manj učinkovite kot suhe. Ob prvi

priložnosti poskrbite za servisna opravila za primer vožnje prek vode, vključno s kontrolami vdora vode.

Servisne kontrole po vožnji prek vode

Preverite, ali je voda vdrla v:

- Rezervoar zavorne tekočine
- Vložek zračnega filtra
- Motor
- Menjalnik
- Pogonske gredi
- Notranjost vozila

Zamenjajte mazalno olje ali hidravlično tekočino, ki ime mlečen videz, kar nakazuje na vdor vode.

Čiščenje

Po vožnji izven utrjenih poti vozilo temeljito očistite, takoj ko je mogoče.

Ne čakajte, da bi se blato strdilo na katerem koli delu vozila, saj blato postane abrazivno in lahko poškoduje lak, stekla, tesnila, ležaje in zavorne komponente. Zasušeno blato lahko občutno poslabša pretok zraka skozi in prek mehanskih komponent ter

povzroči lokalno pregrevanje in okvaro delov, zlasti tistih v motornem prostoru.

Za pravilen pretok zraka zagotovite čistočo jedra hladilnika in območja med hladilnikom in vmesnim hladilnikom/hladilnikom olja (če je vgrajen). Prepričajte se, da hladilnik in hladilna jedra niso blokirani (pesek, blato itd.)

Preglejte pnevmatike.

Očistite in preglejte mehanske dele vozila, zlasti naslednja območja:

- pogonske gredi, vključno s tesnilnimi manšetami
- zavorna sedla, obloge in kolute sprednjih zavor
- vzmetenje spredaj
- tesnilne manšete izklopnih vilic sklopke
- zavorna sedla, obloge in kolute zadnjih zavor
- vzmetenje zadaj
- rezervoar za gorivo s spodnjo zaščito

- oddušniki, obe premi in rezervoar za gorivo
- ventil za zaznavanje obremenitve
- razdelilno gonilo s spodnjo zaščito
- oljna kad s spodnjo zaščito

Upoštevajte naslednje napotke:

- Ne brizgajte vode z visokim tlakom neposredno v tesnila
- Pri odstranjevanju blata in kamnov z zavornih sedel in pregledu obrabljenosti zavornih oblog je treba odstraniti kolesa
- Območja na zgornji strani spodnjih ščitnikov je treba odstraniti kamne, da ne pride do poškodb oljne kadi in rezervoarja za gorivo

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za obračanje volana je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servoojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močnejše. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka (D) ⇨ 86.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka  ⇨ 87.

Napaka

Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej

opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Ob povečani previdnosti lahko nadaljujete z vožnjo. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročna zavora

Električna ročna zavora



Vklopite samo pri mirujočem vozilu.

Potegnite stikalo , ročna zavora deluje samodejno z ustrezno silo. Za maksimalno silo, npr. pri parkiranju s prikolico ali na klancu potegnite stikalo  dvakrat.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljajte prevečkrat pri stoječem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator.

Pred zapuščanjem vozila preverite stanje električne ročne zavore.

Kontrolna lučka  ⇨ 87.

Sproščanje

Vključite kontakt. Zadržite nožno zavoro pritisnjeno in potegnite stikalo .

Če nožna zavora ni pritisnjena, ko skušate popustiti električno ročno zavoro, se oglasi zvočno opozorilo in v instrumentni plošči sveti kontrolna lučka  ⇨ 91.

Funkcija speljevanja

Če med delovanjem motorja pretaknete v prestavo za vožnjo naprej (ročni menjalnik) ali izberete D (avtomatski menjalnik), nato pa pritisnete pedal za plin, električna ročna zavora samodejno popusti. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo ②.

Ta funkcija pomaga pri speljevanju na vzponih.

Agresivno speljevanje skrajša dobo trajanja sestavnih delov.

Dinamično zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjem stikalu ② se oglasi zvočno opozorilo in električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila, vendar ga ne ustavi.

S popuščanjem stikala ② se prekine tudi dinamično zaviranje.

Napaka

Če pride do napake v sistemu električne ročne zavore, sveti kontrolna lučka ② 87.

Vklop električne ročne zavore v primeru napake: povlecite in zadržite stikalo ② za nekaj sekund. Če sveti kontrolna lučka ②, je bila električna ročna zavora uspešno vklopljena.

Sprostite električno ročno zavoro: potisnite in pridržite stikalo ② nekaj sekund. Če kontrolna lučka ② ugasne, je bila električna ročna zavora uspešno popuščena.

Če kontrolna lučka ② utripa: električna ročna zavora ni povsem popuščena oz. zategnjena. Če ② pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu stalno utripa, popustite električno ročno zavoro in jo poskusite ponovno vklopiti.

Če ② še vedno utripa, ne poskušajte nadaljevati vožnje. Če bo potrebno, postavite pred ali za kolesi zagozde za preprečitev premikanja vozila z mesta. Motnje dajte odpraviti strokovnjaku v servisni delavnici.

Zavorni pomočnik

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprost maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko spustite nožno zavoro po ustavitvi v klancu, ostanejo zavore vklopljene še 2 sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.

Vozni kontrolni sistemi

Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC začne delovati, kakor hitro ugasneta kontrolni lučki  in  v instrumentni plošči po vključitvi kontakta.

Med posredovanjem sistema ESC kontrolna lučka  utripa ⇨ 88.

⚠ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Deaktiviranje



Če pri aktivni funkciji ESC kolesa zdrsavajo na mokri, zasneženi ali poledeneli cesti, se število vrtljajev motorja morda ne bo povečalo kljub pritiskanju na pedal za plin. Vozilo se morda ne bo premaknilo.

S kratkim pritiskom na tipko  izključite funkcijo ESC, da se poveča število vrtljajev motorja. Na instrumentni plošči sveti indikator .

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke . Kontrolna lučka ugasne.

Kontrolna lučka  ⇨ 89.

Hidravlična zavorna pomoč

Če funkcija ESC prepozna stanje, ki zahteva močno zaviranje, se samodejno poveča zavorni tlak na kolesih.

Aktivna zaščita proti prevrnitvi

Če se vozilo premika na nestabilen način, ta funkcija pomaga ohraniti normalno stabilnost vozila.

Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sukati volan.

Sistem za nadzorovan spust

Sistem za nadzorovan spust (DCS) dopušča vožnjo z nizko hitrostjo brez pritiskanja zavornega pedala. Vozilo samodejno upočasni na nizko hitrost in vzdržuje to hitrost, če je sistem vključen. Med delovanjem sistema utegne priti do rahlega hrupa in vibracij iz zavornega sistema.

Svarilo

Funkcijo uporabljajte samo pri spuščanju po strmih pobočjih pri vožnji izven ceste. Ne uporabljajte pri vožnji po običajnem cestišču. Nepotrebna raba funkcije DCS, npr. pri vožnji po običajnih cestah, lahko poškoduje zavorni sistem in delovanje sistema ESC.

Aktiviranje



Pri hitrosti pod približno 50 km/h pritisnete tipko . Zelena kontrolna lučka v instrumentni plošči utripa v znak, da je sistem DCS aktiven. DCS se ne vključi pri hitrosti nad 50 km/h, tudi če pritisnete tipko.

Deaktiviranje

Ponovno pritisnete tipko . Zelena kontrolna lučka ugasne. Sistem se izključi tudi s pritiskom zavornega pedala ali pedala za plin.

Napaka

Rumena DCS kontrolna lučka utripa v opozorilo, da DCS ni pripravljen na delovanje, ker niso izpolnjeni vsi pogoji (visoka temperatura zavornih oblog 350 - 400 °C) zaradi pogostega zaviranja. Ko pade temperatura zavornih oblog pod 350 °C, kontrolna lučka ugasne.

Rumena DCS kontrolna lučka sveti v opozorilo, da so v sistemu motnje (previsoka temperatura zavornih oblog: nad 400 °C) zaradi prekomernega zaviranja. Ko pade temperatura zavornih oblog pod 350 °C, kontrolna lučka ugasne. Navedene temperature se lahko razlikujejo glede na stanje vozila in klimatske razmere.

Utripanje ali svetenje rumene kontrolne lučke opozarja voznika na to, da se morajo zavorne obloge ohladiti: vozite s čim manj zaviranja. Če kontrolna lučka ne ugasne, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

DCS kontrolne lučke ➔ 88.

Avtomatska višinska nastavitve

Zadnji del vozila se samodejno dvigne na višino, ki ustreza obremenitvi vozila med vožnjo. To poveča hod vzmetenja in odmik od tal, kar izboljša vozne zmogljivosti.

Sistem avtomatske višinske nastavitve se aktivira po nekaj kilometrih vožnje, kar je odvisno od obremenitve vozila in površine vozišča.

V primeru napake ne preobremenjujte vozila. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov ➔ 109.

Sistemi za pomoč vozniku

⚠ Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

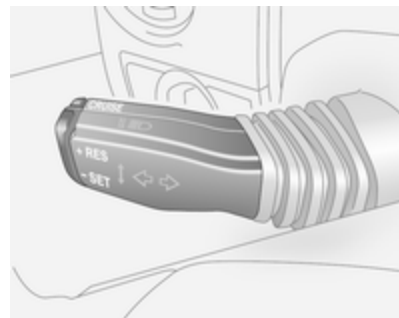
Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

Tempomat

Omogoča shranitev in ohranitev hitrosti nad 40 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zastran varnostnih razlogov se Tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem režimu.

Kontrolna lučka  ➔ 92.

Aktiviranje

Pritisnite tipko **CRUISE**; kontrolna lučka v instrumentni plošči  sveti rumeno. Pospešite na želeno hitrost, pritisnite in spustite tipko **- SET**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje. Sveti kontrolna lučka  zeleno. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Pospeševanje

Pri aktivnem tempomatu pridržite tipko **+ RES** ali ponavljajoče pritiskajte tipko **+ RES**: hitrost se povečuje zvezno ali v majhnih korakih.

Drugače: pospešite do želene hitrosti in jo shranite s pritiskom na tipko **- SET**.

Upočasnjevanje

Pri aktivnem tempomatu pridržite tipko **- SET** ali ponavljajoče pritiskajte tipko **- SET**: hitrost se zmanjšuje zvezno ali v majhnih korakih.

Deaktiviranje

Pritisnite tipko **CRUISE**; kontrolna lučka  ugasne in hitrost vozila se počasi zmanjšuje.

Samodejni izklop:

- hitrost vozila pod 45 km/h,
- ko pritisnete zavorni pedal,

- ko pritisnete pedal sklopke,
- izbirna ročica v **N**,
- elektronski stabilnostni nadzor je aktiven.

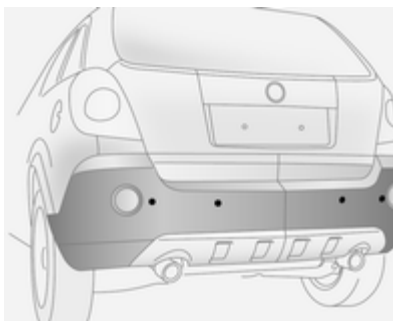
Priklic shranjene hitrosti

Pritisnite tipko **+ RES** pri hitrosti nad 45 km/h. Ohranila se bo novo nastavljena hitrost.

Brisanje shranjene hitrosti

Shranjena hitrost se zbriše s pritiskom tipke **CRUISE** ali z izključitvijo kontakta.

Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro pred in za vozilom in opozarja voznika z zvočnim signaliziranjem. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem in sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka **P**   88.

Aktiviranje



Sistem je treba pri vključenem kontaktu aktivirati ročno.

Pritisnite tipko **P** na armaturni plošči. LED lučka v tipki se prižge in aktivira funkcijo, ko je vklopljena prestava za vožnjo naprej ali vzvratno in je električna ročna zavora popuščena.

Na oviro vas opozori zvočni signal. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, je zvočni signal neprekinjen. Zvočni signal se lahko spremeni odvisno od vrste zaznane ovire.

Deaktiviranje

Za izključitev funkcije ponovno pritisnite tipko; LED lučka v tipki ugasne. Kontrolna lučka **P** v instrumentni plošči sveti, dokler hitrost vozila ne prekorači 25 km/h.

Sistem se samodejno izključi, ko hitrost vozila prekorači 8 km/h ali ko je izbirna ročica v nevtralnem položaju (avtomatski menjalnik v **N** ali **P**).

Če ponovno pritisnete tipko **P**, LED lučka v tipki ugasne. Sistem se ponovno vključi, ko je vklopljena

prestava za vožnjo naprej ali vzvratno in je električna ročna zavora popuščena.

Napaka

V primeru napake sistema zasveti kontrolna lučka **P** na instrumentni plošči.

Če se neprekinjeno oglašča 3-kratni zvočni signal, čeprav v bližini sprednjega ali zadnjega odbijača ni ovir, je v sistemu napaka. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Pomembni nasveti za uporabo sistema parkirnega pomočnika

Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebej bodite pozorni na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti, npr. s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1 ali enakovrednemu standardu.

Motor vašega vozila lahko deluje z gorivom E10, ki izpolnjuje navedene standarde. Gorivo E10 vsebuje do 10 % bioetanola.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom $\geq$ 204. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 ali E DIN 51626-1 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja in in lahko vpliva na garancijo.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izogrevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

Opomba

Uporaba neosvinčenega bencina Premium je dovoljena samo v naslednjih državah:

Armenija, Azerbajdžan, Belorusija, Moldavija.

Gorivo za motorje, prirejene za uporabo etanola (E85)

Če je dostop do goriva E85 omejen, lahko dolijete gorivo z drugačno vsebnostjo metanola ali običajno gorivo RON 95. Sistem za nadzor in upravljanje motorja se samodejno prilagodi količini etanola v gorivu.

Gorivo E85 mora izpolnjevati zahteve standardov CWA 15293 ali SS 155480.

Ko pade zunanja temperatura približno pod -10°C , morate uporabiti gorivo z večjim deležem bencina. Uporaba E85 pri nižjih temperaturah lahko povzroči težje vžiganje motorja vozila. Že malo povečan delež bencina bistveno prispeva k lažjemu zagonu hladnega motorja.

Kadar vozite z gorivom z dodatkom etanola, je navor motorja med ogrevanjem motorja (pod 50°C) omejen.

Etanol vsebuje na liter manj energije kot bencin, zato se med vožnjo z E85 poraba goriva v primerjavi z bencinom poveča. Posledično lahko

z eno posodo goriva E85 prevozite manj kilometrov, kot z eno posodo bencina.

Svarilo

Nekateri dodatki bencinu lahko v kombinaciji z etanolom povzročijo zmanjšanje voznosti. Iz tega razloga priporočamo, da na vsakih 10000 km rezervoar napolnite do vrha samo z bencinom. Večino tega porabite, preden ponovno dolijete gorivo.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelsko gorivo v skladu s standardom DIN EN 590.

V državah zunaj Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 delcev na milijon.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in posledično tudi izgube garancije.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurilnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Dotakanje goriva

⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro. Izključite vse mobilne telefone. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ Nevarnost

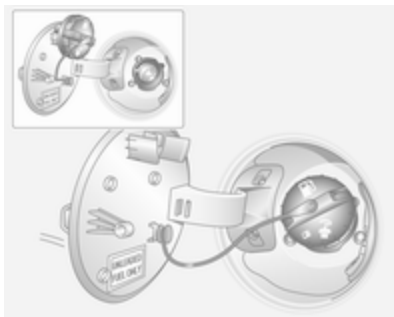
Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji levi strani vozila. Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje ➡ 21. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.



Odklepanje pokrova: obrnite ga v obratno smer urinega kazalca. Če se zasliši sikajoč zvok, počakajte, da le-ta preneha, preden povsem odvijete pokrov.

Odvijte pokrov, ga snemite in zatakните na držalo na notranji strani lopute.

Pri dotakanju goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopite.

Po samodejni prekinitvi pretoka lahko v posodo za gorivo dolijete še največ dva odmerka goriva.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Po napolnitvi namestite pokrov rezervoarja in ga zaprite z vrtenjem v smeri urnega kazalca, dokler se ne zasliši večkratno klikanje. Pokrov privijte do konca, sicer lahko zasveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči ➔ 86.

Zaprite loputo rezervoarja za gorivo.

Pokrov rezervoarja goriva

Le originalni pokrov rezervoarja goriva zagotavlja pravilno funkcijo. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Pri modelu Opel Antara se kombinirana poraba goriva giblje med 10,9 in 6,3 l/100 km.

Emisija CO₂ (kombinirana vožnja) se giblje med 255 in 167 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Splošne informacije

Navedeni uradni podatki o porabi goriva in specifičnih emisijah CO₂ se nanašajo na standardno opremljen osnovni model za tržišče EU.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v najnovejši veljavni izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Podatki so navedeni samo z namenom primerjave med različnimi izvedenkami vozil in ne jamčijo dejanske porabe goriva pri določenem tipu vozila. Zaradi vgrajene dodatne opreme je poraba goriva lahko večja od tiste, ki je navedena v podatkih o porabi goriva in emisijah CO₂. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Vlečna naprava

Splošne informacije

Vlečna kljuka je nameščena v vreči, pritrjena s trakom in spravljena pod talnim pokrovom v prtljažniku.

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Če je na vozilo pripeta prikolica, sveti kontrolna lučka  v instrumentni plošči  92.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pri prikolicah z naletno zavoro zatakните odmično žico v obroček poleg vlečne kljuke - ne na kljuko.

Če ušesca ni, zatakните žico okoli vlečne kljuke. Zagotovite, da bo žica prekržana pod navpično spojnico, tako da nos prikolicе ne more pasti na

tla, če se loči od vlečne kljuke. Prepričite, da bi žica drsela po tleh in vedno omogočite dovolj ohlapnosti, da bo možno polno obračanje. Upoštevajte navodila, ki so priložena opremi za vleko.

Pred priključitvijo prikolicе namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo. Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo je izrecno priporočljiva uporaba tornega protinihajnega stabilizatorja.

Ne vozite hitreje od 80 km/h, niti v državah, kjer je dovoljena višja hitrost. Pri vožnji v klanec ne vozite hitreje od 30 km/h v 1. prestavi ali 50 km/h v 2. prestavi.

Če prikolicо prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in, če je potrebno, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev  209.

Vleka prikolicе

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolicе in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Zato smejo pri preverjanju priklopne obremenitve na tehničnici stati samo kolesa prikolicе brez koles vlečnega vozila.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom

na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ➔ 200.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (80 kg) je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

Pri merjenju navpične priklopne obremenitve mora biti vlečni drog obremenjene prikolice v isti višini kot

v dejansko pripetem stanju na vlečno vozilo. To je še posebno pomembno pri dvoosnih prikolicah.

Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu (skupaj s potniki na vsakem sedežu) priklopljena prikolica, dovoljena obremenitev zadnje osi ne sme biti presežena (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila).

Upoštevajte državne predpise o največji dovoljeni hitrosti pri vleki vozila.

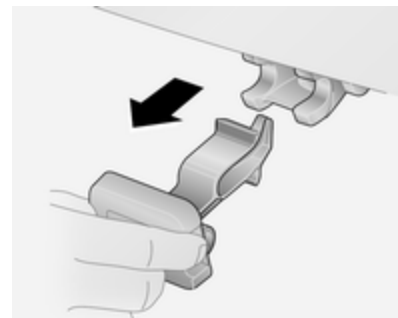
Oprema za vleko

Svarilo
Pri vožnji brez prikolice vlečno kljuko vedno snemite.

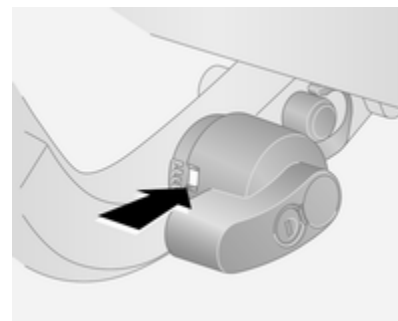
Vlečna oprema s snemljivo vlečno kljuko

Vlečna kljuka je nameščena v vreči, pritrjena s trakom in spravljena pod talnim pokrovom v prtljažniku.

Nameščanje vlečne kljuke

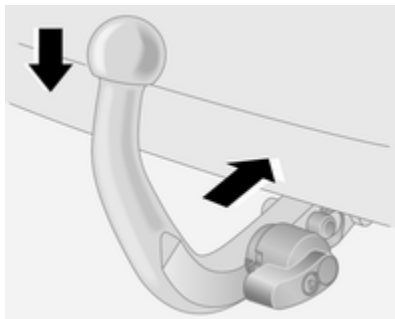


Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.



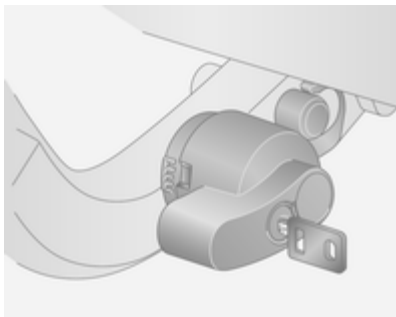
Preverite, ali je barvna oznaka na ročici rdeča.

Vstavitve vlečne kljuke



Vstavite vlečno kljuko v priklopno ohišje in jo potisnite trdno navzdol, da se vlečna kljuka slišno zaskoči. Če se ne zaskoči, ponovite postopek.

Ne nihajte vlečne kljuke na levo in desno ali navzgor in navzdol z namenom, da bi izboljšali pritrditev.



Zaklenite vlečno kljuko s priloženim ključem. Odstranite ključ.

Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena:

- Vidna mora biti zelena oznaka na ročici.
- Vlečna kljuka mora trdno sedeti v priklopnem ohišju.

Vlečno kljuko zaklenite in odstranite ključ.

⚠ Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če krogle vlečne kljuke ni mogoče pravilno pritrčiti, se obrnite za nasvet na servisno delavnico.

Ušesce za odmično žico

Pri prikolicah z naletno zavoro zatakните odmično žico v obroček poleg vlečne kljuke - ne na kljuko.

Demontaža vlečne kljuke



Odklenite vlečno kljuko in izvlecite ključ. Potisnite ročico na levo proti vlečni kljuki in jo obrnite navzdol. Izvlecite vlečno kljuko iz priklopnega ohišja.

Odstranite morebitno rjo in umazanijo iz območja priklopnega ohišja in spoja vlečne kljuke, preden vstavite tesnilni čep v luknjo.

Vlečno kljuko dajte v vrečo, ki jo nato pritrdite trakom in spravite pod talni pokrov v prtljažniku.

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi ali drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sukati volan.

Priklopniški Stabilnostni Program (TSA) je funkcija elektronskega stabilnostnega nadzora ➤ 140.

Nega vozila

Splošne informacije	152
Preverjanja na vozilu	153
Zamenjava žarnic	161
Elektronski sistem	168
Orodje vozila	175
Kolesa in pnevmatike	177
Zagon s premostitvenimi kabli ...	189
Vleka	191
Nega za zunanji izgled	193

Splošne informacije

Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo uporabo originalnih delov in dodatne opreme, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in za njihovo zanesljivost ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklopljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vključite prvo ali vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnite električne ročne zavore.

- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, v skladu z veljavno zakonodajo, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Preverjanja na vozilu

Potrebno delo

Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

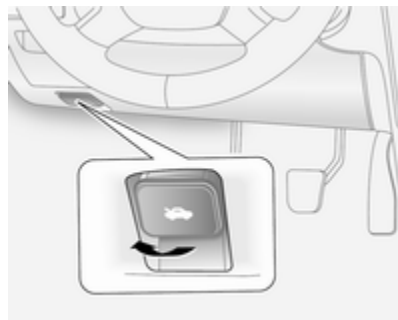
Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

Nevarnost

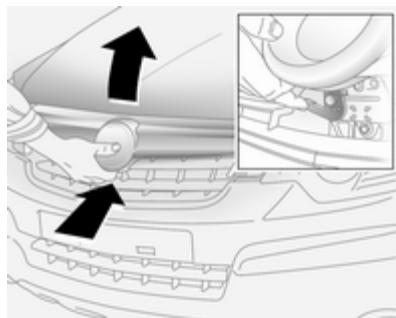
Sistem vžiga in ksenonski žarometi delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

Pokrov motorja

Odpiranje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Poiščite varnostno zaskočko, ki se nahaja na spodnji strani pokrova motorja (nekoliko levo od sredine), potisnite zaskočko navzgor in previdno dvignite pokrov motorja.

Pokrov motorja ostane samodejno odprt.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Pritok zraka ⇨ 122.

Zapiranje

Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pade v zapah z nizke višine (20-25 cm). Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

Svarilo

Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

Motorno olje

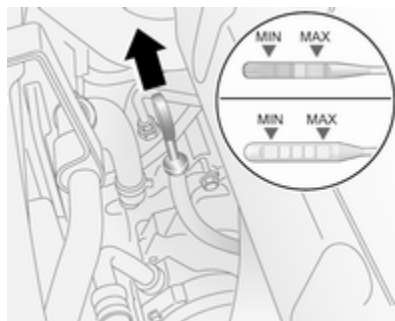
Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja.

Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva ⇨ 197.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.

Izvalcite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.

Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.



V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.

Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi olja.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine ⇨ 208, Kakovost/viskoznost motornega olja ⇨ 197.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Krmilne lučke za tlak motornega olja
 ⚠ ⇨ 89, nizek nivo motornega olja ⚠
 ⇨ 90 in trajanje motornega olja ⚠
 ⇨ 90.

Po zamenjavi motornega olja je treba ponastaviti sistem za nadzor trajanja motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Hladilna tekočina motorja

Hladilna tekočina zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do približno -37 °C.

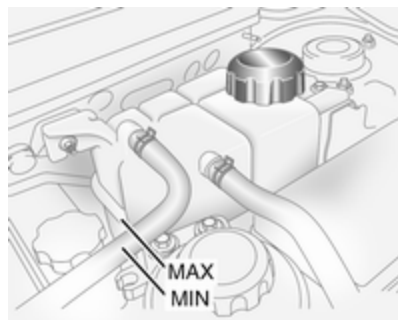
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati med oznakama **MIN** in **MAX**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice čiste vode iz pipe in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

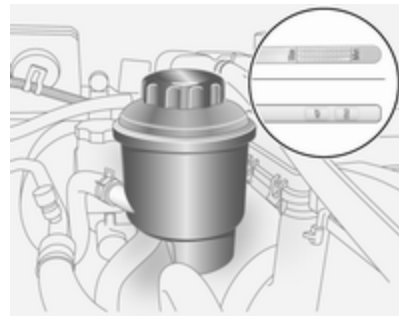
Kontrolna lučka za temperaturo hladilne tekočine  89.

Olje za servo volan

Svarilo

Že majhne nečistoče lahko povzročijo nepravilno delovanje ali okvaro sistema servo krmiljenja.

Preprečite vstop nečistoč na notranjo stran pokrova rezervoarja/merilne palice ali v notranjost rezervoarja.

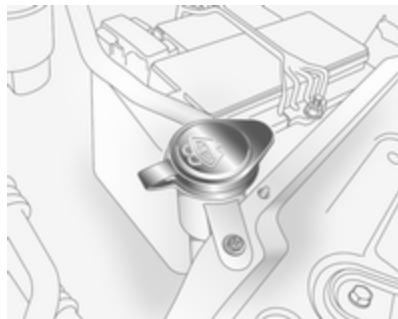


Odvijte pokrov in ga odstranite. Obrišite merilno palico do suhega in privijte pokrov v posodo. Ponovno odvijte pokrov in odčitajte nivo olja za servo volan.

Nivo olja za servo volan mora biti med oznakama **MIN/COLD** in **MAX/HOT**.

Če je nivo olja prenizek, obiščite servisno delavnico.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo. Za ustrezno razmerje mešanice upoštevajte podatke na embalaži.

Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

V izogib nastajanju ledu in poslabšanju vidljivosti ne škropite pralne tekočine na vetrobransko steklo, če je zunanja temperatura pod lediščem.

V hladnem vremenu napolnite rezervoar tekočino za pranje le do treh četrtin. Tako ima tekočina na voljo dovolj prostora za raztezanje v primeru, da bi zmrznila.

Zavore

Ko zavorne obloge dosežejo najmanjšo vrednost, se med zaviranjem zasliši škripanje.

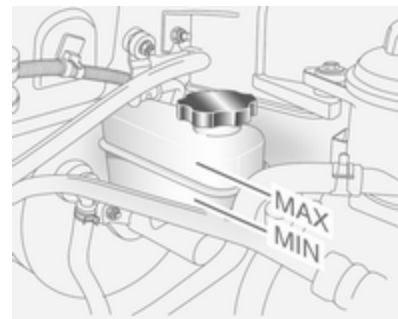
Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

Zavorna tekočina

⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanije ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja

hladilne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Svarilo

Uporabljajte samo zavorno tekočino visoke kakovosti, ki je odobrena za vaše vozilo.

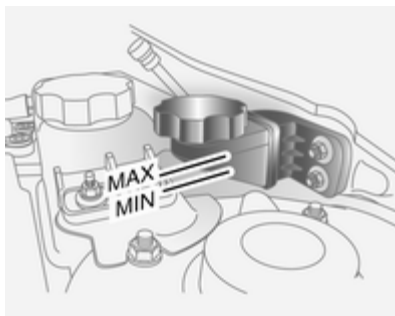
Zavorna tekočina ⇨ 197.

Kontrolna lučka za nivo zavorne tekočine (①) ⇨ 86.

Tekočina za sklopko

⚠ Opozorilo

Tekočina za sklopko je strupena in korozivna. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Če je nivo tekočine v posodi pod oznako **MIN**, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Tekočina za sklopko ⇨ 197.

Akumulator vozila

Vozila brez sistema start-stop bodo opremljena z svinčeno kislinskimi akumulatorji. Vozila s stop-start sistemom so opremljena z akumulatorjem AGM, ki ni svinčev akumulator s kislino.

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje

akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznijo akumulator vozila. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 6 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Naknadno priključena električna ali elektronska oprema lahko dodatno obremeni ali izprazni akumulator vozila. Za nasvet glede tehničnih možnosti, kot je npr. namestitev močnejšega akumulatorja, se obrnite na servisno delavnico.

Akumulator se sme odklopiti in ponovno priklopiti le pri izključenem kontaktu. Na opravite naslednje:

1. Nastavitev točnega časa in datuma na informacijskem prikazovalniku ⇨ 78.
2. Po potrebi vključite električno pomična stekla in sončno streho ⇨ 31, ⇨ 33.

V izogib izpraznitvi akumulatorja vozila se nekateri porabniki, npr. stropne luči, po določenem času samodejno izključijo.

Odklopljen akumulator vozila napolnite vsakih 6 tednov.

Zaščita akumulatorja vozila pred izpraznitvijo ⇨ 115.

Zamenjava akumulatorja vozila

Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem odstavku, lahko povzroči začasno deaktiviranje stop-start sistema.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je

pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Uporabljajte le akumulatorje, pri katerih je vgradnja škatle z varovalkami izvedljiva nad akumulatorjem vozila.

Vozila s sistemom Stop-Start imajo akumulator AGM (Absorptive Glass Mat). Zato je treba v primeru zamenjave prav tako uporabiti akumulator vrste AGM.



AGM akumulator lahko prepoznate po identifikacijski nalepki. Priporočamo uporabo originalnega Oplovega akumulatorja.

Opomba

Uporaba akumulatorja AGM, ki se razlikuje od originalnega akumulatorja vozila Opel lahko povzroči slabše delovanje stop-start sistema.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja vozila prepustite servisni delavnici.

Sistem Stop-start ⇨ 126.

Polnjenje akumulatorja vozila

⚠ Opozorilo

Če pri vozilu s stop-start sistemom polnite akumulator z zunanjim polnilnikom, poskrbite da njegov potencial polnjenja ne presega 14,6 volta. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe akumulatorja vozila.

Zagon s premostitvenimi kabli ⇨ 189.

Opozorilna nalepka

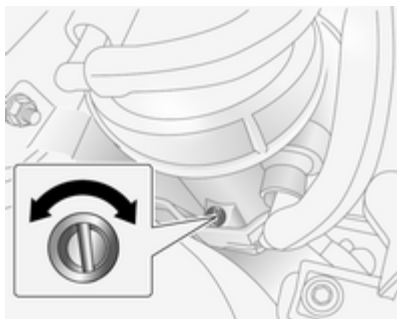


Pomen simbolov:

- Prepovedano iskanje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.

- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

Filter dizelskega goriva



Iz filtra dizelskega goriva spustite vodo po vsaki zamenjavi motornega olja in filtra.

Pod filter namestite posodo, ki bo prestregla iztekajočo vodo. S primernim izvijačem odvijte izpustni čep v nasprotni smeri urnega kazalca, da voda odteče.

Voda v filtru je izpuščena, ko iz odprtine priteka le še gorivo. Zategnite izpustni čep v smeri urnega kazalca.

Pri ugasnjem motorju, s ključem v položaju **ON**, počakajte približno 5 sekund in obrnite ključ v položaj **LOCK** za uvodno dovajanje goriva. Ta postopek opravite 3-krat ali večkrat - pri ugasnjem motorju, sicer v vod za gorivo lahko vstopi zrak.

V ekstremnih obratovalnih razmerah dajte filter goriva pregledati v krajših intervalih.

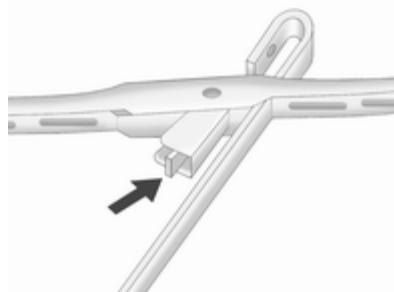
Če je v filtru goriva prisotna voda, se v instrumentni plošči prižge kontrolna lučka  91. Vodo takoj izpusite.

Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je bil rezervoar goriva izprazen do suhega, je treba odzračiti sistem za dizelsko gorivo. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Če se motor ne zažene, počakajte najmanj 10 sekund in poskusite znova. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

Zamenjava metlice brisalca

Metlice brisalcev vetrobranskega stekla



Dvignite ročico brisalca, pritisnite in držite zaskočko ter odstranite metlico brisalca.

Pritrdite metlico brisalca pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Zamenjava žarnic

Zamenjava žarnice

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopite zadevno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo! Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

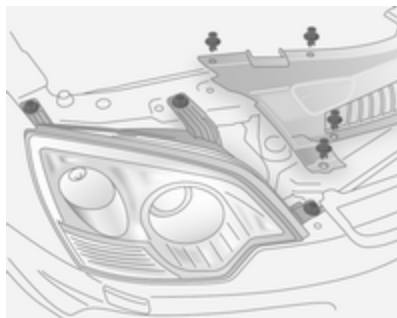
Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prižgite luči in preverite njihovo delovanje.

Žarometi

Odstranitev žarometa

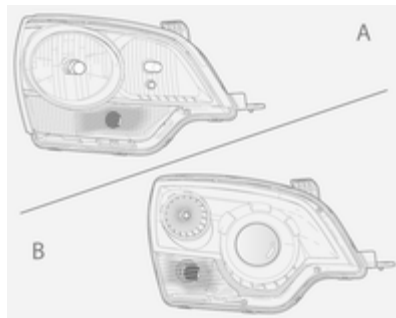
Pred zamenjavo žarnice je treba odstraniti sestav žarometa.



1. Izključite kontakt in stikalo luči.
2. Odprite pokrov motorja, sprostite 11 varoval in odstranite pokrov hladilnika.
3. Odstranite 3 vijake in nato še žaromet.
4. Pritisnite jezičke vtiča kableskega snopa in odklopite ožičenje žaromet.
5. Odstranite sestav žaromet.

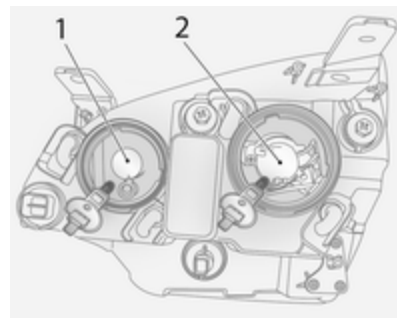
Namestitev žaromet poteka v obrnjenem zaporedju odstranitve - pazite na to, da so zatiči poravnani z odprtini. Vijakov in varovalnih elementov ne zategnite preveč.

Halogenski žaromet



Halogenski žarometi **A** se od ksenonskih žarometov **B** ločijo po različno oblikovanih lečah.

Kratka in dolga luč

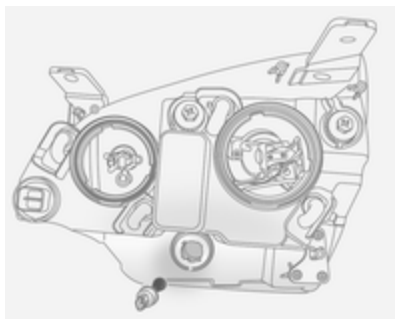


Halogenski žarometi z ločenima žarometoma dolgih luči **1** (notranja žarnica) in kratkih luči **2** (zunanja žarnica).

1. Odstranite sestav žaromet
⇨ 161.
2. Odstranite pokrov žaromet.
3. Sprostite držalno vzmet žarnice in odstranite žarnico iz ohišja reflektorja.
4. Pri vstavljanju nove žarnice pazite na to, da so ušesca pravilno vstavljeni v odprtine na reflektorju.

5. Zatakните držalno vzmet žarnice in namestite pokrov žaromet.
6. Namestite sestav žaromet.

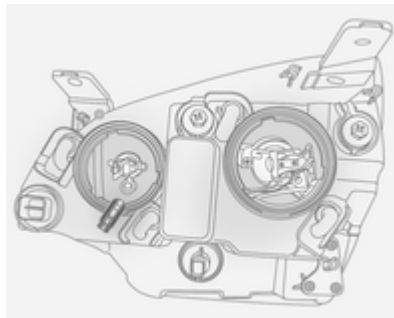
Prednji smerniki



1. Odstranite sestav žaromet
⇨ 161.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite okov z žarnico iz sestava luči.
3. Odstranite žarnico iz okova, tako da jo pritisnete in obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.

4. Vstavite novo žarnico v okov, tako da jo pritisnete in obrnete v smeri urnega kazalca.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite sestav žaromet.

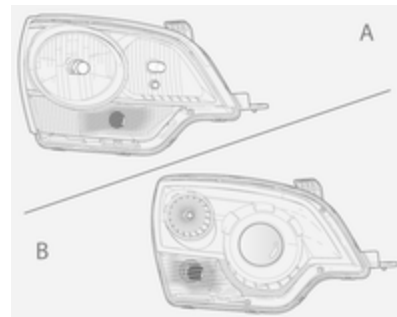
Stranske luči



1. Odstranite sestav žaromet
⇨ 161.
2. Odstranite pokrov žaromet in vzemite okov žarnice (ob žarnici za dolgo luč) iz sestava luči.

3. Izvlecite žarnico naravnost iz okova.
4. Vstavite novo žarnico; primite jo s krpo, ki ne pušča vlaken.
5. Vstavite okov žarnice v sestav luči in namestite pokrov žaromet.
6. Namestite sestav žaromet.

Ksenonski žarometi



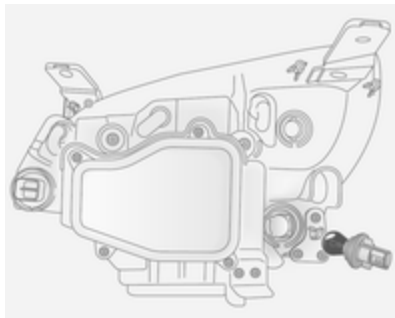
Ksenonski žarometi **B** se od halogenskih žarometov **A** ločijo po različno oblikovanih lečah.

Kratka in dolga luč

⚠ Nevarnost

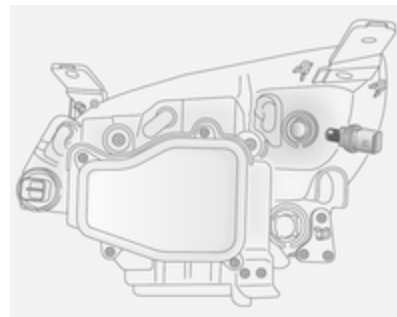
Ksenonski žarometi se prižgejo pod zelo visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih. Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Prednji smerniki



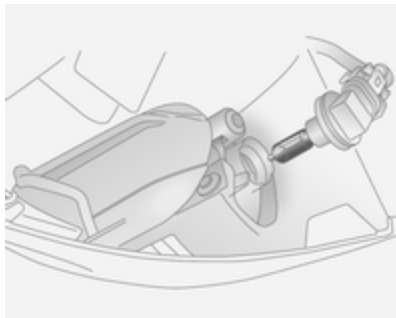
1. Odstranite sestav žarometa ⇨ 161.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite okov z žarnico iz sestava luči.
3. Odstranite žarnico iz okova, tako da jo pritisnete in obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Vstavite novo žarnico v okov, tako da jo pritisnete in obrnete v smeri urnega kazalca.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite sestav žarometa.

Stranske luči



1. Odstranite sestav žarometa ⇨ 161.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite okov z žarnico iz sestava luči.
3. Izvlecite žarnico naravnost iz okova.
4. Vstavite novo žarnico; primate jo s krpo, ki ne pušča vlaken.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite sestav žarometa.

Prednje meglenke

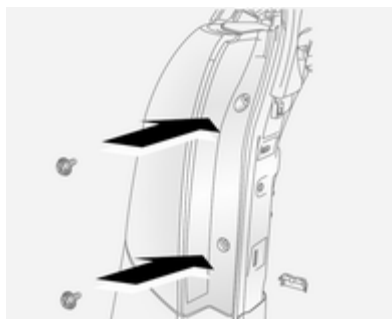


1. Odstranite 2 vijaka iz obloge na spodnji strani vozila pod prednjimi meglenkami, in odstranite oblogo.
2. Ločite vtič kablskega snopa z držala žarnice in obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Odstranite okov s sestava žarnice, obrnite žarnico v nasprotni smeri urnega kazalca in jo odstranite iz okova.
4. Vstavite novo žarnico v okov in jo obrnite v smeri urnega kazalca.

5. Vstavite okov žarnice v sestav luči in ponovno priključite vtič kablskega snopa.
6. Namestite oblogo na spodnji strani vozila z 2 vijakoma, ki ste ju pred tem odstranili.

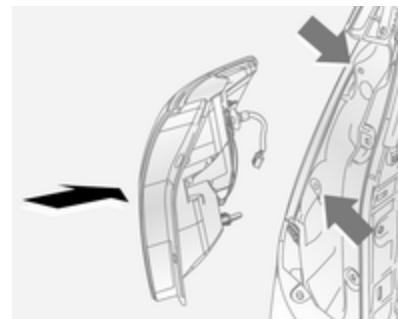
Zadnje luči

Zavorne luči, zadnje pozicijske luči, zadnji smerniki, vzvratne luči in zadnja meglenka



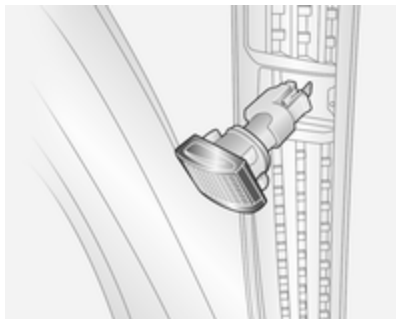
1. Odprite vrata prtljažnika in odstranite 2 vijaka in sestav luči.

2. Odstranite okov žarnice z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Odstranite žarnico iz okova, tako da jo pritisnete in obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Vstavite novo žarnico v okov žarnice.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči. Zavarujte žarnico z obratom v smeri urnega kazalca.



6. Namestite sestav luči, tako da so vodila ušesca vstavljena v pripadajočih odprtinah.
7. Privijte 2 vijake, ki ste ju pred tem odstranili in zaprite vrata prtljažnika.

Stranski smerniki



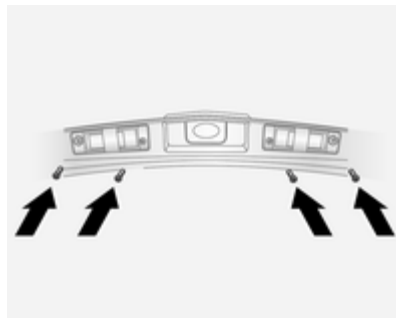
1. S primernim izvijačem ločite sestav od blatnika.
2. Obrnite okov žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Odstranite žarnico iz sestava žarnice; izvalcite jo naravnost.

4. Vstavite novo žarnico v okov, tako da jo pritisnete in obrnete okov žarnice v smeri urnega kazalca.
5. Potisnite sestav luči nazaj v odprtino.

Sredinska visoko nameščena zavorna luč

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

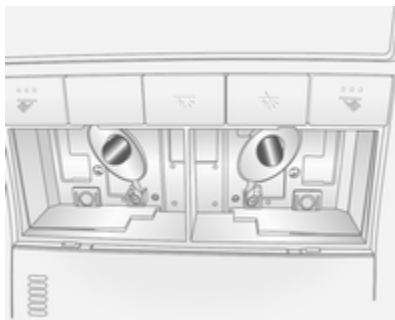
Osvetlitev registrske tablice



1. Odvijte 4 vijake (na sliki označeni s puščico) in odstranite pokrove luči.
2. Odstranite okov žarnice iz sestava luči z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Izvalcite žarnico naravnost iz okova.
4. Vstavite novo žarnico.
5. Namestite okov žarnice v sestav luči in ga zavarujte z obratom v smeri urnega kazalca.
6. Namestite pokrove luči s pred tem odstranjenimi 4 vijaki.

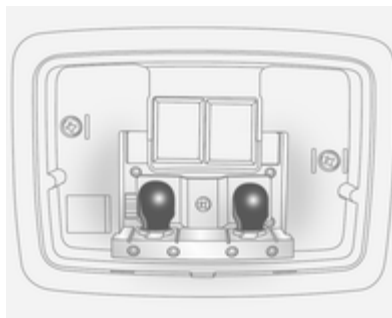
Notranje luči

Sprednje bralne luči



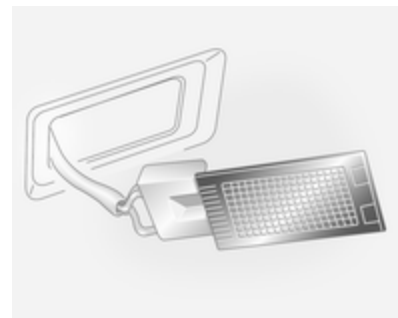
1. S primernim izvijačem iztaknite lečo luči iz stropne obloge.
2. Odstranite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Namestite lečo luči v stropno oblogo.

Zadnje bralne luči



1. S primernim izvijačem iztaknite lečo luči iz stropne obloge.
2. Odstranite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Namestite lečo luči v stropno oblogo.

Osvetlitev prtljažnika



1. S primernim izvijačem iztaknite lečo iz sestava luči.
2. Odstranite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Namestite lečo na sestav luči.

Osvetlitev sovoznikovega predala

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Osvetlitev instrumentov

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu sta dve škatli z varovalkami:

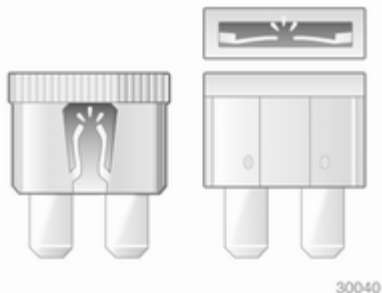
- zraven rezervoarja hladilne tekočine v motornem prostoru,
- v instrumentni plošči, v sovoznikovem predelu nog levo ali, pri vozilih z volanom na desni strani, v voznikovem predelu nog desno.

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

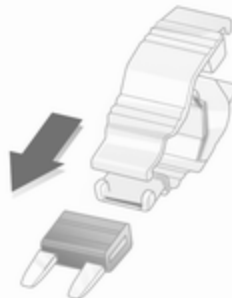
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami. V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

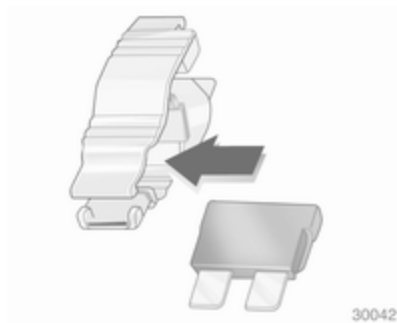
Priporočamo, da imate v vozilu shranjen komplet rezervnih varovalk. Rezervne varovalke so v škatli varovalk v motornem prostoru.



Ščipalka za varovalke

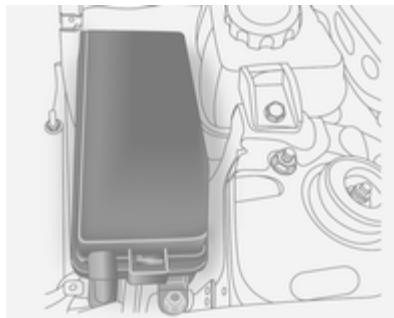
V škatli varovalk v motornem prostoru je lahko priloženo tudi prijemalo za varovalke.





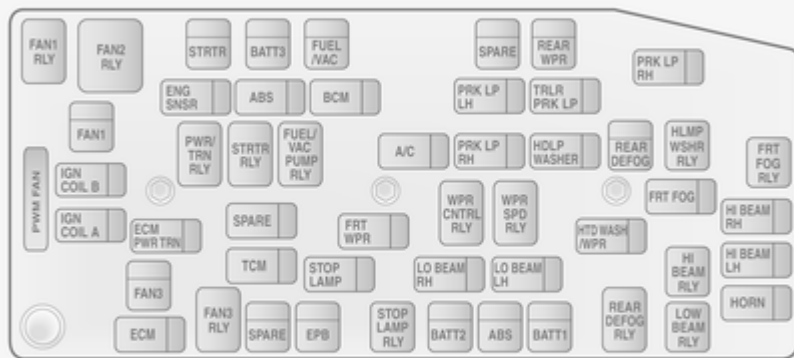
Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvalcite.

Škatla varovalk v motornem prostoru



Škatla z varovalkami se nahaja v motornem prostoru zraven rezervoarja hladilne tekočine.

Odpiranje pokrova: sprostite pokrov in ga preklopite navzgor.



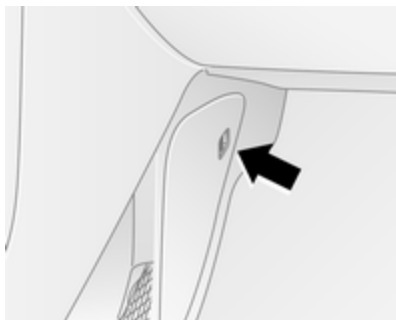
Varovalka	Tokokrog
ABS	Sistem proti blokiranju koles
A/C	Klimatizacija, klimatska naprava
BATT1	Škatla z varovalkami v armaturni plošči
BATT2	Škatla z varovalkami v armaturni plošči
BATT3	Škatla z varovalkami v armaturni plošči
BCM	Krmilni modul karoserije
ECM	Motorni računalnik
ECM PWR TRN	Motorni računalnik, pogonski sklop
ENG SNSR	Senzorji motorja
EPB	Električna ročna zavora

Varovalka	Tokokrog
FAN1	Ventilator za hlajenje
FAN3	Ventilator za hlajenje
FRT FOG	Prednje meglenke
FRT WPR	Sprednji brisalec
FUEL/VAC	Črpalka za gorivo, vakuumska črpalka
HDLP WASHER	Pralnik žarometov
HI BEAM LH	Leva dolga luč
HI BEAM RH	Desna dolga luč
HORN	Hupa
HTD WASH/MIR	Ogrevana tekočina za pranje, ogrevana zunanja ogledala
IGN COIL A	Vžigalna tuljava
IGN COIL B	Vžigalna tuljava
LO BEAM LH	Leva kratka luč

Varovalka	Tokokrog
LO BEAM RH	Desna kratka luč
PRK LP LH	Leva pozicijska luč
PRK LP RH	Desna pozicijska luč
PWM FAN	Ventilator s pulzno širinsko modulacijo
REAR DEFOG	Ogrevano zadnje okno
REAR WPR	Zadnji brisalec
SPARE	-
STOP LAMP	Zavorne luči
STRTR	Zaganjač
TCM	Krmilni modul avtomatskega menjalnika
TRLR PRL LP	Parkirne luči prikolice
Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.	

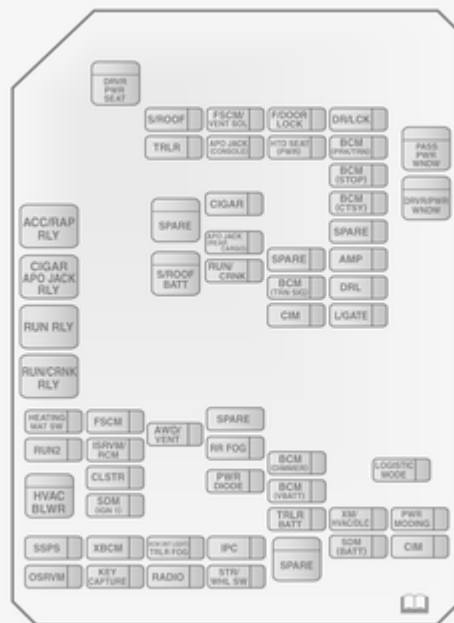
Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

Škatla z varovalkami na armaturni plošči



Škatla z varovalkami se nahaja v sovoznikovem predelu nog levo ali, pri vozilih z volanom na desni strani, v voznikovem predelu nog desno.

Za odpiranje pokrova sprostite sponko.



Varovalka	Tokokrog
AMP	Ojačevalnik
APO JACK (CONSOLE)	Električna vtičnica (sredinska konzola)
APO JACK (REAR CARGO)	Električna vtičnica (v prtljažniku)
AWD/VENT	Pogon na vsa kolesa, ventilacija
BCM (CTSY)	Osvetlitev potniškega prostora
BCM (DIMMER)	Osvetlitve instrumentov
BCM (INT LIGHT TRLR FOG)	Notranje luči, meglenka na prikolici
BCM (PRK/TRN)	Parkirne luči, smerniki
BCM (STOP)	Zavorne luči
BCM (TRN SIG)	Smerniki

Varovalka	Tokokrog
BCM (VBATT)	Napetost baterije
CIM	Komunikacijski integralni modul
CLSTR	Instrumentna plošča
DRL	Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo
DR/LCK	Ključavnica voznikovih vrat
DRVR PWR SEAT	Električno nastavljiv voznikov sedež
DRV/PWR WNDW	Električno pomično voznikovo steklo
F/DOOR LOCK	Loputa rezervoarja goriva
FRT WSR	Sprednji pralnik
FSCM	Sistem za gorivo

Varovalka	Tokokrog
FSCM/VENT SOL	Sistem za gorivo, elektromagnet za odzračevanje
HEATING MAT SW	Stikalo grelne podloge
HTD SEAT PWR	Ogrevanje sedeža
HVAC BLWR	Klimatska naprava, ventilator
IPC	Instrumentna plošča
ISRVM/RCM	Notranje ogledalo, modul daljinskega kompasa
KEY CAPTURE L/GATE	Zajem ključa Vrata prtljažnika
LOGISTIC MODE	Logistični način
OSRVM	Zunanja ogledala

Varovalka	Tokokrog
PASS PWR WNDW	Električno pomično sovo-znikovo steklo
PWR DIODE	Močnostna dioda
PWR MODING	Močnostni načini
RADIO	Radio
RR FOG	Ogrevano zadnje okno
RUN 2	Ključ v položaju vključenega kontakta
RUN/CRNK	Zagon
SDM (BATT)	Varnostni diagnostični modul (baterija)
SDM (IGN 1)	Varnostni diagnostični modul (vžig)
SPARE	–
S/ROOF	Sončna streha

Varovalka	Tokokrog
S/ROOF BATT	Baterija sončne strehe
SSPS	Servo volan
STR/WHL SW	Volan
TRLR	Prikolica
TRLR BATT	Baterija prikolice
XBCM	Export krmilni modul karoserije
XM/HVAC/DLC	XM satelitski radio, klimatska naprava, podatkovna povezava

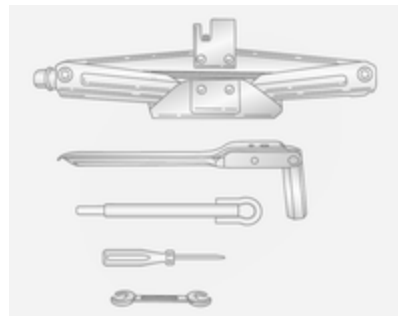
Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.

Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

Orodje vozila

Orodje

Vozila z rezervnim kolesom

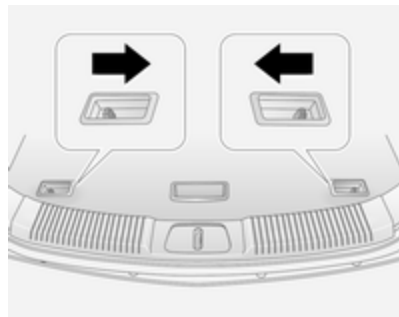


Vozila z rezervnim kolesom so opremljena z dvigalko in kompletom orodja vozila.

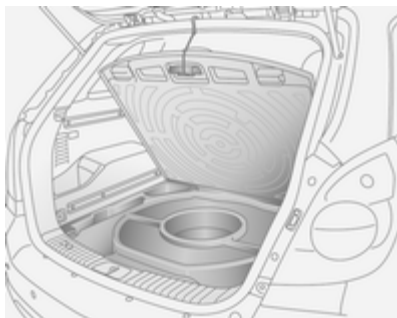
Dvigalka in orodje vozila sta posebej zasnovana za vaše vozilo in ju lahko uporabljate samo na tem vozilu. Dvigalko uporabljajte samo za zamenjavo koles.

Dvigalka in komplet orodja vozila sta shranjena v prtljažniku pod talno oblogo v prostoru za spravljanje.

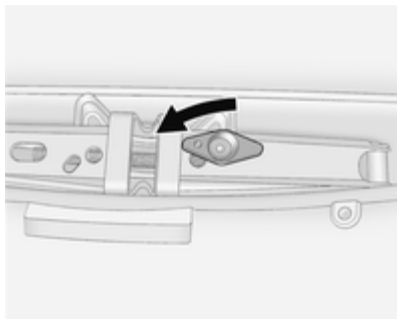
Za dostop do dvigalka in orodja vozila odprite prtljažnik.



Potisnite oba vzvoda na talni oblogi proti ročici in dvignite pokrivalo z ročico.

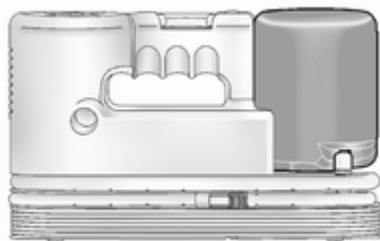


Če obstaja, zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika.



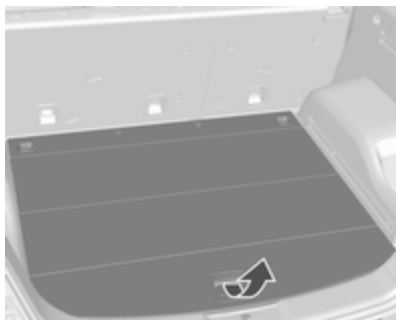
Odstranite krilni vijak z dvigalka z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite vrečo z dvigalko in ključem za kolesa. Odstranite pritrdilne trakove vreče, v kateri je ključ za kolesa. Vzemite ključ za kolesa iz vreče.

Komplet za popravilo pnevmatik



Pri vozilih s kompletom za popravilo pnevmatik orodje vozila morda ne vsebuje dvigalka.

Komplet za popravilo pnevmatik je shranjen v prtljažniku pod talno oblogo v prostoru za spravljanje.



Za dostop do kompleta za popravilo pnevmatik odprite vrata prtljažnika in potegnite ročico pokrivala navzgor ➔ 70.

Svarilo

Pazite, da predmeti ne štrlijo nad robom poglobljenega prostora za shranjevanje, sicer se lahko poškodujeta prostor in dno prtljažnika.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Za zimske pnevmatike je priporočena samo dimenzija 215/70 R 16.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Če montirate zimske pnevmatike, ki niso odobrene za vaše vozilo, se utegne poslabšati delovanje

elektronskega stabilnostnega nadzora (ESC) ➔ 140. Za nasvet glede primernih zimskih pnevmatik se obrnite na strokovnjaka v servisni delavnici.

Če uporabljate zimske pnevmatike, lahko še vedno namestitečasno rezervno kolo z letnim profilom. To lahko vpliva na vozne lastnosti, zlasti na spolzkem cestišču. Rezervno kolo ➔ 187.

Oznake pnevmatik

Npr. **235/65 R 17 104 H**

235 = širina pnevmatike v mm

65 = razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)

R = vrsta pasu: Radialni

RF = tip: RunFlat (samopodporna)

17 = premer platišča v palcih

104 = npr. : 91 ustreza 618 kg

H = hitrostna oznaka

hitrostna oznaka:

Q = do 160 km/h

S = do 180 km/h

T = do 190 km/h

H = do 210 km/h

V = do 240 km/h

W = do 270 km/h

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Za lažje odvijanje pokrovčkov ventilov uporabite namenski ključ. Namenski ključ za pokrovčke ventilov je spravljen na notranji strani lopute rezervoarja za gorivo.

Tlak v pnevmatikah ⇨ 209.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

V spodnji tabeli so prikazane vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 209.

Za podatek o tem, katere pnevmatike so odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Če nameravate spreminjati tlak v pnevmatikah na vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, izključite kontakt.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem med vožnjo enkrat na minuto nadzira tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko doseže vozilo določeno hitrost.

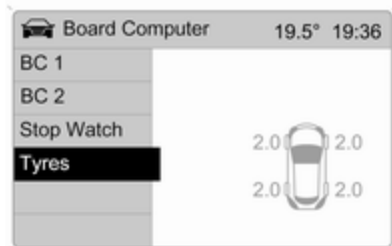
Svarilo

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah opozori le na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom. Če so montirana kolesa brez senzorjev, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ne deluje. Montaža senzorjev je izvedljiva.

Opomba

V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavi tipsko odobritev vozila.



20031

Trenutni tlak v pnevmatikah je prikazan v elementu menija **Tyres** (pnevmatike) v meniju **Board Computer** (potovalni računalnik). Pritisnite tipko **BC** Infotainment sistema in izberite element menija.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah samodejno zazna obremenitev vozila. Če so zaznane neskladne vrednosti, se na

informacijskem prikazovalniku pojavi sporočilo. Pri nekaterih različicah je sporočilo prikazano v skrajšani obliki. Prikažejo se lahko npr. naslednja sporočila:



20021

Prikazan je grafični prikaz za zadnjo levo pnevmatiko ter njen trenutni tlak; rahlo odstopanje tlaka.

Upočasnjevanje. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki z ustreznim manometrom in ga po potrebi popravite.

Na barvnem informacijskem zaslonu je to sporočilo prikazano v rumeni barvi.



20022

Prikazan je grafični prikaz za sprednjo levo pnevmatiko ter njen trenutni tlak; znatno odstopanje ali velika izguba tlaka.

Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila. Ustavite vozilo in preverite pnevmatike. Če je potrebno, montirajte rezervno kolo ⇨ 185.

Na barvnem informacijskem zaslonu je to sporočilo prikazano v rdeči barvi. Potrjevanje sporočil ⇨ 93, ⇨ 96.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 101.

Če nameravate spreminjati tlak v pnevmatikah, izključite kontakt. Tlak v pnevmatikah ⇨ 178, ⇨ 209.

Zunanja visoko-zmogljiva radijska oprema utegne povzročiti motnje v delovanju sistema za nadziranje tlaka v pnevmatikah.

Pri vsaki zamenjavi pnevmatik morate zamenjati tudi vložke in tesnilne obročke ventilov z integriranim senzorjem tlaka.

Temperaturna prilagoditev

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata.

Na zaslonu je prikazana dejanska vrednost tlaka v pnevmatikah. Zato je pomembno preveriti tlak v pnevmatikah pri hladnih pnevmatikah.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2-3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, premestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora biti ista kot prej.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

⚠ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Če nameravate montirati drugačna platišča, je morda potrebno zamenjati tudi kolesne matice. Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Snežne verige

Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Na pnevmatikah morajo biti nameščene simetrično, da je zagotovljeno koncentrično prileganje.

⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 15 mm (vključno z zaklepom).

Snežne verige so dovoljene samo na 16-palčnih platiščih. Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

Če je snežne verige potrebno namestiti po defektu sprednje pnevmatike, namestite začasno rezervno kolo na zadnjo os in premestite eno od zadnjih koles na prednjo os.

Splošno

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tujki, lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na stranicah ob robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

Pri vozilih s kompletom za popravilo pnevmatik orodje vozila morda ne vsebuje dvigalke.

Orodje vozila ⇨ 175.

Začasno rezervno kolo ⇨ 187.

Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite električno ročno zavoro ⇨ 138 in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.

Komplet za popravilo pnevmatik je shranjen v prtljažniku pod talno oblogo v prostoru za spravlanje.

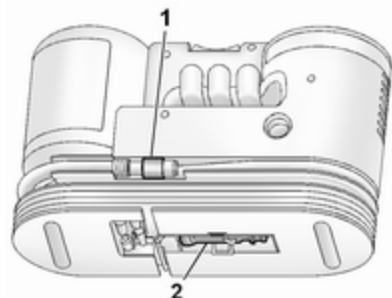
Za dostop do kompleta za popravilo pnevmatik odprite vrata prtljažnika.

Potegnite ročico talnega pokrivala navzgor ⇨ 70.

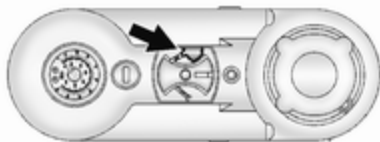
Orodje vozila ⇨ 175.

Svarilo

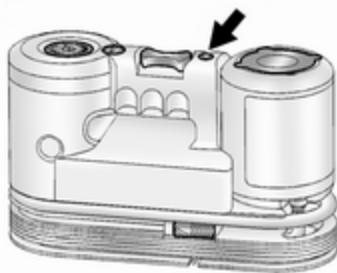
Pazite, da predmeti ne štrlijo nad robom poglobljenega prostora za shranjevanje, sicer se lahko poškodujeta prostor in dno prtljažnika.



1. Sprostite polnilno cev za tesnilno sredstvo **1** in električni vtič **2**.
2. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
Privijte cev za tesnilno sredstvo na ventil pnevmatike.
3. Priključite električni vtič na električno vtičnico. Odklopite vse vtiče iz drugih električnih vtičnic.
4. Vključite kontakt. Da se akumulator ne izprazni, priporočamo, da med tem motor obratuje.



5. Obrnite izbirno stikalo v nasprotni smeri urnega kazalca v položaj **sealant + air**.



6. Vključite komplet za popravilo pnevmatik s tipko **vklop/izklop**. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.

Medtem ko se posoda s tesnilnim sredstvom prazni, manometer na kratko prikaže visok tlak. Tlak prične nato padati.

Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.

7. Napolnite pnevmatiko z ustreznim tlakom; glejte manometer. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah ⇨ 209. Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite.

Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak še dalje ni

dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb zraven manometra.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

8. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik in namestite pokrovček na ventil pnevmatike.
9. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.

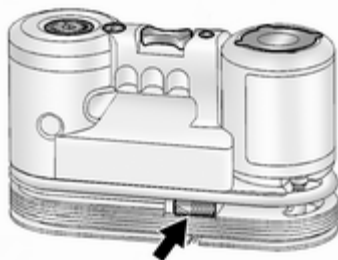


10. Priložena nalepka na posodi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.

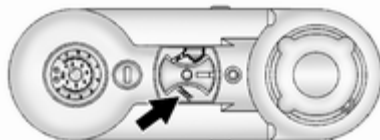
11. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki.

Če je tlak v pnevmatiki nekoliko upadel, ga zvišajte na ustrezno vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če tlak v pnevmatiki upade za več kot 68 kPa (0,68 bar), vožnja ni dovoljena. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



12. Za nastavitev tlaka v pnevmatiki privijte cev kompresorja neposredno na ventil pnevmatike (puščica).



13. Obrnite izbirno stikalo v smeri urnega kazalca v položaj **samo zrak**. Vključite kompresor in napolnite pnevmatiko samo z zrakom.

Opomba

Vozne lastnosti popravljene pnevmatike so poslabšane, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na posodi s tesnilnim sredstvom.

Po uporabi posodo zamenjajte. Za odstranitev posode s tesnilnim sredstvom sprostite polnilno cev in cev za zrak, potisnite posodo iz

ohišja in odvijte cev s posode. Posodo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Priložen adapter je uporaben tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itd. Adapter je na spodnji strani kompleta za popravilo pnevmatik.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 182.

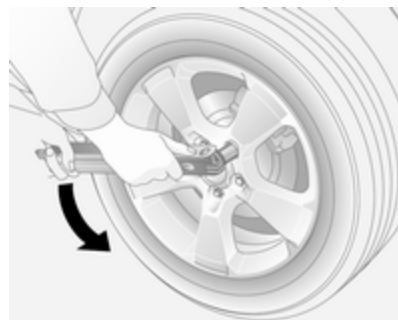
Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in ne drseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite električno ročno zavoro ⇨ 138 in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 187.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.

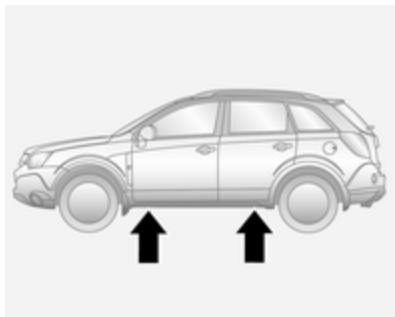
- Blokirate diagonalno kolo kolesa, ki ga želite zamenjati: pred in za kolo postavite zagazdo.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih letnih pnevmatik.
- Obremenitev ne sme preseči maksimalne nosilnosti dvigalke (900 kg).
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Vozila ne dvigujte višje, kot je potrebno za zamenjavo kolesa.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod motor, ko je vozilo dvignjeno z dvigalko.
- Očistite vijake in navoje pred nameščanjem kolesa.

⚠ Opozorilo

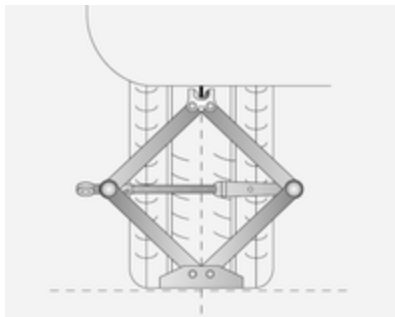
Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.



1. Snemite okrasni pokrov.
2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za en obrat v nasprotni smeri urnega kazalca; ključ poveznite na vijak do konca.



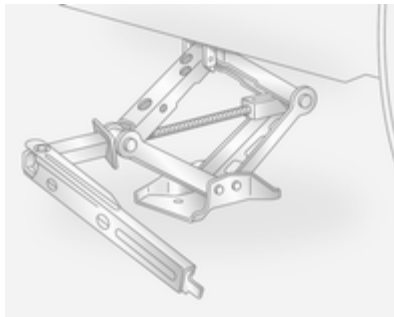
3. Pod pragovi vrat na vsaki strani vozila so spredaj in zadaj točke, ki označujejo, kje je potrebno namestiti dvigalko.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino z obračanjem ušesca ročno.

Namestite dvigalko na dvižno točko, ki je najbližja zadevnemu kolesu tako, da čeljust dvigalke objame greben pod pragom vozila. Dvigalka naj bo pravilno nameščena.

Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



5. Pritrdite ključ za kolesa v ušesce dvigalke in ga vrtite, da se vozilo dvigne.

Če se med dviganjem položaj dvigalke spremeni, spustite vozilo in dvigalko premestite. Vozilo dvignite toliko, da kolo ni v stiku s tlemi.

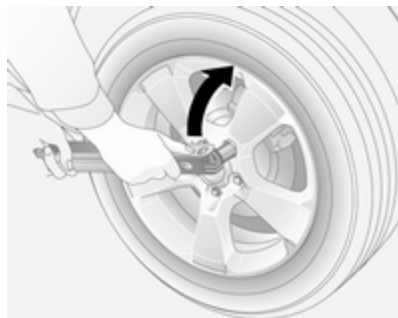
6. Odvijte kolesne matice in jih obrišite, da bodo čiste.

Ne mažite navojev. Matice pospravite, da v njihove navoje ne zaide zemlja ali druga umazanija.

7. Zamenjajte kolo. Opozorila na rezervnem kolesu ➔ 187.

8. Privijte kolesne matice in jih pritegnite le toliko, da je kolo v stiku s celotno površino pesta.

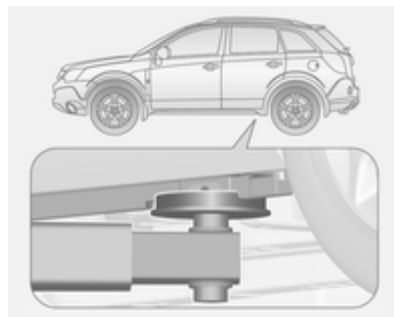
9. Vrtite ključ v nasprotni smeri urnega kazalca in spustite vozilo na tla.



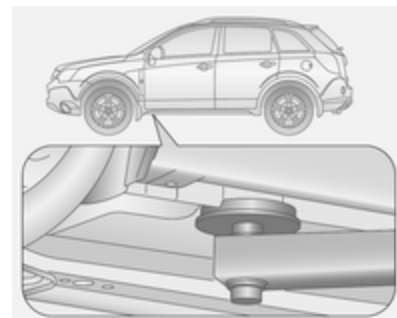
10. Kolesne matice pritegnite enakomerno v križnem zaporedju; pri tem naj bo ključ poveznjen do konca na kolesno matico. Pritezni moment je 140 Nm.
11. Pospravite zamenjano kolo
↗ 187 in orodje ↗ 175.
12. Preverite tlak pnevmatike na nameščenem kolesu, brž ko je mogoče.

Defektno pnevmatiko dajte popraviti, začasno rezervno kolo pa čim prej zamenjajte z normalnim kolesom.

Dvižna mesta za steborno dvigalo



Namestite zadnjo roko dvigala pod odprtino na pragu.



Namestite sprednjo roko dvigala pod odprtino na pragu.

Rezervno kolo

Začasno rezervno kolo

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik.

Začasno rezervno kolo je namenjeno samo za uporabo na vašem vozilu.

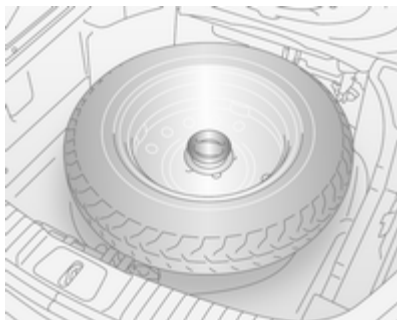
Če namestite rezervno kolo, ki se razlikuje od ostalih koles, bo to kolo morda zaznано kot začasno rezervno kolo in bo hitrost vožnje ustrezno

omejena, čeprav v označbi to ni navedeno. Za kontrolo te omejitve hitrosti obiščite servisno delavnico.

Uporaba začasnega rezervnega kolesa lahko poslabša vozne lastnosti, še zlasti pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko čim prej zamenjajte, kolo centrirajte in ga namestite na vozilo.

Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Začasno rezervno kolo je nameščeno v prtljažniku pod talno oblogo in je pritrjeno z navojnim varovalom.

Potisnite oba vzvoda na talni oblogi proti ročici in dvignite pokrivalo z ročico. Zapnite kavelj v zgornji del odprtine vrat prtljažnika.

Orodje vozila ⇨ 175.

Odvijte varovalo z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite začasno rezervno kolo iz vdolbine.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Če vozite z začasnim rezervnim kolesom, vozite ne smete zapeljati v avtomatsko pralnico z vodilnimi tirnicami. Začasno rezervno kolo lahko obtiči na tirnici, kar lahko povzroči poškodbo pnevmatike, kolesa in drugih delov vozila.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Snežne verige ⇨ 181.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko čim prej zamenjajte, kolo centrirajte in ga namestite na vozilo.
- Ne vozite hitreje od 80 km/h.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Opozorilo

Če v prtljažniku shranjene dvigalke, kolesa in druge opreme ne pritrdite pravilno, lahko pride do poškodb. Ob nenadni ustavitvi ali trku vozila lahko nepritrjena oprema povzroči telesne poškodbe ali poškodbe v vozilu.

Dvigalko in orodje vozila vedno spravite na za to predvidena mesta in oboje pravilno pritrdite.

Poškodovano kolo vedno spravite v vdolbino v prtljažniku in ga pritrdite z varovalnim vijakom.

Zagon s premostitvenimi kabli

Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

Opozorilo

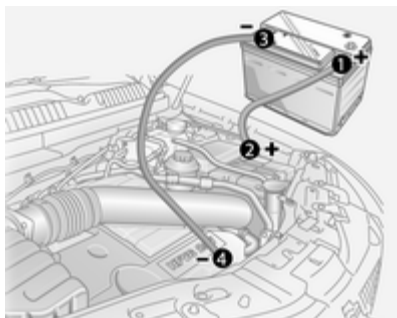
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije. Zagon s premostitvenimi kable lahko povzroči okvaro na Infotainment sistemu, če je ta medtem vključen.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- Vključite električno ročno zavoro
 ⇨ 138, pri ročnem menjalniku prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v **P**.
- Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni pol 1 pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec rdečega kabla na pozitivni pol 2 izpraznjenega akumulatorja.
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni pol 3 pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja 4 ali na vijak obese

motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

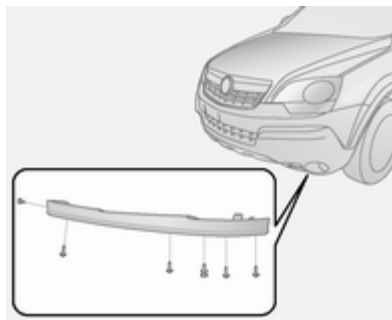
Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila, ki ima poln akumulator.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kable.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vključite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).

5. Vozilo z izpraznjenim akumulatorjem naj deluje približno 20 minut, da se akumulator napolni.
6. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

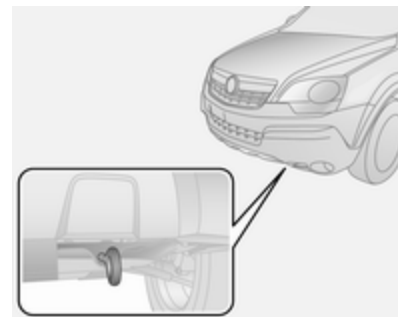
Vleka

Vleka vozila



Odstranite pokrivalo spojlerja s sprednje leve strani voznika z odvijanjem šestih vijakov na spodnji strani vozila. Nato pritrdite obroček za vleko.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ➔ 175.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Vlečno vrv – ali (še boljše) vlečni drog – pripnite na sprednje vlečno uho, nikoli na odbijač ali na elemente prednje preme.

Vozila ne vlecite ritensko. Sprednje vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Pred vleko vozila obrnite ključ v položaj **ACC** in popustite električno ročno zavoro.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Vlečna vrv naj dovolj oddaljena od prednjega odbijača in trdno pritrjena na vlečno uho na obeh koncih. O tem se prepričajte tako, da povlečete za vrv.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in $\rightarrow$ 117 vključite zaprto kroženje zraka.

Vozila z ročnim menjalnikom: Vozilo mora biti obrnjeno v smer vožnje. Največja hitrost je 88 km/h. V vseh drugih primerih in pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

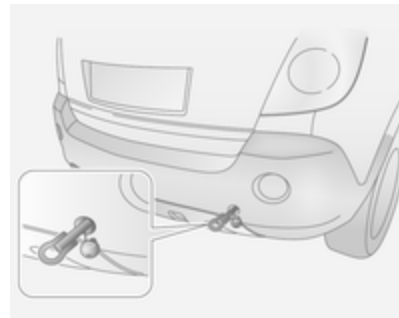
Vozila z avtomatskim menjalnikom: Ne vlecite vozila z uporabo vlečnega ušesa. Vleka z vlečno vrvjo lahko povzroči resne poškodbe menjalnika. Pri vleki vozila z avtomatskim menjalnikom uporabite vlečno vozilo z rampo ali dvigalom.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urnega kazalca in namestite pokrivalo spojlerja. Vlečno uho spravite v prostor za spravljanje pod talnim pokrivalom v prtljažniku.

Orodje vozila $\rightarrow$ 175.

Vleka drugega vozila



Odstranite pokrov na zadnjem odbijaču s pritiskom na njegov spodnji del.

Zadnje vlečno ušesce je shranjeno pod talno oblogo v prtljažniku.

Privijte zadnje vlečno ušesce v nasprotni smeri urnega kazalca s primernim izvijačem, dokler ni trdno pritrjeno v vodoravni legi.

Na zadnje ušesce pripnite vlečno vrv –ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Da ne pride do poškodb, ohlapne vrvi ne poskušajte napenjati s hitrim pospeševanjem.

Po vleki odvijte zadnje vlečno ušesce v smeri urnega kazalca in namestite pokrov.

Nega za zunanji izgled

Nega zunanosti vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah, takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji in zadnji brisalec morata biti izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokriva.

Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Če uporabljate visokotlačni čistilnik, pri delu v območju vrat prtljažnika pazite na minimalno razdaljo 30 cm, drugače se vrata lahko nenadoma odklenejo.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanki voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Pazite, da pri čiščenju zadnjega stekla na notranji strani ne poškodujete vodnikov grelca stekla.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Sončna streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislini bazi. Pri negi sončne strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nosilec na zadku vozila

Sistem zadnjega nosilca vsaj enkrat letno očistite s parnim ali visokotlačnim vodnim curkom.

Če zadnji nosilec ni v redni uporabi, ga vseeno občasno, še posebej pozimi, izvlécite.

Nega notranjosti vozila

Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjene prevleke očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če so močno umazane, uporabite pripomočke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Če je potrebno, uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo
Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko. Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	196
Priporočene tekočine, maziva in deli	197

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 82.

Evropski servisni intervali

Glavni servis

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 30.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija,

Grenlandija, Madžarska, Islandija, Republika Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Srbija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 82.

Mednarodni servisni intervali

Glavni servis

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 82.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in

prevoženi kilometri ob servisnem opravi so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Prikazovalnik servisnih intervalov in nadziranje trajanja motornega olja

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje zamenjati.

Prikazovalnik servisnih intervalov ⇨ 82.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije. Garancija ne bo veljala za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

⚠ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja med drugim zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, razred

viskoznosti pa je informacija o pretočnosti olja v temperaturnem območju.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje, ki delujejo na etanol (E85).

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⇨ 201.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⇨ 201.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznost motornih olj

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇨ 201.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Hladilna tekočina brez silikata (LLC - Long Life Coolant). Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevak zavrnjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Dolivajte samo visokozmogljivo DOT4+ zavorno tekočino, ki je odobrena za vozilo. Poiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Zavorno tekočino vedno shranjujte v dobro tesnjeni posodi (da ne veže vode iz zraka).

Pazite, da zavorna tekočina ne postane onesnažena.

Tehnični podatki

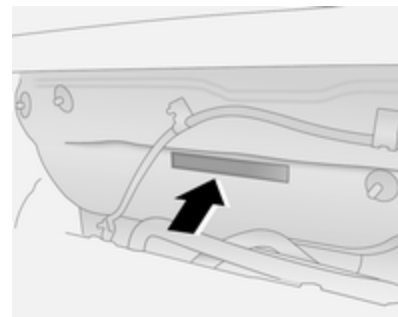
Identifikacija vozila	199
Podatki vozila	201

Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



Identifikacijska številka vozila je vidna skozi vetrobransko steklo.



Identifikacijska številka vozila je odtisnjena tudi na na zgornji desni strani čelne stene ob sredini požarne stene motorja.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih vrat - na stebru-B.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 = Proizvajalec
- 2 = Številka dovoljenja
- 3 = Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 = Deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 = Deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 = Največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 = Največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Identifikacijska koda motorja

V tabelah s tehničnimi podatki so navedene identifikacijske kode motorjev. Podatki motorjev ⇨ 204.

Za podatek o identifikacijski kodi motorja vašega vozila glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Podatki vozila

Priporočene tekočine in maziva

Evropski servisni načrt

Zahtevana kakovost motornega olja

Kakovost motornih olj	Vse evropske države (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Turčije)		Samo Izrael	
	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko med dvema menjavama olja enkrat uporabite največ 1 liter motornega olja kakovosti ACEA C3.

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse evropske države in Izrael (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Turčije)	
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
Do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
Pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

Mednarodni servisni načrt

Zahtevana kakovost motornega olja

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko uporabite olje spodaj naštetih kakovosti:

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno E85)	Dizelski motorji
ACEA- A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN okolju prijazno	✓	–	✓	–

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse države izven Evrope (razen Izraela), vključno z Belorusijo, Moldavijo, Rusijo, Turčijo	
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
Do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
Pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ali SAE 10W-40 ¹⁾

1) Dovoljeno, vendar je priporočljiva uporaba olja SAE 5W-30 ali SAE 5W-40 s kakovostjo dexos.

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	2.4	3.0 V6	2.2 CDTI	2.2 CDTI
Karakteristična oznaka motorja	A 24 XF	A 30 XF	A 22 DM	A 22 DMH
Število valjev	4	6	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	2384	2997	2231	2231
Maks. moč [kW]	123	190	120	135
pri obratih/minuto	5600	6900	3800	3800
Navor [Nm]	217	287	350	400
pri obratih/minuto	4500	5400	2000	2000
Tip goriva	Bencin	Bencin	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Cetansko število [CN]	–	–	49 (D)	49 (D)
Priporočeno oktansko število [RON] ²⁾	95	95	–	–
možno	98 91 ³⁾	98 91 ³⁾	–	–
Dodatna vrsta goriva	E85	E85	–	–
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6	0,6

2) Uporaba neosvinčenega bencina Premium je dovoljena samo v naslednjih državah: Armenija, Azerbajdžan, Belorusija, Moldavija.

3) Uporaba bencina 91 RON zmanjša moč in navor motorja. Če neosvinčeno gorivo Premium ni na voljo, smete uporabiti 91 RON bencin, vendar se morate izogibati visokim obremenitvam motorja npr. gorski vožnji s prikolico ali prevozu težkega tovora.

Učinkovitost

Pogon na vseh kolesih

Motor	A 24 XF	A 30 XF	A 22 DM	A 22 DMH
Maks. hitrost ⁴⁾ [km/h]				
Ročni menjalnik	186	–	188	200
Avtomatski menjalnik	175	198	182	191

⁴⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

Pogon na sprednjih kolesih

Motor	A 24 XF	A 30 XF	A 22 DM	A 22 DMH
Maks. hitrost ⁴⁾ [km/h]				
Ročni menjalnik	190	–	189	–
Avtomatski menjalnik	–	–	184	–

⁴⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

Masa vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model brez opcijske opreme

Ročni menjalnik / avtomatski menjalnik

Motor	Pogon na vseh kolesih	Pogon na sprednjih kolesih
A 24 XF	1825-1885 / 1845-1905	1750-1810 / -
A 30 XF	- / 1875-1935	- / -
A 22 DM	1911-1971 / 1936-1996	1836-1896 / 1861-1921
A 22 DMH	1911-1971 / 1936-1996	- / -

Mere vozila

Dolžina [mm]	4596
Širina [mm]	1850
Višina s strešnimi nosilci [mm]	1761
Višina brez strešnih nosilcev [mm]	1717
Medosna razdalja [mm]	2707
Medkolesna razdalja [mm]	1569
Spredaj	
Zadaj	1576
Premer obračalnega kroga, med zidovi [m]	12,78

Premer obračalnega kroga, med robniki [m]	11,87
Največja globina brodenja [mm] (pri 5 km/h)	450
Kot približevanja	20°
Kot rampe	18°
Kot oddaljevanja	24°

Prostornine

Motorno olje

Motor	A 24 XF	A 30 XF	A 22 DM	A 22 DMH
vključno s filtrom [l]	4,7	5,7	5,6	5,6
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Rezervoar za gorivo

Bencin/Diesel, nazivna vrednost [l]	65
-------------------------------------	----

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Do polne obremenitve		Do polne obremenitve ECO		Vleka prikolice	
		spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Vsi	215/70 R 16 ⁵⁾ , 235/65 R 17, 235/55 R 18, 235/50 R 19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	T 155/90 R 16 ⁶⁾ (začasno rezervno)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

5) Rezervno kolo ali zimske pnevmatike.

6) Samo rezervno kolo.

Informacija za stranko

Informacije za kupce	210
Beleženje podatkov vozila in zasebnost	210

Informacije za kupce

Izjava o skladnosti

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove po Direktivi 1999/5/EC. Ti sistemi so skladni z osnovnimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili Direktive 1999/5/EC. Kopije Izvirnih izjav o skladnosti lahko pridobite na našem spletnem mestu.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Pomnilniki podatkov v vozilu

Veliko število elektronskih delov v vašem vozilu vsebuje pomnilnike podatkov, v katerih se začasno ali trajno hranijo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in napakah. Na splošno se s temi tehničnimi informacijami dokumentira stanje delov, modulov, sistemov ali okolice:

- Delovni pogoji sistemskih delov (npr. nivoji polnjenja)
- Sporočila o stanjih vozila in posamičnih sestavnih delov (npr. število vrtljajev koles / vrtilna hitrost, pojemek, prečni pospešek)
- Nepravilnosti in okvare vitalnih sistemskih delov
- Odzivi vozila v posebnih situacijah vožnje (npr. sprožitev zračne blazine, aktiviranje sistema za uravnavanje stabilnosti)
- Pogoji okolice (npr. temperatura)

Ti podatki so izključno tehnične naprave in pomagajo prepoznati in odpraviti napake ter optimizirati funkcije vozila.

S tem podatki ni mogoče ustvarjati profilov gibanja vozila, ki bi beležili prevožene poti.

V servisni delavnici (npr. popravila, postopki servisiranja, garancijski primer, zagotavljanje kakovosti) lahko zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalcev) navedene tehnične informacije s posebnimi diagnostičnimi napravami odčitajo iz pomnilnikov dogodkov in podatkov. Več informacij o tem lahko dobite v servisni delavnici. Ko je napaka odpravljena, se podatki izbrišejo iz pomnilnikov napak ali se trajno prepišejo.

Pri uporabi vozila lahko nastopijo situacije, ko je te tehnične podatke v kombinaciji z drugimi informacijami (poročilo o nesreči, poškodbe na vozilu, izjave prič itd.) s podporo strokovnjaka mogoče povezati z določeno osebo.

Na podlagi dodatnih funkcij, ki so pogodbeno dogovorjene s stranko (npr. lociranje vozila v nujnih primerih) je mogoče iz vozila pridobiti nekatere posebne podatke.

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot sta nadzor tlaka v pnevmatikah in varnost sistema vžiga. Uporablja se tudi v povezavi z opremo za udobje, na primer radijskimi daljinskimi upravljalniki za zaklepanje/odklepanje vrat in zagon ter za oddajnike v vozilu za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne snema osebnih informacij ter ni povezana z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne informacije.

Kazalo

A

Aktivni vzglavniki.....	35, 36
Akumulator.....	85
Akumulator vozila	158
Akumulator, zagon s premostitvenimi kabli.....	189
Alarmna naprava	25, 92
AUX vhod.....	59
Avtomatska višinska nastavitve.	109, 142
Avtomatski menjalnik.....	86, 131

B

Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	210
Bralne luči	114
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	75
Brisanje/pranje zadnjega stekla . .	77

C

Car Pass	19
CD podstavek.....	58
Centralno zaklepanje	21
Check control.....	101

Č

Čiščenje vozila.....	193
----------------------	-----

D

Daljinski upravljalnik.....	20
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	50
Delovanje klimatske naprave . . .	122
Dimenzije pnevmatik in platišč, zamenjava.....	180
Dodatna oprema in preureditve vozila	152
Dolge luči	91, 109
Dotakanje goriva	146
Držala za pijačo.....	57
Držalo za kartice.....	58
Držalo za kovance.....	58
Držalo za očala	58
Dvigalka.....	175

E

Ekonomični način vožnje	90
Električna nastavitve	28
Električna ročna zavora	87, 138
Električne vtičnice.....	59, 79
Električni pomik sedeža.....	39
Električno pomična stekla	31
Elektronska klimatska naprava . .	118
Elektronska zapora zagona motorja	91
Elektronski sistem.....	168

Elektronski stabilnostni nadzor	88, 140
Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen	89
Elektronsko krmiljeni vozni programi	132

F

Filter dizelskega goriva	160
Filter sajastih delcev.....	86, 89, 129
Flex-Fix sistem.....	59
Funkcije osvetlitve.....	115

G

Gasilnik.....	71
Globina profila	180
Goriva za bencinske motorje	145
Goriva za dizelske motorje	146
Gorivo.....	145
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik	96

H

Halogenski žaromet	162
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	197
Hladilna tekočina motorja	155
Hupa	13, 75

I

Identifikacijska koda motorja.....	200
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	199
Imobilizator	27
Indikatorji.....	81
Informacije o natovarjanju	72
Informacijski prikazovalniki.....	93
Instrumentna plošča	81
Izbirna ročica	131
Izjava o skladnosti.....	210
Izpušni plini.....	129

K

Katalizator.....	86, 130
Kickdown (naglo pospeševanje).....	132
Klimatska naprava	117
Ključni	19
Ključni, ključavnice.....	19
Kolesa in pnevmatike	177
Komplet za popravilo pnevmatik	182
Kontrolna lučka elektronike motorja	86
Kontrolna lučka emisije motorja	86
Kontrolna lučka za prikolico	92
Kontrolne lučke.....	83
Konveksna oblika	28
Konzolna mreža.....	58

Konzolni predal.....	59
Ksenonski žarometi	163

L

Lastna masa.....	72, 206
------------------	---------

M

Masa vozila	206
Menjalnik	16
Mere vozila	206
Merilnik hitrosti	81
Merilniki.....	81
Merilnik količine goriva	82
Merilnik vrtiljajev motorja	81
Mesta namestitve otroškega sedeža	53
Mikrofilter zraka	122
Motorno olje	154, 197, 201

N

Nadzor trajanja motornega olja....	90
Nadzor trajanja olja.....	90
Nalepka za zračno blazino.....	45
Napaka	133
Napaka električne ročne zavore ..	87
Naslon za roke.....	41
Nastavitev ogledal	9
Nastavitev sedeža	6, 37
Nastavitev volana	9, 74
Nastavitev vzglavnika	8

Nastavljive prezračevalne šobe .	121
Nasveti za vožnjo.....	124
Nega notranjosti vozila	195
Nega za zunanji izgled.....	193
Nega zunanosti vozila	193
Nenastavljive prezračevalne šobe	122
Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Nizek nivo goriva	91
Nizek nivo motornega olja	90
Nosilec koles.....	59
Nosilec na zadku vozila.....	59
Notranja osvetlitev.....	112
Notranje luči	167
Notranje ogledalo.....	30
Notranje prevleke, čiščenje.....	195

O

Oblast nad vozilom	124
Obremenitev strehe.....	72
Odklepanje vozila	6
Odlaganje izrabljenih vozil	153
Odprta vrata	92
Odprta vrata prtljažnik	92
Odprt pokrov motorja.....	92
Odžračevanje sistema za dizelsko gorivo	161
Ogledala.....	28, 30
Ogrevana ogledala	29
Ogrevanje	40

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	15
Ogrevanje sedeža.....	40
Ogrevano zadnje okno	32
Okrasni pokrovi	181
Oktansko število.....	204
Okvara.....	191
Olje.....	154
Olje, motor.....	197
Olje, motorno.....	201
Olje za servo volan.....	156
Opomnilo o menjavi motornega olja	90
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu.....	43, 85
Opozorilne lučke.....	81
Opozorilni trikotnik	71
Opozorilno utripanje smernikov .	110
Opozorilo za prekoračitev hitrost. .	92
Oprema za vleko	149
Orodje	175
Orodje vozila.....	175
Osvetlitev.....	108
Osvetlitev instrumentov	167
Osvetlitev kozmetičnih ogledal .	114
Osvetlitev ob dobrodošlici.....	115
Osvetlitev ob izhodu	115
Osvetlitev prtljažnika	114
Osvetlitev registrske tablice	166

Otroški varnostni sedeži	52
Otroški varnostni sedeži ISOFIX .	56
Otroški varovalni zaklepi	23
Oznake pnevmatik	177

P

Parkiranje	18, 128
Parkirne luči	112
Parkirni pomočnik	143
Pasovi.....	42
Podatki motorjev	204
Podatki vozila.....	201
Pogon na vseh kolesih	87, 135
Pokrov motorja	154
Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj	70
Pokrov rezervoarja goriva.....	86
Položaji kontaktnega stikala	125
Položaj sedeža	36
Pomnenje delovanja.....	210
Pomoč pri speljevanju na vzponu	139
Poraba goriva in emisija CO ₂	147
Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku	104
Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku	102

Potrebno delo	153
Pranje vozila.....	193
Predal pod sedežem	59
Predal pod sovoznikovim sedežem.....	59
Predal v sredinski konzoli	59
Predgretje	89
Prednje meglenke	92, 111, 165
Prednji sedeži.....	36
Predrtje pnevmatike.....	185
Pregled armaturne plošče	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom	134
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	126
Preklopljiva ogledala	28
Preklop sedeža	38
Preklop v višjo prestavo	87
Prekrivalo tovornega prostora	69
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	211
Preverjanja na vozilu.....	153
Prezračevalne šobe.....	121
Prezračevanje.....	116
Pribor za prvo pomoč	71
Prikazovalnik menjalnika	82, 131
Prikazovalnik servisnih intervalov	82, 90

Priklopniški Stabilnostni Program	151
Priklop prikolice.....	148
Prilagoditev osvetlitve instrumentov	112
Priporočene tekočine in maziva	197, 201
Pritisnite zavorni pedal	91
Pritok zraka	122
Pritrdilna ušesca	71
Prostori za spravljanje.....	57
Prostornine	208
Prostor za spravljanje v naslonu za roko	59
Prtljažnik	23, 69

R

Radijski daljinski upravljalnik	20
Rezervno kolo	187
Ročna zatemnitev	30
Ročna zavora.....	87, 138
Ročni menjalnik	134
Ročni način prestavljanja	132

S

Samodejna zatemnitev	29, 30
Samodejni vklop kratkih luči	110
Samodejni vklop luči	108
Samodejno uravnavanje višine žarometov	91

Senčniki	32
Senzor za dež.....	75
Servisiranje	123, 196
Servisne informacije	196
Servo krmiljenje	88
Shranjevanje vozila.....	152
Signaliziranje menjave voznega pasu	110
Simboli	4
Sistemi brisanja in pranja	14
Sistemi klimatske naprave.....	116
Sistemi za pomoč vozniku.....	142
Sistemi zaznavanja ovir.....	143
Sistem ogrevanja in prezračevanja	116
Sistem polnjenja	85
Sistem proti blokiranju koles	137
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	87
Sistem sprednjih varnostnih blazin	48
Sistem Stop-start.....	126
Sistem stranskih varnostnih blazin	49
Sistem varnostnih blazin	45
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	85
Sistem za nadzorovan spust	88, 141

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	101, 178
Sistem za pranje žarometov.....	75
Smernik	85
Snežne verige	181
Sončna streha	33
Sovoznikov predal	57
Specifični podatki vozila	3
Speljevanje	16
Splošne informacije	148
Sprednji shranjevalni prostori	58
Spreminjanje na pnevmatikah/ platiščih	180
Sredinska visoko nameščena zavorna luč.....	112, 166
Stekla.....	30, 31
Stikalo luči	108
Stranske luči.....	108
Stranski smerniki	166
Streha.....	33
Strešni prtljažnik	72
Stropne luči	113
Svetlobni blisk	109
Š	
Škatla varovalk v motornem prostoru	169
Škatla z varovalkami na armaturni plošči	172

Števec dnevno prevoženih kilometrov	81
Števec prevoženih kilometrov	81

T

Tehnični podatki.....	204
Tekočina za pranje	157
Tekočina za sklopko	158
Temperatura hladilne tekočine motorja	89
Tempomat	92, 142
Tipska ploščica	200
Tlak motornega olja	89
Tlak v pnevmatikah ...	101, 178, 209
Trotočkovni varnostni pasovi	43

U

Učinkovitost	205
Ultrazvočni parkirni pomočnik	88, 143
Uporaba teh navodil	3
Upravna stikala na volanu	74
Upravni elementi.....	74
Upravni elementi v volanu.....	74
Ura	78
Uvod	3

V

Varnostne zavese	50
Varnostni pas	8

Varnostni pasovi	42
Varnost vozila.....	25
Varovala za otroke.....	52
Varovalke	168
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	25
Večinformacijski prikazovalnik	93
Vetrobransko steklo.....	30
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	109
Vlečna kljuka.....	149
Vlečni drog.....	148
Vleka.....	148, 191
Vleka drugega vozila	192
Vleka prikolice.....	148
Vleka vozila	191
Voda v filtru goriva	91
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	148
Vpeljevanje novega vozila	124
Vpenjalne točke Top-tether.....	56
Vrata.....	23
Vrata prtljažnika.....	23
Vstopna osvetlitev	115
Vtičnice za dodatne porabnike.....	79
Vzglavniki	35
Vzratne luči	112

Z

Zadnja meglenka	92, 111
Zadnje luči	165

Zadnji sedeži	40, 41
Zagon in upravljanje.....	124
Zagon motorja	125
Zagon z zunanjim akumulatorjem	189
Zamenjava kolesa	185
Zamenjava metlice brisalca	161
Zamenjava pnevmatik.....	185
Zamenjava žarnice	161
Zarocene zaslonke žarometov ..	112
Zaslonke žarometov.....	112
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo	115
Zatagovalniki varnostnih pasov....	42
Zavore	137, 157
Zavorna tekočina	157
Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	197
Zavorni pomočnik	139
Zavorni sistem	86
Zimske pnevmatike	177
Zmanjšana moč motorja.....	91
Zunanja ogledala.....	28
Zunanja osvetlitev	12, 108
Zunanja temperatura	77
Zvočna opozorila	101

Ž

Žarometi.....	108, 109, 161
Žarometi za vožnjo v tujini	110

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: november 2013, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2648/8-sl

11/2013

